

A petición de España

Mañana, reunión del Consejo de Seguridad para tratar del Sahara



PINIES

La situación creada por la amenaza marroquí de invadir el Sahara con una marcha de 350.000 personas, ha llevado a España a solicitar la reunión urgente del Consejo de Seguridad, "para que adopte —dice Piniés en su carta— las decisiones del caso y se disuada al Gobierno marroquí de llevar a cabo la invasión anunciada, que además de comprometer la paz y la seguridad internacionales, desconoce el derecho del pueblo saharauí a la autodeterminación."

ESPAÑA DECLINA TODA RESPONSABILIDAD

MADRID, 18 (Pyresa). — Tras la reunión del Consejo de Ministros celebrado el día de ayer, el Ministerio de Asuntos Exteriores a través de la Dirección General de Coordinación Informativa, facilita la siguiente nota:

«El Gobierno español toma nota de la declaración del Rey Hassan II en la que anuncia un movimiento de masas marroquíes sobre el territorio del Sahara Occidental, el cual a pesar de su pretendida apariencia pacífica entrañaría en su ejecución una grave amenaza para la seguridad y la paz internacional. El Gobierno español declina toda responsabilidad que pueda derivarse de tal acción pues sería únicamente imputable a los autores de la misma. A fin de evitar una evolución peligrosa de la situación, ha pedido la urgente convocatoria del Consejo de Seguridad para someter el caso a su consideración con objeto de que pueda tomar las medidas pertinentes para mantener la paz.

El Gobierno español reitera su propósito de proseguir la descolonización del Sahara Occidental bajo los auspicios de las Naciones Unidas cuyas resoluciones que sancionan la autodeterminación han sido avasadas por el dictamen del Tribunal Internacional de Justicia. Con igual propósito mantiene contactos con los países limítrofes interesados para que con su colaboración pueda llevarse ordenadamente a término ese proceso en aras al mantenimien-

to de la paz en el territorio y en todo el Magreb.
Madrid, 18 octubre de 1975.

PINIES FORMULA LA PETICION

NUEVA YORK, 18 (Pyresa). — El representante español ante las Naciones Unidas, Jaime de Pinies ha entregado a las 15-40 hora española (10-30 hora local) una

(Pasa a la siguiente)

Un legionario muerto y cuatro heridos, por explosión de minas, en el Sahara

El hecho ocurrió en la zona fronteriza de Temboscai

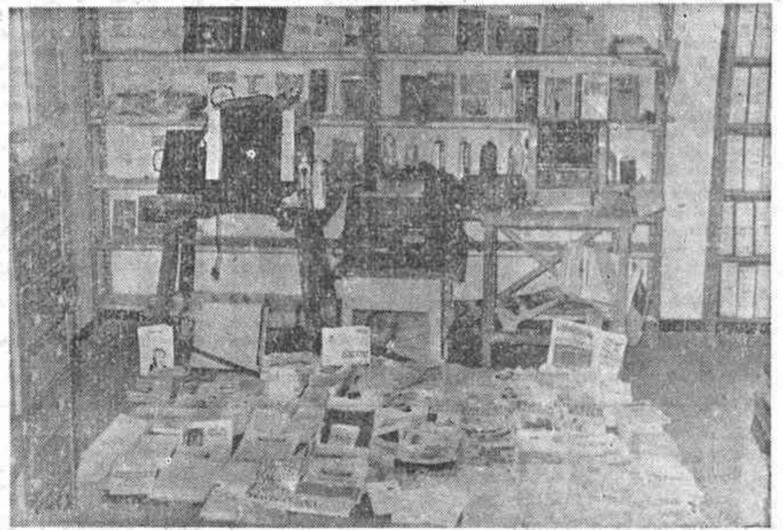
EL AAJUN, 18 (Del enviado especial de Pyresa, Salvador López de la Torre). — Cuando se ha salido de La Haya por la mañana para aterrizar en El Aajun por la noche bien cargado con el dictamen del Tribunal de Justicia Internacional, que ocupa las primeras páginas de todos los periódicos europeos, la primera sensación del viajero es la de penetrar en un mundo de serenidad y de firmeza. Es la aplomada seguridad del soldado español, seguro de su buen derecho para cumplir una tarea de descolonización limpiamente aceptada por España la que se presenta al observador recién llegado. En El

(Pasa a la siguiente)

UN GUARDIA CIVIL ASESINADO EN ZARAUZ

SAN SEBASTIAN, 18. (Pyresa). — La Comandancia de la Guardia Civil de San Sebastián comunica lo siguiente: «Hacia las 23 horas de ayer cuando el guardia civil del puesto de Zarauz (Gulpúzcoa), Manuel López Triviño se dirigía a su domicilio y en las proximidades del mismo, fue herido mortalmente por disparos de arma de fuego realizados por un individuo desconocido, falleciendo instantáneamente. Tenía cuarenta y ocho años, era natural de Monterrubio de la Serena (Badajoz) y deja viuda y seis hijos».

CENTRO DE PROPAGANDA ILEGAL



MANRESA. — Vista parcial de un bajo de la calle Cantarelle, 11 con las paredes insonorizadas por medios de planchas de material plástico donde se imprimía propaganda subversiva, siendo ocupados un centenar de kilos entre circuitos, pasifolios, publicaciones y folletos comunistas. También se pueden ver las cinco máquinas multico-pistas: dos eléctricas, una manual y otra de tipo vietnamita. CIFRA GRAFICA

LA COLMENA

Filali las está pasando moradas estos días. — Hassan, en un trono inseguro. — El número cien de «Iglesia-Mundo» y sus salvas de ordenanza.

Por Pedro RODRIGUEZ

EL besugo estaba frío. El «mechoui», también. Realmente, lo único que no estaba frío en la residencia del embajador de Marruecos, era el té. Tomar el té en Puerta de Hierro —la verdad— es más sencillo, a efectos marroquíes, que paladearlo en El Aajun. El embajador Filali es alto como una palmera, displicente como un tigre y taciturno como un jeque. Con todo eso, las está pasando moradas. Vive a un tiro de piedra —es un decir— del embajador argelino y tiene línea directa con Hassan. En un mismo día, le despidió en Rabat su rey; le recibió en Madrid el presidente Arias, y, luego, nos llamó a trece periodistas. Acabó ileso, pero agotado. Entendía en español, hablaba en francés, puntualizaba en marroquí y pensaba en terminiar. Retirados Oveja, Vallana y Pasarin, no he visto a nadie echar tantos balones fuera. Musitaba con los ojos «a ver si nos entendemos a tiempo, hombre» y justificaba la marcha sobre el Sahara con la misma moral con que «Fuerza Nueva» los partidos. Me dio como pena y le pregunté si «a efectos de tranquilidad de conciencia no preferiría ser esa noche embajador español en lugar de marroquí». Aún no sé qué me respondió, pero, como cantaban en «tatuaje», «en su voz amarga había la tristeza doliente y cansada del acordeón».

Muy bien. ¿Y qué va a pasar? Si yo escribiera para el «Washington Post» —no caerá esa breva— diría que: a) El dispositivo logístico de la marcha sobre el Sahara estaba planeado hace mucho. Que no se improvisan 8.000 autocares de la noche a la mañana, vamos. b) Que igual que monseñor Escrivá era incapaz de contar «los pájaros del cielo», será imposible contabilizar si van o no van 350.000 almas de Ala. Lo probable será que no pasen de cien mil como mucho, aunque para los efectos sea

(Pasa a la siguiente)

32.884

PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

(Reproducción fotográfica en página 13)

«FE EN EL REGIMEN Y EN LAS INSTITUCIONES»

(GARCIA HERNANDEZ)

Toma de posesión del nuevo director general de la Guardia Civil, general Campano

«Al cuerpo de la Guardia Civil le pido siga con su limpia ejecutoria, y pido a la hermandad más completa con los cuerpos de Policía Armada y General Policía; unidos en la misión, unidos en el servicio y unidos en el sacrificio, de la misma manera que, miembros de los tres cuerpos, estuvieron, por España y por los españoles honrados, unidos en la muerte», dijo entre otras cosas el Tte. General Campano.

MADRID, 18. (Pyresa). — Fe en el Régimen y en las instituciones, y esperanza en el porvenir de una Patria que no puede quedar abandonada a las belandades criminales de los que se proponen liquidarla, es la consigna que dio José García Hernández, vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, a los asistentes a la toma de posesión del general Ángel Campano López como director de la Guardia Civil, y entre los que figuraban el ministro del Ejército teniente general Francisco Coloma Gallegos, presidente del Consejo de Estado, Antonio María de Oriol y Urquijo, secretario del Consejo del Reino, Enrique de la Mata Gorostizaga, ex ministros Federico Silva Muñoz y Gregorio López Bravo, jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado Fernando Fuertes de Villavieja, gobernador civil y militar, alcalde, presidente de

(Pasa a la siguiente)



ISABEL PERON, NUEVAMENTE EN LA CASA ROSADA

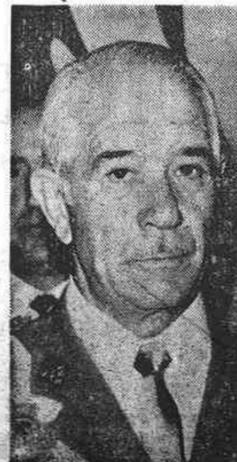
BUENOS AIRES.—La presidente de la Argentina, Isabel Perón (a derecha), asume de nuevo sus funciones oficiales en ceremonia oficial celebrada en la Casa Rosada, residencia del Gobierno, después de un mes de ausencia. El presidente interino, Italo Luder (centro) devolvió los poderes a la presidente.—(Telefoto Cifra Gráfica APTI)

HERNIADOS

Contengan su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero ni bultos sin enganches, ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca registrada) Patente 171932. Pelayo, 60 principal, BARCELONA - 1. Consulte a su Médico. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

VISITA EN CASTELLON

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el martes día 21 de Octubre, en el Hotel Mindoro, calle Moyano, de CASTELLON. — Visitas, de 10 a 1.



Jesús Yanes joyero
Goya, 27 - Madrid

BRILLANTES • ESMERALDAS • JOYAS ESPECIALES • ALHAJAS OCASIONALES

ULTIMA HORA

A PETICION DE ESPAÑA

(Viene de la anterior)

carta por la que se pide la convocatoria urgente del Consejo de Seguridad para tratar sobre la cuestión de la invasión del Sahara.

EL CONSEJO DE SEGURIDAD SE REUNIRA MAÑANA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 18 (Efe). — A requerimiento del Gobierno español se reunirá el próximo lunes, 20 (15:30 h.e.) el Consejo de Seguridad de la ONU para tratar de la situación creada por la amenaza marroquí de invadir el Sahara con una marcha de 350.000 personas.

El embajador español, Jaime de Pinés, visitó esta mañana (15:30 h.e.) al presidente del Consejo de Seguridad, Kurt Waldheim, para que subiera a su despacho, donde pasó Jaime de Pinés con él una media hora, explicándole la situación. El propio Kurt Waldheim parece ser que le dio a Pinés nuevas y muy valiosas informaciones.

En semejantes condiciones, el embajador español —según se dice en círculos oficiales— hizo patente tanto al presidente del Consejo de Seguridad como al secretario general, que España declinaba toda responsabilidad por lo que pudiera ocurrir.

El Consejo de Seguridad está compuesto actualmente, además de Suecia (presidente para el mes de octubre), por Costa Rica, China Popular, Estados Unidos, Francia, Guyana, Iraq, Italia, Japón, Mauritania, Gran Bretaña, Bielorrusia, Camerún, Tanzania y la URSS.

Con todos los representantes de estos países se entrevistó ayer Jaime de Pinés, dos o tres veces con algunos, en una de las jornadas más duras de su activa vida diplomática.

Al mencionar la carta del Gobierno español la frase «fricción internacional» parecen de inmediata aplicación al caso los artículos del capítulo VI de la carta

en Medio Oriente, parece haber sido soslayada.

El embajador español, entretanto, fue requerido por el secretario general, Kurt Waldheim, para que subiera a su despacho, donde pasó Jaime de Pinés con él una media hora, explicándole la situación. El propio Kurt Waldheim parece ser que le dio a Pinés nuevas y muy valiosas informaciones.

Aún antes que la proyectada marcha se haya organizado, parece ser que hay ya del orden de las 35.000 a las 50.000 personas concentradas en las inmediaciones de la frontera de Marruecos con el Sahara Occidental.

Llamó especialmente la atención de Pinés a los peligros de cualquier incidente aislado, una granada, un disparo, una refriega, que podría desencadenar fácilmente una catástrofe de incalculables proporciones.

El Consejo de Seguridad está compuesto actualmente, además de Suecia (presidente para el mes de octubre), por Costa Rica, China Popular, Estados Unidos, Francia, Guyana, Iraq, Italia, Japón, Mauritania, Gran Bretaña, Bielorrusia, Camerún, Tanzania y la URSS.

Con todos los representantes de estos países se entrevistó ayer Jaime de Pinés, dos o tres veces con algunos, en una de las jornadas más duras de su activa vida diplomática.

Al mencionar la carta del Gobierno español la frase «fricción internacional» parecen de inmediata aplicación al caso los artículos del capítulo VI de la carta

de las Naciones Unidas, 18 (Pyresa). — Texto íntegro de la carta entregada hoy por el embajador de España, Jaime de Pinés, al presidente del Consejo de Seguridad, Olof Rydbeck, pidiendo la convocatoria urgente del Consejo de Seguridad para tratar sobre el tema de la anunciada invasión pacífica marroquí del Sahara Español.

«Señor presidente: En nombre de mi Gobierno, tengo a bien poner en su conocimiento que, con motivo de las declaraciones hechas por S. M. el rey Hassan II, de Marruecos, amenazando con llevar a cabo una marcha de 350.000 personas para invadir el Sahara Occidental, se ha producido una situación de fricción internacional que pone en peligro la paz y la seguridad internacionales. Mi Gobierno, consciente de las obligaciones que le incumben, llama la atención del Consejo de Seguridad sobre esta situación, al amparo del artículo 35 de la Carta de las Naciones Unidas. En consecuencia, le ruego, señor presidente, tenga a bien convocar, con carácter de urgencia este Consejo, para que adopte las decisiones del caso y se disuada al Gobierno marroquí de llevar a cabo la invasión anunciada, que además de comprometer la paz y la seguridad internacionales, desconoce el derecho del pueblo saharauí a la autodeterminación y es contraria a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

Le ruego, Excelencia, se me permita, al amparo del artículo 37 del reglamento, ser invitado a las deliberaciones del Consejo sobre esta cuestión.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta consideración.

Jaime de Pinés.

ta 33, 34 y 35) que se refieren al «arreglo pacífico de las controversias».

TEXTO DE LA CARTA DE PINES

NACIONES UNIDAS, 18 (Pyresa). — Texto íntegro de la carta entregada hoy por el embajador de España, Jaime de Pinés, al presidente del Consejo de Seguridad, Olof Rydbeck, pidiendo la convocatoria urgente del Consejo de Seguridad para tratar sobre el tema de la anunciada invasión pacífica marroquí del Sahara Español.

«Señor presidente: En nombre de mi Gobierno, tengo a bien poner en su conocimiento que, con motivo de las declaraciones hechas por S. M. el rey Hassan II, de Marruecos, amenazando con llevar a cabo una marcha de 350.000 personas para invadir el Sahara Occidental, se ha producido una situación de fricción internacional que pone en peligro la paz y la seguridad internacionales. Mi Gobierno, consciente de las obligaciones que le incumben, llama la atención del Consejo de Seguridad sobre esta situación, al amparo del artículo 35 de la Carta de las Naciones Unidas. En consecuencia, le ruego, señor presidente, tenga a bien convocar, con carácter de urgencia este Consejo, para que adopte las decisiones del caso y se disuada al Gobierno marroquí de llevar a cabo la invasión anunciada, que además de comprometer la paz y la seguridad internacionales, desconoce el derecho del pueblo saharauí a la autodeterminación y es contraria a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

Le ruego, Excelencia, se me permita, al amparo del artículo 37 del reglamento, ser invitado a las deliberaciones del Consejo sobre esta cuestión.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta consideración.

Jaime de Pinés.

El general Salvador Bujanda, subdirector general de la Guardia Civil, pronunció también unas palabras de bienvenida a Campaño López.

DISCURSO DEL TENIENTE GENERAL CAMPANO

A continuación el nuevo director de la Guardia Civil pronunció el siguiente discurso: En este acto de toma de posesión, solemne en lo que representa, pero de sencillez bien a tono con esas fuerzas, me he impuesto, echando mano de toda mi voluntad, dejar fuera de mí la pasión y la vehemencia; y desde luego la retórica.

Quiero pues que mi tono sea mesurado, como mesuradas han de ser mis palabras; sólo las precisas para iniciar con vosotros, miembros de la Guardia Civil, unas relaciones de mando y compañerismo a la vez de ofrecimientos y de peticiones; de identificación con la misión y del cumplimiento de la misma con la eficacia máxima, dentro de nuestras posibilidades.

Más adelante dijo: «En primer lugar deseo decirle a mis mandos superiores que aquí estoy, donde han tenido por conveniente destinarme, dispuesto a cumplir la misión que estas fuerzas, austeras y gloriosas a la vez, tienen asignada, dentro de la general de las Fuerzas Armadas.

Quiero decirles a todos y cada una de sus componentes, desde el primer general, hasta el último guardia civil ingresado en el cuerpo, que aquí estoy, intilmente unido, ligado a ellos, para que esa misión sea cumplida con la mayor eficacia; y también, sin que ello signifique egoísmo en absoluto, para cumplir con la mayor economía en una sangre que sólo ha de producirse para el bien de España.

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

El autor del original inculcado, escrito en forma de romancillo popular, es Luis Carandell y ésta en su primera colaboración en «Hermano Lobo».

“Fe en el Régimen y en las instituciones”

(Viene de la anterior)

la Diputación, generales, jefes y oficiales.

García Hernández alabó la brillante y limpia trayectoria del general Campaño López en todos los aspectos y, especialmente, en el militar, ejecutoria que era para todos, según sus palabras, motivo de alegría y confianza en el momento de su toma de posesión como director general de la Guardia Civil. Recordó que no era la primera vez que permanecía junto a la Guardia Civil en el salón de actos de la Dirección General, sino que allí estuvo en momentos menos gratos para expresar siempre el alto concepto que le merecía el benemérito cuerpo. Por último, expresó que el caudal de disciplina, valor y heroísmo de este Instituto se ha puesto especialmente de relieve en las circunstancias difíciles por las que atraviesa el país.

Después añadió: Son el servicio a los demás y el sacrificio por los demás lo que hace benemérito el cuerpo a que pertenecemos; son el servicio y el sacrificio los que, bien seguros estamos, traen la paz y el orden necesarios para proseguir el desarrollo en todos los aspectos, y la posibilidad de legar, a las generaciones que nos siguen, una España, sencillamente cristiana, sin odios, sin injusticias; una España de la que todos participen y en la que todos convivan, sin que el crimen pueda aparecer ni siquiera en la mente de un español.

Los últimos tiempos están marcados en el mundo por un terrorismo, que si no ha sido consentido de una manera concreta, tampoco puede afirmarse se haya combatido en la forma necesaria, se, han alzado algu-

nas voces abogando por una lucha internacional contra esta lacra, pero una abulia, casi suicida, hace que la misma no se realice, con una coordinación entre naciones, que podía ser traducida en medidas y cooperación en el espacio, y que, sin duda, serían convenientes y efectivas.

En nuestra nación y desde hace unos cuantos años (concretamente desde 1968) este terrorismo apareció, y en escalada continua ha alcanzado, con las últimas acciones, la más alta cota, afectado de manera especial, a los agentes del orden, Guardia Civil, Policía Armada y Cuerpo General de Policía.

Y es curioso, por lo que antes decía, presenciar, como algunos países, se manifiestan en contra de la justicia, sin mencionar de una manera clara y precisa el por qué esa justicia se ejerce; y resulta asombroso como los lemas de la legislación de casi todos esos países están encabezados por las palabras libertad, convivencia y justicia.

También se ha podido comprobar como en muchos países de Europa y algún otro de distinto continente, que a hasta vergüenza recordar, no al pueblo, sino a quien lo regenta, se emplean pa-

labras para condenar el terrorismo, pero se emplean acciones para condenar precisamente lo que todos entendemos por anti-terrorismo.

Estos asesinatos alevosos que se han cometido son una vergüenza, hay que señalarlo de modo rotundo, para todo el que lleve algo de humano en el mundo.

Gente vil, asesina, con alma fría, están cobrando un precio, puesto por otros, tan viles como ellos, pero más cobardes, por las vidas de unos hombres; humillados en el servicio pero grandes en la manera de cumplirlo, cuyo único delito es servir al orden y a la justicia.

En muchas ocasiones, tanto en la prensa como en la calle, en conversación corriente, hemos oído preguntar, ¿qué quieren?, ¿qué pretenden?

Desde fuera de España se nos ha atacado, y se nos ataca; desde algunos sitios por incomprensión, desde otros por envidia; desde algunos con mala voluntad y hasta por venganza, recordando luchas en las que salieron vencedidos. Todas las Fuerzas Armadas tienen por misión defender la soberanía y la independencia de la Patria; hemos podido comprobar cómo el pueblo, bien soberano por cierto, ha reaccionado ante tan vergonzoso y extraño proceder; de la misma manera tiene que reaccionar contra los enemigos de dentro, como a todo con la autoridad y con la justicia; las manifestaciones del pueblo fueron una respuesta al mundo que se puso en nuestra contra; si, pero también significaron el reconocimiento de nuestras Fuerzas del Orden Público y a la justicia.

Los asuntos de España, nadie lo olvide, los hemos de resolver los propios españoles; bien claro lo han expresado los mismos españoles para que, en este aspecto, a nadie le pueda caber la menor duda.

Y puesto que la ayuda de todos me es necesaria —agregó más adelante—, no puedo dejar de pedirles que la colaboración sea total. Todos formamos parte de las Fuerzas Armadas y éstas pertenecen a España, trabajan por España y luchan por España. Por ello quiero proclamar una vez más que son los valores permanentes de la Patria lo que en nuestras misiones específicas defendemos, y nos corresponde defender. En este trabajo y en esa lucha no entra para nosotros, no deben entrar en forma alguna ni la ambición, ni siquiera el deseo de hacer política; hemos de mantenernos alejados de ella en nuestra actuación, aunque cerca de la misma en su contemplación.

Al cuerpo de la Guardia Civil le pido siga con su limpia ejecutoria, tratando siempre de ir a más, o como dice la ordenanza, no conformándose con lo preciso en el cumplimiento de su deber, sino poniendo voluntad para superarnos; le pido la hermandad más completa con los cuerpos de Policía Armada y General de Policía; unidos en la misión, unidos en el servicio y unidos en el sacrificio, de la misma manera que, miembros de los tres cuerpos, estuvieron, por España y por los españoles honrados, unidos en la muerte.

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

Yo os ruego, señor vicepresidente del Gobierno y señor ministro del Ejército —dijo finalmente—, hagáis presente a nuestro Caudillo y a nuestro Principio, el más firme agradecimiento, adhesión y lealtad, deciros que la Guardia Civil, cuya dirección desde hoy regento, no decae en su moral; que nuestra entrega y nuestra disciplina serán absolutas. Que este cuerpo de la Guardia Civil, entero, está dispuesto a ocupar los puestos de mayor riesgo y fatiga, y no solamente por los justificados motivos que las ordenanzas soñan en este aspecto, sino también porque la paz, el orden, el progreso y el bienestar del país nos lo exigen, y a España ni se le puede ni se le debe negar nada, sino entregarle todo a ello quedamos comprometidos».

indiferente. c) En una semana pueden, técnicamente, estar ya en la frontera. d) De lo que se trata es de llegar junto a El Aaiun, instalar tiendas y hacer una «gran sentada». e) Su problema es el agua, que tendrá que pedirlo. f) Si la «marcha» se hiciera, centenares de cámaras de televisión y periodistas de todo el mundo estarían apostados en la frontera para narrar «el espectáculo del siglo». Entonces, lo mismo daría que allí hubiera soldados españoles, «cascos azules» o polisarios. Con cámaras o sin cámaras, el uso de la fuerza es impensable. g) La historia es ésta: Hassan se sienta en un trono inseguro, con una oposición fortísima. Su manipulación del carbón del Sahara le ha permitido un desahogo. Con el anuncio de la sucesión a la marcha, provocando un nacionalismo a ultranza, se ha dado a sí mismo otro margen de confianza. h) Que tan imposible es «sentarse sobre las bayonetas» como —en el mundo 1975— sentarse sobre un dictamen y resolución internacional. «La Colmena», humildemente, juega dos cenizas —a base de mechoni y besugo— contra una, a que la caravana de Hassan no llega a la frontera.

OTROS dos ejemplos de mesura han subrayado dos expectativas. Una, la toma de posesión del general Campaño al frente de la Guardia Civil. Dos: la salud del jefe del Estado inspiró anteayer rumores y delirios. Si en algún momento inspirase cuidados —se trata de un episodio infeccioso— el pueblo español sabe que los servicios de la Casa Civil jamás han ocultado nada que llegase a nivel de preocupación. Con todo, cabe pensar en la posibilidad preventiva de unos días de cama, como se recomiendan a cualquier español agripado.

UN acontecimiento pone campanas de fiesta y alulayas en la turris eburnea de la Iglesia española. La revista «Iglesia-Mundo», inasequible al desaliento, llega a su número cien. Rápido: el fracso de las sales. Para subrayar la gozosa efeméride, y en medio de un júbilo apoteósico, «Iglesia-Mundo» dispara las siguientes «salvas de ordenanza a la Iglesia agripada: 1) Inolvidable frase del Papa Pío XII: «El poder público tiene facultad de privar de la vida al delincuente». 2) Cuatro razones por las que Pablo VI no pudo hablar como Papa. 3) Copia fotostática incluyendo el «grado 33» adjudicado por el «supremo gran oriente de Méjico» —glup— al presidente Echevarría.

Claro que para «aggiornamento» éste: una agencia alemana ha creído descubrir ya el mensaje que Su Santidad Pablo VI dirigirá urbi et orbe el día 1 de enero de 1976. La Curia Romana tiene el pecho de cristal. Según DPA, Su Santidad iluminará al pueblo de Dios sobre las «falsas armas» —las materiales, y las «auténticas»— para conseguir la paz: la fuerza moral del derecho, el respeto de los convenios, la realización de los derechos del hombre, y «las instituciones para las reuniones».

LA COLMENA

(Viene de la anterior)

LA COLMENA

(Viene de la anterior)

LA COLMENA

Un legionario muerto...

(Viene de la anterior)

Aaiun se vive ese tranquilo ejercicio de la buena conciencia y de la clara disposición para soportar lo que el futuro pueda arrastrar hacia estas tierras, pero todo con la elegante naturalidad del militar en acto de servicio, que sabe cumplir con su deber, porque previamente su deber está de acuerdo con el derecho.

Pero hay bastante más. La tranquilidad que El Aaiun es no sólo la serenidad de unos soldados que han aceptado la tarea de cumplir una descolonización que, por parte de muchos vecinos territoriales, trata de convertirse en ingrata, sino la coincidencia entre la calma de los soldados que garantizan en estos momentos el ejercicio del desarrollo normal del derecho internacional y una población que comprende claramente que su futuro depende de la armonía que reine entre todos los elementos de esta complicada ecuación que empieza con la teoría de la descolonización, pasa por el Tribunal de La Haya, se apoya en la aceptación por España de sus resoluciones y termina aquí entre estos hombres del Sahara que me rodean y que son los protagonistas finales del proceso. En dos palabras. El Aaiun, sin novedad, como dicen los militares cuando guardan su puesto bien guardado. Pero con novedades, eso sí, envueltas a veces en el luto de la muerte.

A las tres de la tarde de hoy, tres vehículos pertenecientes a una unidad en misión de vigilancia sufrieron la explosión de varias minas en la zona de Temboscal, al nordeste de Daora, la ciudad que al norte de El Aaiun, es la última aglomeración urbana importante delante de la frontera marroquí y apenas separada de ella por unos pocos kilómetros. La explosión causó la muerte del legionario don Manuel Torres Álvarez, resultando herido el capitán don Angel Martínez-Illasca Pichardo, de pronóstico grave; el cabo don Francisco López Puente, y los legionarios don Bonifacio López de Alda Ruiz y don José Vázquez Arias, de pronóstico menos grave. Todos ellos fueron trasladados de urgencia a El Aaiun, gracias a los abnegados servicios de helicópteros, donde opera un grupo de oficiales españoles de admirable eficacia. Ya a la hora de escribir esta crónica, los tres últimos presentan una evolución clínica favorable.

Apenas hace unas horas resonaban todavía en mis oídos las graves palabras —del presidente del Tribunal de Justicia, enumerando, al hilo de la historia, la complejidad del problema saharauí y la dificultad jurídica de su aclaración. Con unos plazos muy breves, desde que abandoné el palacio de la paz, en La Haya, me encuentro en este mundo de la violencia, que eleva el número de las víctimas españolas destinadas a servir, pura y simplemente, la más limpia e inmaculada de las banderas, que es la del derecho internacional y de la justicia entre las naciones. Ya sabemos que España acepta cumplir su tarea de potencia admi-

niestradora hasta que las Naciones Unidas asuman las obligaciones inmediatas, pero está claro que el incidente de esta tarde debe llegar hasta Nueva York con sello de urgencia. Y hasta los jueces de La Haya, que todavía anteayer trataban de poner cierto orden jurídico en un proceso de descolonización que, evidentemente, encierra muchas dificultades.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del Consejo de Seguridad, que parece inminente, podría ser la primera respuesta a esta necesaria pregunta.

Lo importante de esta realidad que me ofrece El Aaiun, cuando apenas he desembarcado del avión, es que el problema adquiere un signo urgente y que es necesario replicar fuerte en la puerta de las Naciones Unidas para que comprendan que el sacrificio de España debe ser ayudado por las instancias supranacionales. La reunión del

CASTELLON-CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 19 de octubre

El sol, en Castellón, sale a las 7'16 y se pone a las 18'15
Luna llena el día 20

SANTOS DEL DIA

Pedro de Alcántara, ff.; Juan de Bereben f, Isaac, Yagues, mrs.; Pablo de la Cruz, pb.; Pelagia, vg.; Berónico, Tolomeo, Lucio, Varo, mrs.; Elibio, ob.

SANTOS DE MAÑANA

Sindulfo, cf.; Feliciano, ob.; Máximo, Jorge, des.; Irene, María, Saula, Caprasio, Artemio, Andrés, monje, mrs.; Adelina, abadesa.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 18 DE OCTUBRE

Temperatura mínima: 12'6 grados a las 6 horas 30 minutos.
Temperatura máxima: 22 grados a las 13 horas 50 minutos.
Humedad relativa 7 y 13 horas: 47 y 33 %, respectivamente.
Insolación eficaz de ayer: 9 horas, 10 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas: 95 kilómetros.
Dirección dominante del viento: O.
Precipitación en 24 horas: Nula.
Presión atmosférica a las 20 horas: 762'5 mm.
Tendencia: Bajando.

HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA	VALENCIA-CASTELLON
6'29 Expreso.	7'30 Und. Elec.
7'28 Expreso.	8'50 Und. Elec.
10'20 Electrotrén.	11'52 Und. Elec.
11'14 Expreso.	13'25 Und. Elec.
12'46 Ter (procedente de Alicante).	15'00 Und. Elec.
15'23 Talgo (procedente de Madrid).	17'00 Und. Elec.
19'58 Und. Elec. (a Tortosa).	18'39 Und. Elec.
1'20 Expreso.	19'50 Und. Elec.
	20'40 Ter (viene de Madrid).
	21'00 Und. Elec.

HACIA VALENCIA	CASTELLON-VALENCIA
5'38 Expreso.	6'25 Und. Elec.
7'20 Ter (va hacia Madrid).	7'30 Und. Elec.
13'41 Talgo (va hacia Madrid).	8'32 Und. Elec.
15'46 Ter (va a Alicante).	11'10 Und. Elec.
18'16 Expreso (va a Málaga).	13'50 Und. Elec.
19'21 Electrotrén.	15'10 Und. Elec.
22'41 Expreso (Sevilla).	17'05 Und. Elec.
23'26 Expreso (Granada).	18'27 Und. Elec.
	20'25 Und. Elec.

FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 19
APARICI, República Argentina, 38.
PAVIA, Huerto Sogueros, 6.
VILLANUEVA, Camino San José, 4. (Frente gasolinera Fedrell).
CORREA, Pl. Las Aulas, 9.
SERVICIO DE URGENCIA CORREA, Pl. Las Aulas, 9.
APARICI, República Argentina, 38.
OCTUBRE 20
FABREGAT, Pl. Tetuán, 7.
FERRAGUT, Trinidad, 47.
BRAVO, Juan XXIII, 5.
LATASA, Parque del Oeste, 50.

SERVICIO DE URGENCIA FABREGAT, Pl. Tetuán, 7.
LATASA, Parque del Oeste, 50.



215

ACIERTE CON EL NUEVO **colowall®**

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS
 Carlos Martínez González, Pilar Granados Reines, Susana Rubio Bustillo, Sergio Sánchez Safont, Miguel Angel, Mollá Pernias, Lorena Pascual Cabrera, Yolanda Fabregat Prats, Mónica Martí Chorva, Miguel Angel Sánchez Sánchez, José Vicente Raimundo Carames, Amelía Aguilera Cortés, Patricia Fernández Ibáñez, Manuel José Terrones Reigada, Julia Montañés Sabater, Silvia Parra Escorihuela, José Miguel Clausell Estellés, Cristina Sanjuán Tomás, Antonio Joaquín Martí Orenge, Enrique Duque Expósito, Ana Ester Medall Pons, José Jorge Segarra Tenés.
MATRIMONIOS:
 Blas Antonio Villarroya y Teresa Isabel Escura Agustina.— Antonio Beltrán Andrés y Rosario Monforte Carosller.
DEFUNCIONES
 Luis Teodoro Rodríguez de 62 años.— Julio Guerola Peris de 70 años.— Dolores Cortés Albella de 54 años.— Luis Julián García de 67 años.

GUIA CULTURAL

CHARO MARIN, óleos, Galería Garxoll, San Vicente, 6. (Del 8 al 24 de octubre). Horas de visita: de 7 a 9 de la tarde.
CHICO PRATS, Sala Braulio, Avda. del Rey D. Jaime, 23. (Del 11 al 23 de octubre). Horas de visita: De 12 a 1'30 y de 6 a 9 noche.
DIONISIO GODOY, Acuarelas, Galería Nonell, General Mola, 2. (del 14 al 25 de octubre). Horas de visita: de 7 a 9'30.
AGUSTIN ALEGRE.— Sala Derenzi, Colón, 34. Del 15 al 25 de octubre, horas de visita, tardes de 7 a 9.
BARTOLOME JODAR —Acuarelas— Galería de Arte Anastasia Klein, Alloza, 53 (del 18 al 29 de octubre). Horas de visita: Días laborables de 7 a 9.
SANCHES DOMINGO —Sala Artex— Enmedio 121, (Del 17 al 30 de octubre). Horas de visita: Laborables de 7 a 9'30.
ANGEL CAMPOS, Sala de Exposiciones del Círculo Mercantil e Industrial de Castellón (del 17 al 30 de octubre). Horas de visita: de 7 a 9. Festivos, de 11 a 1'30 y de 7 a 9.

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

DETENCION DEL SUPUESTO AUTOR DE ESTAFAS

Estaba reclamado por siete juzgados de Barcelona y dos salas de Audiencia

José Sagüés Rosich, de 41 años, nacido en Barcelona y vecino de Calig, ha sido detenido por la policía castellonense, como supuesto autor de estafas, habiendo ingresado en prisión a disposición de la Autoridad Judicial, y de las reclamantes.

Todo comenzó hace algún tiempo, cuando José Sagüés, tras el fallecimiento de su padre político, vecino de Calig, vino a vivir a este pueblo castellonense donde comenzó por formar un club de campo de tiro, denominado «La Isla». Hace menos tiempo, vino hasta Castellón, y olvidando quizá que tenía algo que pendía sobre él se le ocurrió montar un negocio de gran entidad, y así valiéndose de sus conocimientos en materia de repuestos de automóviles, adquirió estos en grandes cantidades. Esto creaba un clima de tensión entre los que vendían este tipo de materiales en Castellón, porque las casas suministradoras llamaban constantemente a sus distribuidores en Castellón haciéndoles saber que había un



suministradora de Valencia, cuya cuenta pesa bastante. La última empresa proveedora.

El lujo impera en las oficinas de «Suminco» y también las cuentas de los comerciantes que le montaron las mismas, puesto que la cuenta —excluido el Dodge—, asciende a más de medio millón de pesetas. Si a esta cantidad añadimos el «Dart», la cosa es seria ya. Pero hay más: Las cuentas no pagadas de los suministradores de repuestos, parece ser bastante elevadas. Ahí, el Dart, tiene la moderna matrícula CS-6597-C. En el interior del mismo, había rodamientos para parar un barco.

Supo de sus actividades la Comisaría de Policía de Castellón, y montó el correspondiente servicio, procediendo a la detención de José Sagüés, quien confesó, cuanto queda dicho. Se precintó la oficina lujosa, de la que —«so sí»—, está al corriente de pago. Se supo, además que tenía cuentas en un banco de Castellón, no muy boyantes, se instruyeron las oportunas diligencias,



gran cliente en Castellón, que compraba más que todos ellos juntos. Había que buscar al cliente, les decían. Pero algo se oían los comerciantes, que no intentaron conectar con el cliente.

Sagüés compraba, ya lo hemos dicho, en grandes cantidades, y después lo vendía a más bajo precio. Por supuesto, obvio es que lo dígamos, no pagaba a los suministradores, o en todo caso les daba cheques sin fondos.

Había que montar el negocio con vista comercial. Y José Sagüés, alquiló un despacho de la calle General Mola, número 2, poniendo un rumboso nombre

comercial: «Suminco» (Suministros para la industria y el comercio). Distintas casas comerciales de Castellón, hicieron posible que el despacho fuera de lo mejor de Castellón, y así le suministraron muebles, cuadros, máquinas electrónicas de calcular, de escribir (eléctrica, claro), tabiques prefabricados de acero, y vidrio, aparatos eléctricos, música ambiental, todo con gran lujo. Con ello, pretendía impresionar a los futuros clientes. Item más: se compró un automóvil «Dodge Dart» impresionante del que por lo visto, pagó algo.

Parece que hay una empresa

cas, y todo, juntamente con el detenido ha pasado a disposición judicial habiendo sido ingresado en prisión, como decimos al principio, a disposición de los reclamantes y del Juzgado de Castellón.

El servicio de la policía castellonense ha sido laborioso, había que atar muchos cabos, pero finalmente todo ha quedado aclarado. Acabaron las actividades comerciales de «Suminco», por algún tiempo, porque tal como está la cosa no creemos que su director pueda atender a sus clientes, proveedores y suministradores de material.

CALES CON ARMÁS

Hay unas diferencias familiares entre familias de cales cuyo alcance no sabemos, pero sí sabemos que una de estas familias se «estaba» pertrechando de instrumentos y armas para un «ajuste de cuentas». También lo supo la policía, y fue hasta el domicilio de una de las familias, y encontró una pistola FN, del 6'35, cuya procedencia no pudieron justificar los cales; una escopeta de dos cañones, legalizada; dos cuchillos de hoja curva tipo moruno de gran tamaño que habían traído de Francia, dijeron.

Después de este «encuentro», los inspectores procedieron a la detención de Antonia Moreno Moreno a «La garcha», con amplio historial delictivo como «michevera». No pudo ser hallado el esposo de ésta, Enrique Vargas Escudero, que al oírse la vista policial, quiso poner tierra por medio, sin que hasta el momento se conozca su paradero. Desapareció de la circulación y nada más se supo de él, de momento. Pero volverá, vaya si volverá.

DESAPARECIO UNA MUJER

Nos llega una información desde Oropesa, en la que se nos da cuenta de la desaparición de María del Carmen Ribes Martí, una mujer rubia, que viste pantalón negro, blusa verde, zapatos negros, gabardina azul con capucha. Según se nos dice vino a Castellón desde Oropesa para comprar en unos almacenes o supermercados, y tenía intención de pasar por un taller de relojería para dejar un reloj a reparar. Desde que vino, no se supo ya nada más de ella.

Cualquier información que alguien pueda dar de su paradero, puede comunicarlo a la Guardia Civil del puesto más cercano.

LA CIUDAD CADA DIA

BAJO EL SIGNO DEL EMPUJON

D ICEN que la primavera sólo sirve para poner colores pálidos y dudosos en los pinceles del pintor y flores en los versos del poeta. El otoño, en cambio, da transparencia y nitidez al paisaje, a través de una atmósfera mucho más límpida y un cielo cada vez más azul. Son las características de una naturaleza que marca caminos y establece claras diferencias en su andar. Ante su espejo, todo ser viviente se retrata. Ante su cielo condicionante y evolutivo, todos se reflejan.

El día se prestaba para que este cronista-ciudadano, cansado a veces de tantos andares urbanos, aunque nunca claudicante ante el deber, cambiara la agresiva verticalidad de este tan pocas veces ponderado Castellón, por la horizontalidad del paisaje marino. Y no era sólo cuestión de un simple paseo. Se trataba de acompañar a las personas que por deber o placer, emprenden regularmente la ruta, tan diversa, según la época del año, en intensidad. El medio más apropiado era sin duda el autobús, sistema de transporte que no sin razón, algunos países de habla hispana, bautizan con el nombre de «colectivo».

Para los que descansan cotidianamente en la comodidad de un coche o un simple utilitario, el trayecto se convierte en un placentero paseo. No es así, en cambio, para los escasísimos hombres que se deben servir de las vicisitudes de una bicicleta, o para los ya más numerosos motoristas, para quienes los cuatro kilómetros y algunos más —según sea el destino de su viaje— son sinónimo de un aire agresivo que enfría los pechos y enrojece las caras. Tampoco es así, por cierto, para los que se sirven de ciertos horarios del autobús, que a diario parece desafiar la teoría física de la impenetrabilidad de los cuerpos.

Era la una de la tarde y el «colectivo», como dirían algunos sudamericanos, era más colectivo que nunca. Más bien, se asemejaba a una lata de sardinas que empujaban para salir y entrar. Mala imagen de la ciudad, para los extranjeros —que son varios, aún en esta época del año— que viajaban en él. Peor servicio para los trabajadores que, queriéndolo o no, deben utilizar a diario, a la misma hora, este medio de transporte, que admite, por una concesión «a la española» más gente de pie, que sentada. Y decimos así, porque en muchos países europeos, no se permite más que cinco —el número puede variar, pero siempre dentro de límites acordes con la comodidad— pasajeros sin asiento.

Pero esto no es todo. En distintos lugares y ocasiones, la ciudad parece vivir con el signo del empujón físico o implicado en cualquier actitud que consiste en ganarle el puesto a los demás. En la barra de algún bar, ante el mostrador de cualquier tienda, en la cola del autobús, la desorganización y el deseo de adelantarse a los demás, sin ningún respeto, en un claro afán de quitar un puesto, aunque no sea más que por ganarle tres minutos al tiempo o a la paciencia, como la carrera de una extraña competición.

No creemos, a ningún nivel, en la política del empujón. Es más, el griterío, la agresión, tan sólo encierran un inútil ruido. Y habrá quienes lo entiendan. Los ensordecidos y supersensibilizados de siempre, por supuesto que no.

PASEANTE

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy día 19 de Octubre, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Juan Martí Agramunt, Telf. 215065, Jorge Juan 62.
- Juan Martí Agramunt, Telf. 214408, Félix Brea 72.
- Salvador Cuevas Tomás, Carretera Alcora C-70.
- Virgilia Aparici Vila, Tel. 222645, Sanz de Bremond
- Francisco Mingarro Palomar, Tel. 224355, Pl. Mayor 15.
- Antonio Mas Viciano, Tel. 218346, Arenós 19.
- Sebastián Martínez Cantos, Tel. 214423, Unión 31.
- José Manuel Martí Coria, San Pedro (Grao).

El horario de venta, será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los restaurantes, hoteles, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

Salón de Belleza "ROSES"
LIMPIEZA CUTIS - DEPILACION - MASAJE CORPORAL - MANICURA - DECOLORACION
 MAYOR, 55-bajo. Frente aparcadero.—Teléfono 22-45-85

CASTELLON - CIUDAD

EL DIA DEL SEÑOR

DOMINGO VIGESIMO NOVENO
TIEMPO ORDINARIO

"Al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios"

El viejo problema —siempre inestable— entre Dios y el César es hoy plena actualidad. A la comunidad cristiana le ronda permanentemente la tentación de invadir la esfera de la autonomía temporal; a los responsables de la sociedad civil, la querencia a dominar sobre el espíritu, sus expresiones y sobre la institución religiosa, sea ésta cual fuere. Pero, ¿qué criterio fija Cristo cuando, puesto en trance de responder a una pregunta insidiosa sobre el particular, afirma que hay que dar a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César?

El hombre, creyente o no, avanza por la vida con su fardo de problemas, de grandezas y de miserias, de aciertos y de torpezas, de respuestas y de incógnitas. Nada es resuelto porque se crea o se deje de creer. Porque la fe no resuelve nada de lo que compete a la autonomía humana o de cuanto está entrañado en la propia condición de ser hombre, el creyente afirma que lo temporal es autónomo y que el César tiene la exclusiva responsabilidad de dirigir y ordenar la convivencia entre los hombres.

La fe, sin resolver nada de lo humano, hace del creyente un hombre distinto y diversa su existencia, hay lugar a que se tenga que dar a Dios lo que es de Dios y a iluminar la autonomía de lo temporal desde la imagen de hombre y de convivencia humana que se desprende del Evangelio de Jesús. Autonomía significa, pues, que Dios respeta al hombre, deja inalterable sus iniciativas y leyes para la ordenación de la sociedad, reconoce que a la inteligencia del hombre le corresponde optar por lo que considera mejor... Esto es, dad al César —a lo temporal— lo que es del César. Y ¿el ámbito de Dios? El ámbito de Dios queda definido en su Palabra, entregada al hombre para utilidad del hombre. En el mensaje de salvación encuentra el hombre las supremas razones de su vivir; encuentra en él unos cuantos datos fundamentales para la comprensión de sus problemas; encuentra una verdad, un camino, una luz que le sirven para su empresa en el tiempo. Aceptar el «juicio» de Dios por la fe en su Palabra es dar a Dios lo que es de Dios.

La misión universal sirve como de garantía a la hora de renovar la vida misma de la Iglesia y muy particularmente a la hora de comprometer a los creyentes en la remodelación de la convivencia humana según el «juicio» de Dios. Con la mejor buena voluntad del mundo puede ocurrir que en nuestras opciones como creyentes se nos «euelen» razones y motivaciones nacidas de la carne y de la sangre. La misión universal, libre de estos riesgos, se compromete en lo temporal desde una perspectiva radicalmente evangélica. En el cumplimiento de la misión universal podemos encontrar un singular resorte para revisar constantemente la inspiración nitidamente evangélica de sus propias opciones y aún más de un testimonio de cómo y cuánto es exigente el dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

Que la misión universal, fuerza y garantía para edad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios, nos haga reconocer nuestra validez a los ojos de Dios, pues, hay hombres inválidos a los ojos de los hombres, pero a los ojos de Dios no hay inválidos; hoy también hay «un hombre» molido a palos al borde de la vida... ¿quién será el Buen Samaritano? Quizás él también está esperando que tú repartas el pan par que pueda comer.

La misión universal del Dominus nos hace gritar las palabras PAZ y JUSTICIA, ¿no nos molesta este grito? No es buen cristiano quien se tapa los oídos para no escuchar las palabras: enseñar, curar, ayudar, obrar, amar. Si, ya sabemos que en boca cerrada no entran moscas pero es necesario hablar, porque hay hechos que claman al cielo: No nos hagamos el sordo. Ya no basta cambiar de corazón o de traje, hay que renovar a todo el hombre.

Hace dos mil años que vino Jesús, y aún hay gente que no ama y odia. La misión universal del Dominus nos haga dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios.

J. SOLSONA BELES

CULTOS - CULTOS - CULTOS

- SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas.
- SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 9, 10, 11, 12 y 18 horas.
- SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy a las 7, 30, 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30 y 19, 30.
- SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6, 30 tarde.
- SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9, 30, 11, 30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9, 30, y en el de San Lorenzo, a las 12, 30 horas.
- SAN VICENTE FERRER. Hoy a las 9, 45, 10, 11, 15, 12, 30, 13, 30 y 18 horas.
- SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy a las 9, 30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10, 30 de la mañana, y en el Grupo Roser, a las 11 horas.
- SAN CRISTOBAL. — Hoy a las 10, 12 y 18, 30.
- ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, a las 11 horas.
- SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 18 horas.
- SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9, 30 y 19 horas.
- CAPILLA DEL CEMENTERIO. Hoy, a las 10 horas.
- MADRES CAPUCHINAS. Todos los días, a las 8 horas.
- VIRGEN DEL CARMEN. — Hoy misas a las 10 y 11, 30 de la mañana. Tarde misas a la 1 y 6, 30.
- SAN MIGUEL. — Hoy misas a las 10, 11, 30 y 12, 30 de la mañana. En el Grupo Lourdes, misa a las 10.

Campaña Internacional del Alumbrado y Neumático 1975

Durante los días 19 al 26 del actual mes de octubre, se celebra en toda España la "Campaña Internacional del Alumbrado y Neumático 1975", con la finalidad de atraer la atención de los automovilistas y demás usuarios de vehículos sobre la importancia que para todos tiene el correcto estado de sus luces y el buen reglaje de los neumáticos.

Esta Campaña, iniciada, como se sabe, por la "Prévention Routière Internationale", está muy arraigada en todos los países los países miembros de la citada Organización Internacional.

En nuestra provincia, y siguiendo las instrucciones de la Dirección General de Tráfico, la Jefatura Provincial de Tráfico, con la valiosa colaboración de la Jefatura Provincial de Carreteras, Delegación de Industria, Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, Excmo. Ayuntamiento de la Capital, Concesionarios de vehículos y Talleres Eléctricos de Castellón y provincia y el inestimable apoyo de MEDITERRANEO, ha programado la "Campaña Internacional del Alumbrado y Neumático 1975", en la siguiente forma:

A) PUESTOS DE CONTROL

En la C. N. 340. —(Cádiz-Barcelona).

Km. 61,700.—Estación de Servicio Mijares, S. A., a cargo de Finanzauto y Servicios, S. A., Concesionario de Pegaso y Sava. Km. 66,400.—Sobrepera Castellón.

Km. 66,600.—Empresa Ealesa, Concesionarios de Renault.

Km. 67,900.—Estación de Servicio "La Madalena", a cargo de Servicios Renault, y Garage Castellón, S. L., Concesionarios de Citroen.

Km. 91,600.—Estación de Servicio "La Ribera", a cargo de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Km. 123.—Estación de Servicio de Santa Magdalena, a cargo de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Km. 136.—Estación de servicio "Batra", a cargo de las Empresas Vicente Ribera Sogues, Miguel Santos González, Juan A. Tarragó Calver y Autos Esteller, de Benicarló.

Km. 142,100.—Estación de servicio Verdera, de Vinaroz, a cargo de la Empresa Verdera.

En la C. N.—234— (Sagunto-Burgos).

Km. 26.—Situado antes de la ciudad de Segorbe, en dirección Sagunto, a cargo de Talleres Peña, Autotorjan, Concesionarios de Renault y los señores Pérez y Molner Concesionarios de Seat.

EN CASTELLON-CAPITAL

Puesto a instalar en la Plaza de Fadrell, a cargo de la Empresa Marzá, S. L., Concesionario de Seat, y la Delegación de Industria.

Puesto a instalar en la Plaza Padre Jofre, a cargo de la Empresa Michavila, Concesionario de Seat.

Puesto a instalar en el Parque de Ribalta, junto a la Plaza de la Independencia, a cargo de los Talleres Eléctricos V. A. P., Marsa, Rossafer y Peris, y Neumáticos Luis Prades.

EN ALCALA DE CHIVERT

Puesto a instalar por Talleres Llorca, en la CN-340, a su paso por aquella localidad.

EN BURRIANA

Estación de Servicio GI-VI a cargo de don Francisco Monfort, Concesionario de Renault.

Talleres Canós, Concesionario de Seat.— Plaza de don J. Granel.

EN NULES

Genaro. Hernández Gasulla. — Taller Electromecánico Felsa. Avenida de Castellón, 73.

EN ONDA

Taller de Hermanos Martín, en calle Isidoro Peris.

EN VALL DE UXO

Don José María Cerezuola y don Manuel Debon Guzmán, en Avda. Corazón de Jesús 82.

EN VILLARREAL

Autovill, Concesionario de Renault, en Carretera Valencia-Barcelona, Km. 57.

EN VINAROZ

Puesto a instalar por Talleres

Ayer celebraron elecciones los sindicatos provinciales de la Piel y de la Enseñanza

Ayer celebraron elecciones los sindicatos de la Piel y de la Enseñanza.

En el Sindicato de la Piel resultaron elegidos: Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don Enrique Segarra Esteve; Presidente de la Unión de Empresarios don Silvestre Segarra García, Presidente del Consejo de Administración de la empresa Silvestre Segarra e hijos, y Presidente del Sindicato, don Manuel Segarra Nebot.

En el Sindicato de la Enseñanza fueron elegidos don Alfonso Betoret Montón, Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos; Presidente de la Unión de Empresarios el Rvdo. don Carlos Calaf, Rector de las Escuelas Pías, y don Mario Ureña Zaplana, Presidente de la Entidad.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy domingo, día 19, estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías de los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas los siguientes Talleres:

Taller Mecánico: Manuel Gava, Figueroles, s-n.

Taller Eléctrico: Enrique Peris, Figueroles, 11.

En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller «Hermanos Rodríguez», sito en carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías: KLG, calle Moncada, 2.

NOTA.— Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

FUNERARIA

URNO PERMANENTE
CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
CASTELLON

DESIVIO DE TRAFICO EN LA CARRETERA VALENCIA - BARCELONA

Con motivo de la ejecución de las obras relativas a la Ampliación del Saneamiento de Castellón de la Plana, desglosado de la primera fase, se cerrará al tráfico la carretera provincial de Castellón de la Plana a Ribesalbes, en el tramo comprendido entre la CN-340 de Cádiz a Barcelona y el camino Cuadra del Saboner, a partir del día 22 de los corrientes.

Para conocimiento de los usuarios y del público en general, se informa:

1.—La dirección a Ribesalbes para los vehículos que procedan de Valencia por la CN-340, harán el desvío por el acceso a la Autopista A-7, quedando por tanto suprimido el giro a la izquierda en la confluencia de la carretera de Ribesalbes y la CN-340 de Cádiz a Barcelona.

2.— La dirección a Ribesalbes para los vehículos que procedan de Tarragona y Castellón, harán el desvío por el acceso a la Autopista A-7, quedando suprimido el giro a la derecha en la confluencia de la carretera de Ribesalbes y la CN-340.

3.— Los vehículos que siguieron las direcciones anteriores, hagan uso del acceso a la Autopista A-7, podrán incorporarse a la carretera de Ribesalbes por cualquiera de los caminos que hay a la derecha, a partir del

camino Cuadra del Saboner, quedando por tanto autorizado el giro a la derecha.

4.— Los vehículos procedentes de Ribesalbes, con dirección a Castellón, se desviarán por el camino Cuadra del Saboner a la carretera C-232 de Grao de Castellón a Teruel (Carretera de Alcora).

5.— Los autobuses de líneas regulares, seguirán utilizando dicho tramo de obra con las debidas precauciones.

EL DELEGADO PROVINCIAL DEL M. O. P.
Adolfo Barberá Tena

DESIVIO DE TRAFICO

Con motivo de obras de reparación de la vía férrea Valencia-Barcelona, Km. 62, Paso a nivel con la carretera C-223 de Viver al Puerto de Burrana, en Villarreal, cuyos trabajos se realizarán entre las 9 horas del día 22 y las 18 horas del día 23, el tráfico deberá circular por el paso a nivel de la citada vía, Km. 62,363, denominado Camino del Segre, que estará debidamente señalizado.

DEFENSA CONTRA LAS PLAGAS DE AGRIOS

El servicio de Defensa contra las Plagas e Inspección Fito-patológica de Castellón, remite el siguiente boletín informativo, con respecto a los agrios:

MOSCA BLANCA

— En las zonas de reciente aparición de focos en los términos de Cabanes, Torreblanca, Benicarló y Vinaroz, aquellos agricultores que tengan mosca blanca en sus fincas y quieran proceder a la suelta del parásito *Cales noacki* pueden pasar todos los miércoles por esta Estación de Avisos donde se les suministrarán ramillas de agrios con larvas de mosca blanca parasitadas e instrucciones para su colocación.

COTONET

— Aunque se haya tratado conviene vigilar los ataques tardíos, para que en caso de producirse, combatirlos oportunamente mediante lucha biológica.

— Continúa la producción de *Cryptolaemus* en el insectario por lo que aquellos agricultores interesados en la liberación de colonias de dicho insecto útil pueden pasar por esta Estación de Avisos.

ARANA ROJA

— Se ha observado un incremento en su población, sobre todo en clementinos.

— Se han visto los primeros ataques a los frutos, por lo que conviene vigilar las plantaciones.

PUDENTA

— Se han observado ataques de este chinche que produce lesiones e incluso caída de frutos.

— Las variedades más afectadas con clausellinas, satsumas y clementina.

— Vigilar las plantaciones y tratar en caso necesario.

MOSCA DE LA FRUTA

— Se están realizando tratamientos aéreos en aquellos polígonos y retículas cuyo índice de capturas supera el nivel establecido.

SE VENDE AUTOSERVICIO

en Zona Céntrica Villas de Benicassim.
Razón Ref. 181, Enmedio 35-1º

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Arrufat Lecha

(Viuda de D. Juan Font Rovira)

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 84 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus apenados: hijos, D. Juan, D. Joaquín, y doña María-Teresa; hijos políticos, doña Carmen Agust, Dña. Concepción Sebastia, y D. José Calduch; nietos, sobrinos, primos, y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que tendrán lugar, hoy Domingo día 19 a las DIEZ TREINTA horas en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora Virgen del Carmen (Calle Ros de Ursinos) por lo que la familia les quedará muy reconocida.

Castellón, 19 Octubre de 1975

(No se invita particularmente)

(Domicilio de la finada: A. Capuchinos 39 - 2º).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Juan Navarro Pascual

(JUBILADO DE LA COMPANIA TELEFONICA)

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 12, A LOS 68 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Su aflijida esposa: Dña. María Nos Doménech; hijas, María Rosa, Juana y María Lidón; hijos políticos, Antonio Manzano y Pascual Quintana; nieto, David; hermanos, Vicente, Pedro y José; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará mañana Lunes día 20 a las SIETE de la tarde en la Iglesia de la Purísima Sangre, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 19 de Octubre de 1975

(No se invita particularmente)

CASTELLON - CIUDAD Y PROVINCIA

Reserva Nacional de los Puertos de Tortosa-Beceite (I)

UN PAISAJE ESPECTACULAR PARA LA PIEZA MAS CODICIADA

Unos 2.000 ejemplares de "Capra Hispánica", vagan por las estribaciones rocosas de los montes

10 MUNICIPIOS DE TARRAGONA, TERUEL Y CASTELLON, COMPARTEN LAS 29.000 HECTAREAS DE LA RESERVA

A unos quince kilómetros en línea recta del mar, uniendo en sus 29.000 hectáreas de superficie, los más espectaculares paisajes de tres provincias, la Reserva Nacional de los Puertos de Tortosa-Beceite, se configura hoy en el país, como el mejor territorio para la caza de la "Capra hispánica". La pieza, la más codiciada, sin duda alguna, por las más prestigiosas escopetas de España y del extranjero, estuvo no hace demasiado tiempo, en grave peligro de extinción. Los últimos ejemplares vagaban solitarios por Cazorla, la sierra de Gredos y las estribaciones de las montañas que constituyen el enlace del Sistema Ibérico con la cordillera del Litoral Catalán, donde en 1966 se creó la Reserva de los puertos de Tortosa y Beceite. De entonces hasta ahora, nueve records—desde 1932 no se había superado uno conquistado en Gredos— son prueba elocuente de las posibilidades ofrecidas por este paradisíaco lugar.

LA SUERTE DE PODER CAZAR EN LA RESERVA

Poder cazar en una Reserva Nacional la codiciada «Capra Hispánica», es tanto una cuestión de dinero—una pieza de tamaño regular puede costar, incluyendo la matrícula de inscripción unas 50.000 pesetas, más los gastos de traslado, manutención y equipo del cazador, como de suerte. Poder concurrir a la Reserva deseada, una dicha. Y más después de la modificación de la ordenanza por la cual a cada solicitante, le puede tocar cualquiera de los territorios donde existe la especie en España. El cupo, es

esticto. Los primeros beneficiarios de los permisos, pueden elegir. Los demás, conformarse con lo que queda.

En las 1.880 solicitudes presentadas este año para practicar la caza del macho montés, sólo 175—el número sólo se modifica, cuando lo justifica la propagación de la especie y el lógico aumento de los ejemplares— fueron aceptadas.

LAS RAZONES DE UNA PREDILECCION

Los cazadores de la cabra montés, prefieren antes que otra la Reserva Nacional de los Puertos de Tortosa-Beceite. La razón, la constituyen los cuatro records conquistados, después de treinta y siete años de permanencia de uno, obtenido en 1932 en Grelos. Es más, por las dimensiones del último record, obtenido el año pasado, consistente en 262 puntos, esta Reserva parece tener asegurada su supremacía—que en definitiva es la del cazador—por muchos años más. Una ventaja que no ocurrió con los anteriores, cobrados en 1969, 1971 y 1973, que fueron fácilmente abatidos. El de 1971, correspondió al hermano del Sha de Persia, un prestigioso cazador que vaga con su escopeta por las reservas más importantes del mundo.

LA ESPECIE SE PROPAGA

Con todo, las características de la Reserva de los Puertos de Tortosa-Beceite, parecen ser, las más adecuadas para la supervivencia y reproducción de la «Capra Hispánica», aunque Cazorla y Gredos, tengan actualmente más im-



Uno de los records obtenidos en la reserva

portancia. Los machos, al parecer, en igualdad de edad, son de un tamaño superior, hecho que hace pensar en los beneficios y abundancia del pasto existente en ella. Además, mientras comúnmente la cabra montés habita en terrenos de bastante altitud, en la Reserva de los Puertos de Tortosa-Beceite, vive desde las cotas más bajas, a unos 100 metros aproximadamente, hasta los 1.447 m. que alcanza la mayor altitud, en el Pico de Caro.

El número de ejemplares existentes, llega aproximadamente—es imposible contar con una estadística exacta y las cifras provienen de las anotaciones diarias de los guardas— a los 2.000, existiendo un más o menos proporcionado equilibrio entre machos y hembras.

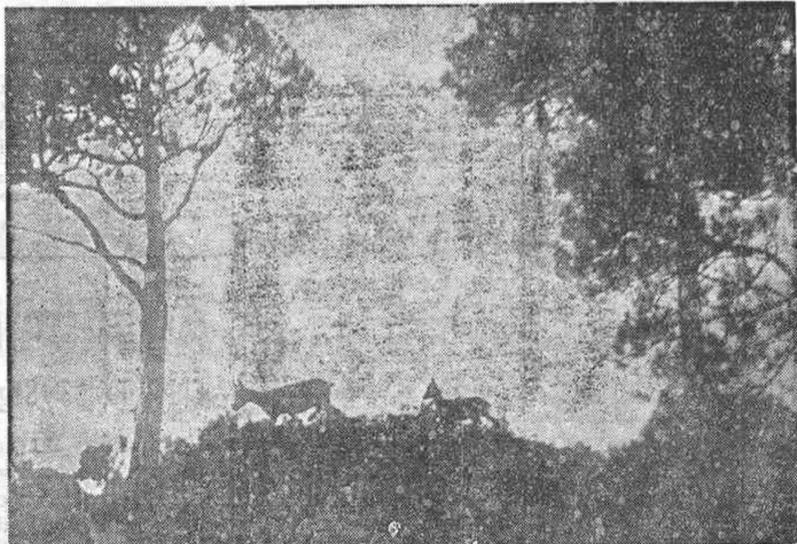
Y mientras hace algunos años se temía la llegada del momento de la extinción total de la especie, hoy, se comprueba su rápida evolución, con un aumento con-

siderable de piezas por año. A tal punto que fuera de la Reserva, se han visto pequeños grupos de cabra montés. En la provincia de Castellón, algunos vieron ejemplares en Bechi y hasta se llegó a comprobar su presencia en el Desierto de Las Palmas.

RAQUEL ACTIS

Fotos: HEREDIO.

Y MEDITERRANEO no pudo encontrar mejores ciclerones para visitar la prometedora Reserva, creada según ley del 31 de mayo de 1966, junto a diecinueve territorios nacionales de caza más. Porque fue el director técnico de la misma, Rafael Martí, un hombre joven, emprendedor, lleno de inquietudes en la loable tarea de mantener y mejorar la naturaleza, y el veterano guarda mayor, Antonio Miralles, profundo conocedor de aquellos montes, los que nos acompañaron a recorrer, palmo a palmo, un importante sector de la Reserva.



Una hembra y una cría, tras el clásico silbido emitido en señal de peligro, escapan tras los montes

Eran las diez de la mañana y el viento soplaba fuerte por entre el barranco de La Galera golpeando, a muchos kilómetros por hora los picos rocosos de las montañas que escondían, sólo de a ratos, la increíble inmensidad del Mediterráneo y el delta del Ebro.

En un Land-Rover, recién estrenado conducido por Miralles, que este invierno lo salvaguardará del frío que le hacía sentir, en tiempos ya pasados, su pequeña moto, ascendimos, bordeando el Barranco de La Galera, hasta

el Monte de Mas de Barberans. De allí, a la cova del Vidre y al Barranco Copach, en la provincia de Tarragona, desde donde era posible divisar los picos montañosos de Castellón y Teruel, pertenecientes a la Reserva.

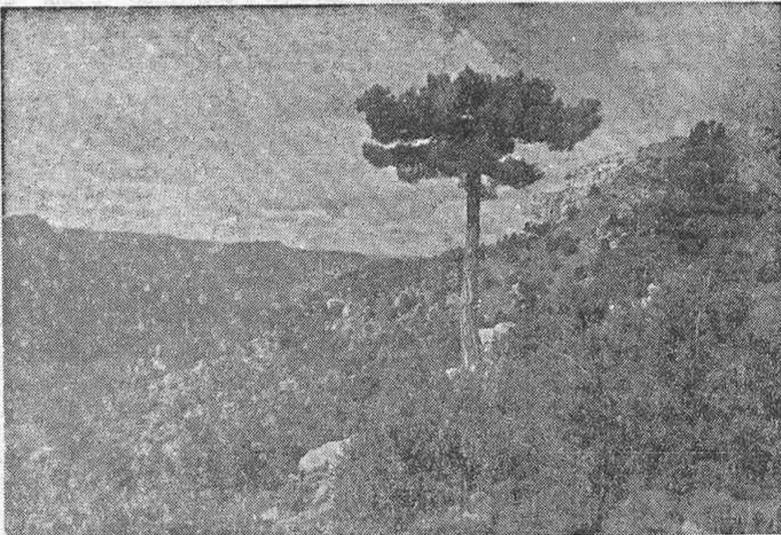
EL PICO DE CARO, EL DE MAYOR ALTITUD

El pico de Caro, de 1.447 kilómetros de altitud, distante a sólo 25 kilómetros del mar, es el más alto de todo el territorio nacional de caza de los puertos de Tortosa y Beceite, caracterizado por un clima típicamente Mediterráneo. Este hecho, unido a las precipitaciones—del orden de los 500 mm. anuales— rodean los terrenos de una considerable humedad, que hace posible la existencia de una vegetación frondosa. Olivos, algarrobos, lentisco y palmito son comunes en las zonas bajas, hasta dejar lugar, un poco más arriba, a los pinos, avellanos, boj, haya, tejo, pino, carrasco, encinas, etc.

En cuanto a su conformación geológica, los montes de la Reserva están compuestos por un conjunto de estratos de los períodos Triásico, Jurásico y Cretácico.

LA PRIMERA PIEZA, CAPTURADA ESTE OTONO

El calendario marcaba el 16 de octubre y era el segundo día de caza de la Reserva. Para Miralles, era el día de descanso semanal. Sin embargo, se había tenido que levantar muy temprano, para medir, a efectos de liquidación—cada cazador paga según el tamaño de la pieza cobrada, de acuerdo al baremo oficial— un ejemplar que había sido cazado a las seis de la tarde del día anterior. Era la primera pieza de la segunda época del año—los permisos se dan para la primavera y el otoño, por considerarse estas dos estaciones como las más apropiadas— y el afortunado cazador había sido un catalán, cuya edad, según el guarda mayor podría oscilar entre los treinta y cinco y cuarenta años. Siguiendo el ritual de siempre, Miralles midió 215 puntos—el último record posee 262— y cobró la tarifa exigida. A efectos de trofeo, la pieza es luego sometida a un tribunal oficial de homologación, con sede en Madrid.



Barranco Copach, en Tarragona. Desde allí se divisan las provincias de Castellón y Teruel



El director técnico de la Reserva, Rafael Martí; el guarda mayor, Antonio Miralles, nuestra redactora y el Land-Rover que sirvió para recorrer la reserva

SE PRECISAN REPRESENTANTES

relacionados con industrias artículos de consumo. Interesantes comisiones. Interesados escriban a Antonio García Contreras, calle Mestre Marcal, 14, 1.ª Valencia.

REALICE SUS SUEÑOS

TODO LO QUE VD. PUEDA PAGAR DURANTE DOS AÑOS, PUEDE DISFRUTARLO HOY

FINANCIA SAF

FINANCIERAS AGRUPADAS, S.A. (SAF)

PROVISIONAL:
c/ MAYOR, 53-57, 2º
(FRENTE APARCAMIENTO)
Tel. 226662

DEFINITIVA:
c/ MAYOR, 70
BAJOS
CASTELLON

DINERO EN HORAS

la marca de prestigio

COCINAS • FRIGORIFICOS • LAVADORAS • CALENTADORES • CALDERAS

para: calefacción y agua caliente

desde luego...

Corbora

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VIARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado: 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (4821) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (6315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6034) CONSTRUCCION villas chalets, locales comerciales, reparaciones en general, especialidad en cocinas, máxima garantía. Construcciones Brocal. Teléfono 217557. Castellón.
- (6062) TODA clase de reformas de albañilería. Teléf. 211483.
- (6705) SERVICIO HOGAR. Reparaciones con rapidez y garantía: neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas marcas. - ELECTROFRIO. Joaquín Costa, 38. Teléfonos 211978 y 215905.
- (6886) CASAMIENTO SEGURO. serio discreto. Información gratis. Agencia Matrimonial Levantina. Apartado 1722. Valencia.
- (6940) SERVICIO TECNICO Sauber. Tel. 225438. CS.
- (6951) SERVICIO TECNICO New Pol. Tel. 212635- CS.
- (6990) OCASION CAMBIO por televisor pequeño, trompeta color blanco sin estrenar "Werrill". Razon: Ciudadela, 26-3-5.º. Grao.
- (8496) TRAMITACION PENSIONES Vejez, Invalidez, Viudedad, Orfanidad, Asesoría Laboral: 224981 216200.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios: Fábrica garantizada. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (6813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-almacén. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (5029) SE VENDEN parcelas dotadas de luz y agua para viviendas y chalets a docenas setenta y cinco pesetas metro cuadrado sitas en Carretera Alcora. Kilómetros 13 al 14. Razon Chalet Salvador Maná Teléfono 22 17 71.
- (6760) GRUPO EUROPA II - Fernando el Católico - final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra. Horario. 11 a 1 y 5 a 7 (CS-VS-8/73).

- (6248) SE VENDE villa en Benicassim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (6774) VENDE CHALET, con pines y frutales, urbanización Masón del Cordero, Teléfono 214560 Castellón.
- (6882) AGENCIA TIRADO eficaz actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléf. 21 10 19.
- (6884) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 o 4 dormitorios en calle Moyano-Avd. Casalduch y Avd. de Alcora. Facilidades 18 años. San Félix 13. Tel. 211019.
- (6911) MAYJC San Roque, 38-35, Castellón. Tresillos desde 5.900 ptas.
- (6926) SE VENDE almacén Av. Casalduch, facilidades. Razon M. Gómez. Trinidad 151. Tel. 223999.
- (6934) VENDE O ALQUILO local comercial 120 metros cuadrados sin pilares. Razon: Tel. 227896.
- (6953) VENTA.- PISOS nuevos subvencionados.- Grandes Facilidades.- Distintos sectores de la capital. Razon: Navarra, 30-1.º. Tel. 210988
- (6971) VENDE PISO próxima terminación inferior al precio autorizado. Razon: Fincas José Gas. General Mola, 2 (Pasaje) Castellón.
- (6972) VENDE SOLAR Industrial 11.000 m2. aproximadamente situado en carretera Valencia-Barcelona entre Río Mijares y Carretera Ribesalbes. Razon: Fincas José Gas. General Mola 2. (Pasaje). Castellón.
- (6976) VENDEMOS PUERTAS, rejas antiguas procedentes de derribos, verlas en Herre-ro, 16-18 ofertas por escrito a Enmedio, 24-3-b.
- (6983) VENDE CASA en puerto Burriana 350.000 pesetas. Razon: Victor Pradera, 23 Burriana.
- (6985) VENDE SIERRA cabaña o a'ullo serrera. Razon a 4.º de Navarra, 22-2.º teléfono 522159. V. Harreal.
- (6985) TRICOTOSA PASSAP seminueva, equipada, vendese. P.ñtor Sorolla, 6-1.º.
- (6988) INMEJORABLE piso céntrico ciudad, condiciones pago. Llamar 4-7 tarde. Teléf. 224002.

ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente Enmedio, 136. Telf. 22-29 33.
- (8814) AGENCIA ROMEA Alquileres. Pisos. Compraventa. Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.

- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razon: Tel.: 222933 y 221960.
- (6873) ALQUILO PISO amueblado con teléfono. Llamar al Tel. 226080.
- (6956) AGENCIA COMEDOR Bar en Almazora, vendemos mobiliario, muy céntrico buena clientela, excelente ocasión. Razon: Generalísimo Franco 35. Almazora.
- (6980) ALQUILO PISO amueblado en Joaquín Costa 38-1.º Razon: Zaragoza 28.
- (6981) SE ALQUILA almacén de 400/500 m2 frente Mercado San Antonio teléfono 211114.
- (6988) SE ALQUILA apartamento amueblado en el Grao. Avda. Puerto, 14. Razon: Tel. 217868.
- (6994) SE ALQUILA piso amueblado. Razon: Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicio Sindical de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntos sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mostallón, 3. Oviedo.
- (6459) ¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos, si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).
- (6615) LABORATORIO serigráfico necesita serigrafistas. Llamar Tel. 520958. CS/11/572.
- (6842) SE OFRECE arreglador persianas a domicilio. Razon: Tel. 217389.
- (6857) TRABAJE en casa. Evadidos ingresos. Fácil, único en Europa. Escribir, ALBA, Enamorados 23, Barcelona 13.
- (6869) BUSCAMOS personas para trabajos caseros. Universal.- Altea (Alicante).
- (6916) SE NECESITAN chicas de 15 a 17 años, que sepan coser a máquina. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39-41. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. CS-6111.
- (6947) SE NECESITA, señora o señorita servicio externa condiciones a convenir. Razon, Mayor 14.
- (6958) SE PRECISA chica de servicio mañanas y tardes. Razon: Tel. 221664.
- (6959) EN ALMACENES Avenida se necesitan vendedores profesionales del ramo del electrodoméstico. Razon Llamar al teléfono 22.62.79 de 9 a 130 y de 5 a 8 tarde. (Ref. Of. Col. n.º CS-6.139).
- (6957) NECESITO CHICA interna Navarra 31-7º-B.
- (6963) NECESITO MUCHACHA preferible interna, mayor 20 años. Tel. 214464. Enmedio 91-4.º.
- (6986) SE OFRECE, asistente por las tardes. Razon: Teléfono 226765.
- (6988) EN ALMACENES AVENIDA se necesitan vendedores profesionales del ramo del electrodoméstico. Razon llamar al teléfono 22 62 79 de 9 a 130 y de 5 a 8 tarde. (Ref. Of. Col. núm. CS-6.139).
- (6969) ASISTENTE DE HOGAR se precisa, sólo durante el día. Razon MESA, Enmedio 35-1.º Castellón.
- (6979) COMPANIA de seguros, ramo de Enfermedad, precisa colaboradores para Castellón y provincia. Presentarse diariamente de 12 a 14 horas en calle Enmedio, 23-5º, despacho 16, Edificio Romez, Castellón.
- (6982) SENORA edad media responsable, cultura media experiencia directa con el público, trabajaría tardes y consulta médica o similar amplias referencias. RAZON: DAMA Publicidad. Tel. 223802.
- (6988) OFREZCO VIVIENDA y negocio ideal para matrimonio o persona so'a. No hace falta dinero. Agencia Romez. Enmedio 35.

- (6991) VENDEDORES. Necesitamos un buen vendedor para nuevo producto sin competencia importantes comisiones, mayor de 25 años sin límite de edad, Escribir con datos personales y Tel. para contacto a Olydeman Urgel, 41. Barcelona, 11.
- (6992) ATENCION. Personas que dispongan de media jornada libre, con deseos de superación. Si aspira a incrementar sus ingresos, escriba al departamento de selección de personal, en calle Sagunto, 3. Valencia, Ref. O. C. V. 6188.
- (6997) NECESITO CHICA servicio interna, muy buen sueldo. Tel. 221413.
- (6999) NECESITO chica externa, llamar Tno. 215028, por las tardes.

AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (4028) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.
- (6776) VENDE 1500 Diesel o 850 facilidades. Teléfono 22 12 23. Llamar horas comida.
- (6920) VENDE: TRIUMPH modelo Vitesse-6. Tel. 300495. Benicassim.
- (6950) TALLERES ESCUDER, Renault R-6, 4-L super, 3 y 4 marchas; 4-F; Seat 124 y 124 ranchera, 1.500 h'faro, 1.500 gas-oil, 850 coupe, 800-4 puertas, 600-D, berlina Citroen, Mini 850. Facilidades pago. Ex-pedición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417.
- (6961) AUTOMOVILES PROCEDENTES cambios SEAT venden Renault TS, Mini 850. Seat 850 normal y especial, 124, 1430, 600-D, 124 Sport 1.800, 1.500, Simca 1.000 y Dodge moderno. Facilidades de pago. Doctor Clará, 15 y 17.
- (6967) VENDE, MOTOR Perkins 18 H. P., cambio y diferencial reforzado de Avia 2500, legalizado. Razon: Tel. 212013.
- (6984) VENDE RENAULT R-6 con radio, perfecto estado. Llamar Tel. 212320.
- (6996) VENDE COCHE época marca Citroen CS-811 particular a particular. Teléfono 520592.

MOTOCICLETAS

- (6438) SANGLAS 400-E, con arranque eléctrico. Exposición y venta: Talleres Hermanos Quintana. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

- (6790) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas, collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D.E.A.O. Plaza Aulas, 7. Teléf. 227691.

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA REPRESENTANTE A COMISION
Para Castellón y Provincia

Que pueda acreditar una importante cartera de clientes en Droguerías y Alimentación. Compatible con otras ocupaciones. Interesados dirigirse a la ref. núm. 160 de Publicidad Alas, Pl. Marqués de Estella, 6, Valencia-4.

Se ofrecen tierras procedentes de excavaciones

INFORMES: Avenida Valencia núm. 116-2º Teléfono 216922 CASTELLON DE LA PLANA

TRASPASOS

- (6777) TRASPASO TIENDA comestibles por no poder atender. Teléf. 22 19 80.
- (6970) POR NO PODER atender traspaso autoservicio, buena clientela. Razon: Avenida Dr. Clará, 23. Castellón.
- (6975) TRASPASO WHISQUERIA en Villas Benicassim. Razon teléfono 300190.

HUESPEDES

- (6993) PARTICULAR desea huéspedes. A.F. Casalduch, 42-1.º-2.º. Tel. 222418.

COMPRAS

- (5990) MONEDAS DE oro y plata compra. Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 22 51 76.
- (6577) COMPRAMOS LIBROS usados, numismática y objetos antiguos en general. Teléfono 21 09 74.
- (6750) ANTIQUIDADES, muebles, cuadros, cerámicas, libros y toda clase de objetos antiguos compra. Llaman teléfono 225176 o 227669.

ENSEÑANZA

- (6882) FORMACION PROFESIONAL administrativa y comercial Academia Activa autorizada oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia. Abierta matrícula a partir del 10 de Septiembre. Información en la secretaría del centro Plaza de Maestrazgo, 10. Tel. 210238.
- (6878) CENTRO ESTUDIOS Dirigidos. EGB, BUP, COU (Matemáticas, Física, Química, Latin y Griego). Grupos muy reducidos. Enseñanza individualizada. Matrícula de 6 a 8 tarde. Trinidad, 130. Tel. 217595.
- (6893) SE DARAN clases de Inglés y Francés particulares o grupos reducidos. Tno. 221893 de 6 a 12 de la noche.
- (6937) ACADEMIA ALMI. Administrativos. Secretariado. Banca. Preparación permanente. Enseñanza individual. Trinidad, 5.
- (6938) ACADEMIA ALMI. Inglés. Profesor licenciado (nativo). Francés. Titulados nativos. Cualquier nivel. Trinidad, 5.
- (6939) ACADEMIA ALMI. Ingeniería industrial (Primer). EGB, BUP, 6.º, COU, Oposiciones Caja Ahorros. Trinidad, 5.
- (6942) PROFESOR de clases Matemáticas, Física, Química, grupos reducidos. Teléfono 220297.
- (6943) PROFESORA da clases Inglés, E. G. B., grupos reducidos. Tel. 220297.
- (6964) NATIVO da clases de Inglés. Razon: Tel. 212336.
- (6952) DIPLOMADA INGLES, mucha experiencia niños y mayores. Preparación escuela idiomas, etc. Teléfono 220567.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

- RADIO CASTELLON**
- CADENA SER**
- 745 Sintonía, apertura y lectura de programas. 8 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza. Manuel Monferrer. 8 Viaje con música. 945 Música célebre. 10 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso Rvdo. Padre D. Fernando Andrés. 1030 Voces famosas. 11 España en un Seat. 1145 Musicalísimo. 12 El Gran Musical. 13 La hora del oyeite. 1315 Ayer y hoy. 14 Última hora deportiva. Director, Chenchó. 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España. 15 Onda en fiestas. 1515 Canta para Vd.; 1555 Sintonía y pensamiento. 16 Festival de los chicos. 1630 Carrusel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda división. 19 Avance Informativo del encuentro Castellón-Recreativo de Huelva. 1930 Balle de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales. 1945 Temas decisivos. 2030 Regional preferente. 2135 Galería de figuras de la música moderna. 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. 2230 Estado, revista de los deportes. Director, Chenchó. Principales espacios, Crónica del partido Castellón-Recreativo de Huelva. La Liga va así. Los protagonistas opinan. La quiniela de la semana. 23 Radio Revista. Gulón de Pepe Palau. 24 Hora XXV. Especial de deportes, por Vicente Marco y José María García. 1 Cierre.
- MEDIODIA**
- 12 El Angelus. 1202 Radio noticia Gilgra. 1205 Exitos discográficos. 13 Sabor español.
- SOBREMESA**
- 14 Domingo Deportivo Provincia. 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España. 15 Onda en fiestas. 1530 Ritmos, canciones y melodías. 1630 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.
- TARDE**
- 1930 Música y deporte.
- NOCHE**
- 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. 2230 Sala de Conciertos. Sinfonía núm. 3 en Fa mayor, Op. 90; y Variaciones sobre un tema de Joseph Haydn, Op. 56 a., de Johannes Brahms. Interpreta la Orquesta Nacional de Dresde, dirigida por Claudio Abbado. 2315 Música sin palabras. 2355 Lectura de programas para mañana y despedida. 24 Cierre de emisión.
- RADIO POPULAR**
- 8 Bon día.- 9 Retransmisión de la Santa Misa.- 10 Servicio Informativo de Radio Nacional.- 11 España en un Seat.- 12 Mediodía musical.- 1255 Album de recuerdos.- 1430 Diario hablado de Radio Nacional.- 15 La tarde es música.- 17 Momentos.- 20 Pequeño concierto.- 2030 Interpretes del mundo.- 22 Diario hablado de Radio Nacional.- 2230 Buenas noches, buena música.- 2345 Cita con la canción.- 24 Cierre.
- LA VOZ DE CASTELLON**
- CADENA REM**
- MATINAL**
- 755 Sintonía y apertura. 8 Servicio informativo. 805 Caravana de amigos. 9 Voces y estilos. 930 Caravana de amigos. 10 Música para la mañana. 1030 Caravana de amigos. 11 España en un Seat. 1145 Con ustedes Atahualpa Yupanqui.

Academia ALBERT
Enmedio, 58 - Segundo - Tel. 22 71 96
Preparación Oposiciones a cuerpo Auxiliar al Mutualismo Laboral.
Grupos reducidos
Información de 10 a 1 y de 4 a 8

programas: ALMA

PRIMER PROGRAMA Mañana lunes

Canal VHF **PRIMER PROGRAMA** Canal VHF

- 9,15 Carta de ajuste. «Misa Ducal, Cristóbal Halfliter.
- 9,30 Apertura y presentación.
- 9,31 Santa Misa. Desde la Basílica de San Pedro, en Roma.
- 11,30 Concierto. «Sinfonía número 7 en Mi mayor», de Bruckner.
- 12,30 Sobre el terreno.
- 14,10 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias del domingo.
- 15,08 La casa de la pradera. «El amor de Johnny Johnson».
- 16,00 Un personaje, un cuento.
- 16,10 Los robinsones suizos. «El oso».
- 16,30 Mundo acuático. «Episodio número 2».
- 17,00 Objetivo: Nosotros: «Auriculoterapia».
- 17,30 Voces a 45.
- 18,15 El mundo de TV.
- 18,30 Las hijas de Joshua Cabe vuelven.
- 20,00 Fútbol. Atlético - Madrid - Barcelona.
- 22,00 Noticias del domingo.
- 22,15 Estrenos TV. Hoy: Banacek. «No dejar piedra por mover».
- 23,45 Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA Canal UHF

- 13,45 Carta de ajuste. «Fragmentos de zarzuela».
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,30 Revistero.
- 16,00 Novela. (Cap. XI de XX) «La Pródiga», de Pedro Antonio de Alarcón.
- 16,30 Toros: Corrida de Feria, desde Jaén.
- 18,31 Avance informativo.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños Terry Tooms: «Vuelos y más vueltas». Mundo indómito: «Los Dogos».
- 20,00 Revista de toros.
- 20,30 Estudio estado.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Los reporteros.
- 22,30 El quinto jinete. «La familia Vourdalak».
- 23,25 Últimas noticias.
- 23,30 Reflexión. Espacio religioso.
- 23,35 Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA Canal UHF

- 19,30 Carta de ajuste. «Ciclo: Sónido Ray Conniff (y II)».
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Horizontes humanos. «El progreso del hombre: El impulso de la energía».
- 21,00 Cuatro tiempos. Revista del motor.
- 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.
- 22,00 Jazz vivo: Joe Mighty Young «Bienvenidos a nuestra oficina».
- 23,30 Última imagen.

Cartelera de Espectáculos

ASTORIA - 4,30, 7,30 y 10,30. **TAROTS, DETRAS DE LAS CARTAS...** EL DIABLO. Eastmancolor. Sue Lyon y Fernando Rey. Mayores 18 años. Mañana Lunes: LOS GENERALES DE LA ARENA. - Technicolor. Kent Lane y Tisha Sterling.

AVENIDA - 4,30, 7,30 y 10,30. **TERESA LA LADRONA**. - Technicolor. Mónica Vitti y Stefano Satta. Mayores 18 años. Mañana Lunes: 3 FLECHAS. Technicolor. Glenn Ford y Dana Wynter.

CINE CONDAL 2. - Hoy sesión 3,30 tarde continua. - EL LOVE FERROZ, Concha Velasco y HOTEL INTERNACIONAL, Elizabeth Taylor. Cinemascope y color. Mañana Lunes: LA CAMARA DEL TERROR, color y KARATE A MUERTE EN BANG-KOK, Cinemascope y color. A. mayores 18 años. Próximo Lunes día 27 de octubre. Inminente estreno en sesiones 7,30 y 10,30 noche. - HELGA (El magro de la vida).

REX - 4,30, 7,30 y 10,30. **TURIN NEGRO**, en color. Francisco Fabian y Marcel Bonzu. Mayores 18 años. Mañana Lunes: AMIGOS HASTA LA MUERTE, en Technicolor, Rock Hudson y Dean Martin. Mayores 14 años.

RIALTO - 3,30 y 6,45. - LAS 4 PLUMAS. Eastmancolor y LA QUIMERA DEL ORO, por Charles Chaplin Charlot y 1030 noche: LA QUIMERA DEL ORO. Tolerado menores. Mañana Lunes: EL HOMBRE QUE MATO A BILLY EL NIÑO. Eastmancolor y EL TRIUNFO DE TARZAN, por Johnny Weissmuller.

SABOYA - 4,30, 7,30 y 10,30. **LA RONDA DEL PLACER**. Eastmancolor. Claudia Cardinale y Vittorio Gassman. - Mayores 18 años. Próximo Martes: TODA UNA VIDA. Technicolor. Martha Keller y Andre Bussolier.

TEATRO PRINCIPAL. - Hoy 7,30 tarde y 11 noche. - Compañía Ana Mariscal con Carlos Muñoz y Antonio Campos, en la divertida e intrigante comedia MATRIMONIO INGLES ACEPTARIA AMANTE ESPAÑOL de Victor Fernández Antuña. Versión Stella Hansen. Dirección Ana Mariscal. Mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villasca). - Hoy sesión 3,30 tarde: UNA MARPOSA CON LAS ALAS ENSANGRENTADAS. Eastmancolor y LOS DESALMADOS. Color, sesión 7,30 y 10,30 noche. VERANO DEL 42. Eastmancolor. A. mayores.

CASTELLON - CIUDAD

"Con el don Juan no quería armar escándalo, pero lo armé"

(ANA MARISCAL)



me con el público. Yo, siempre trato de transmitir algo al público. El medio, no importa.

—Tienes un buen palmarés como directora, ¿cuántas películas y cuantas obras de teatro?

—Doce películas, y otras tantas obras de teatro.

—Los que hacen televisión se quejan de que es un trabajo obsesivo.

—Es posible que sí —aunque a mí no me lo parece—; quizá por el poco tiempo con que se hace, crea ese clima de obsesión.

—¿Tú sabes lo que le pasa a la televisión?

—Que se mezcla el arte con la burocracia. Y creo que es incompatible.

—¿Pagan bien la televisión?

—Ahora sí.

—¿Y antes?

—Antes no; todos te lo dirán.

La intensa actividad de Ana Mariscal en todos los frentes artísticos, debe de haberle proporcionado mucho dinero.

—Sí, efectivamente, he ganado mucho dinero. Pero también lo he gastado.

—¿Por qué el teatro actual se hace con pocos personajes?

—Por nada; simplemente porque el autor cree que así puede decir lo que quiere, sin complicar a las compañías con repartos extensos.

—¿Cómo elegiste la obra de un autor novel?

—Fue una casualidad que coincidieran ambos en el ascensor del Ministerio de Información y Turismo; me saludó, y allí empecé a hablar.

Me dijo que tenía una obra para estrenar y que me la daría a leer: esta que estrenamos

—Fue una experiencia importante de mi vida. Me adentré en el personaje del burlador sevillano.

—Pienso que es poco femenino.

—No es precisamente femenino, es cierto. Pero creo que en mí coincidían una serie de factores, estatura, voz... y sobre todo, tenía ilusión de interpretar el Tenorio.

Ana Mariscal, ha venido dos días a Castellón para estrenar en el Teatro Principal con la obra de Víctor Fernández Antuña «Matrimonio inglés» aceptaría amante español. También es directora de la compañía.

—¿Qué es la obra que vienes a representar?

—Es una obra muy satírica, quizá sea vodevil, pero fundamentalmente es teatro de humor.

—No te preguntó qué tal es la obra, porque ya sé lo que me vas a contestar.

—De verdad es una obra moderna de un autor excepcional. Es un novel.

—¿Con be o con uve?

—Con uve, claro. La obra es de sátira, y hasta ahora nos fue bien. Yo diría que muy bien.

Cuando Heredio se dispone a disparar el flash, Ana, mujer al fin, coge un espejo y el tubo de labios, y así la captó.

—Teatro, cine, radio, televisión...

—Yo soy actriz por encima de todo. No me importa el medio del que me valga para conectar



hoy en Castellón. El título primero que le dió no era muy... comercial.

—Este sí que lo es.

Una mujer que como Ana Mariscal tiene una actividad artística intensa, hay que pensar que poco o nada podrá atender sus obligaciones como ama de casa.

—Como ama de casa soy regular. Pero atiéndome mis obligaciones. Me gusta todo, planchar, fregar, coser, etc.; pero hay algo que no me gusta: cocinar, aunque lo hago muy a menudo. Ahora hemos entrado en la era de la colaboración de los hombres en las tareas de hogar. Habrá que animarnos.

No cuentes conmigo para eso. ¡Suerte!

M. VELLON

Fotos HEREDIO

Castellón, sede de un curso para funcionarios técnicos

Prosigue en la sede de la Diputación Provincial un curso de perfeccionamiento para funcionarios técnicos de Administración local. El mismo, de carácter nacional, cuenta con 35 cursillistas pertenecientes a las provincias de Castellón, Valencia y Lugo. Convocado con carácter excepcional, comprende clases en dos turnos, y en él se imparten enseñanzas sobre Procedimiento Administrativo, la contratación en las Corporaciones Locales, urbanismo, gestión económica y gestión de los servicios locales, a cargo de 18 profesores.

La clausura tendrá lugar el 31 del corriente mes a las 12 horas.

Entrega de los nombramientos a los patrones mayores de las cofradías de Castellón y Burriana

Anteanoche se trasladó el Delegado Provincial de la Organización Sindical, don José María Bances, al Grao de Castellón y al de Burriana para en los respectivos locales de las Cofradías, hacer entrega de los nombramientos de Patrón Mayor a don Agustín Sancho Ballester y a don Bautista Borja Barrachina, respectivamente.

En ambos actos estuvieron presentes el Presidente del Sindicato Provincial de la Pesca, don Manuel Albiol, los Presidentes de las Uniones de Trabajadores y Empresarios y los respectivos Cabildos en pleno.

Tras la lectura de los nombramientos por los respectivos Secretarios de cada Cofradía los respectivos Patrones Mayores pronunciaron palabras de gratitud y promesa de entregarse a la misión que les ha sido confiada.

También el señor Albiol, tanto en una como en otra Cofradía, dio las gracias al señor Bances por haberse dignado presidir el acto y hacer personalmente la entrega de nombramientos, demostrando con ello sus deseos de estar presente en todos los actos de la gente del mar. Destacó finalmente la personalidad de los patrones mayores y sus deseos de colaborar en las tareas sindicales.

En los actos del Grao de Castellón y de Burriana el señor Bances agradeció a los Patrones Mayores que han ejercido hasta ahora sus funciones, sus trabajos y desvelos por servir a los encuadrados en el sector del mar. Luego hizo unas consideraciones a los reunidos expresándoles la importancia de los cargos para los que han sido elegidos, destacando que ellos son los auténticos representantes y quienes verdaderamente ostentan el protagonismo sindical. Les alentó a trabajar con ilusión y con finalidad, ofreció su colaboración para ayudarles a resolver sus problemas.

Los actos del Grao de Castellón y de Burriana el señor Bances agradeció a los Patrones Mayores que han ejercido hasta ahora sus funciones, sus trabajos y desvelos por servir a los encuadrados en el sector del mar. Luego hizo unas consideraciones a los reunidos expresándoles la importancia de los cargos para los que han sido elegidos, destacando que ellos son los auténticos representantes y quienes verdaderamente ostentan el protagonismo sindical. Les alentó a trabajar con ilusión y con finalidad, ofreció su colaboración para ayudarles a resolver sus problemas.

NOTAS DE SOCIEDAD

Enlace CELMA - GARCIA

Han contraído matrimonio en la Iglesia Parroquial de Cati, don Virgilio Celma Roca y la señora María Asunción García Moliner. Actuaron de padrinos don Daniel García Adell, padre de la desposada y doña Amparo Celma Roca, hermana del contrayente.

Bendijo la unión y celebró la Santa Misa, el Rvdo. señor Cura Párroco de Cati.

Terminada la ceremonia religiosa se extendió la correspondiente acta, en la que firmaron como testigos don José Vicente Roca Puig, don Dámaso Puig Moliner, don José Climent Adell, don Antonio Cuevas Archilés y don Carlos Daniel Murria Climen.

Posteriormente los novios agasajaron a sus familiares e invitados con un almuerzo en un restaurante del Balneario de Fuente Ensegures en Benasal.

El nuevo matrimonio emprendió viaje de luna de miel con destino a varias ciudades españolas.

Deseamos a los señores Celma García, una eterna felicidad.

HOY HABLAMOS CON...

JOSE DOMENECH

Hoy, colecta para el DOMUND



Sed generosos, porque el dinero que hoy pongamos en las luchas o donde sea, tiene un fin humano, social, que a todos importa. ¿Alguien se paró a pensar en el destino de ese dinero que entrega para el Domund? Para hablarnos de esto, el reverendo don José Domenech, delegado episcopal para las Misiones, nos convocó a los medios informativos en la residencia del Obispo. Pero creemos que el tema merece una atención especial, y por ello hemos querido que nos hablara más directamente y no con los datos, siempre fríos, de unas estadísticas, que, en ocasiones, poco o nada dicen. El pueblo tiene que saber el destino del dinero que generosamente ha dado, ¿o no?

—Es un derecho elemental. La delegación de Misiones al pedir para las necesidades de las misiones es un administrador y por ello tiene que ser fiel y diáfana en sus cuentas. El Domund en concreto, es una jornada en la que se pide ayuda para todas las misiones del mundo.

—Y ¿adónde va el dinero que entregamos?

—La recaudación íntegra sin que se pueda separar nada para ningún otro fin, aunque sea misionero, pasa a la Congregación para la Evangelización de los Pueblos que tiene su sede en Roma. A ella se dirigen las peticiones de todos los países del mundo; y ella hace la distribución que publica anualmente con todo detalle.

—Aparte estos datos ¿cómo se puede comprobar la seguridad de las entregas?

—Basta preguntar a cualquier obispo de una misión. Yo lo hice con el obispo de Nouva en Alto Volta y no tuvo ningún reparo en decirme, porque esa cantidad que reciben apenas llega a la mitad de los gastos imprescindibles de la misión.

—¿Qué es realmente el Domund?

—Es una jornada dirigida al pueblo cristiano con un mensaje también para los no creyentes. Al pueblo cristiano se le pide pánshon de su fe. A los no creyentes que revise y haga más comprometida su actitud hacia la experiencia, que reconozcan y apoyen la obra de la Iglesia en la promoción cultural y social del Tercer Mundo.

—¿Quién orienta la jornada del Domund en Castellón?

—La responsabilidad recae sobre los pastores de la Iglesia: el Obispo y los sacerdotes. Pero quiero subrayar que lo hacen presente en la calle, un grupo de jóvenes sensibles a la apertura universal de su fe y su compromiso. Ellos han organizado la

propaganda; han repartido octavillas profusamente y se han lanzado a la calle a mendigar por los más pobres.

—¿Cómo mendigar?

—Siempre han mendigado los pobres; pero no hay que avergonzarse de hacerse mendigo por los pobres cuando estos están lejos y no tienen voz.

—¿Cuánto se recaudó el pasado año?

—El Domund se acercó a los dos millones y medio de pesetas. Pero aparte hay otras jornadas misionales: Santa Infancia, Clero Indígena... y algunos Institutos misioneros presentaron sus necesidades este verano.

—¿Es suficiente esta cantidad para las obligaciones de la diócesis hacia las misiones?

—Por supuesto que no. Yo pienso que todo cristiano debería dar por lo menos el uno por ciento de sus ingresos. Doy esta cifra porque el Concilio mandó a las diócesis que aportasen de su presupuesto ordinario la cuota misional comunitaria señalando este porcentaje. Un misionero en África recibe de la colecta del Domund para su sostenimiento lo equivalente a 1.500 pesetas al mes.

—¿Y cuál es el nivel de vida en África?

—Los productos del país, el millo, el arroz, la mandioca, son baratos. Pero cualquier producto industrial, comenzando por la sal, vale cuatro veces más. Una pila de transistor, por ejemplo, vale allí treinta pesetas. Es decir, seis veces más que aquí.

—Y cobran seis veces menos que aquí. Hay que contribuir, con generosidad.

No ha quedado todo dicho. Habría mucho que hablar más sobre un tema que a todos, indudablemente, nos preocupa. Pero el tiempo y el espacio, también mandan. Parece que el reverendo Domenech, quiere decir algo para terminar.

—Quiero manifestar mi gratitud a los medios de comunicación social que siempre, pero particularmente este año, han sido sensibles a resaltar la jornada del Domund. Quizá por contraste a tantas noticias tristes, brilla más este día de ilusionada esperanza.

MANUEL

Foto: HEREDIO

Lee su hijo más cerca de lo normal?

Puede que Vd. habiéndolo observado, no le haya concedido la menor importancia y hasta lo encuentre natural, en razón a que lo acepta como una costumbre. Dicha actitud en su hijo, puede responder a que padece un defecto de visión que Vd. ignora. Hoy debe ser el momento de someter a sus hijos a una revisión ocular a que los mismos tienen derecho.



es un consejo de



es un consejo de

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

Hasta las 13 horas del día 7 del próximo mes de Noviembre, se admitirán proposiciones, bajo pliego cerrado, optando al concurso para la adquisición de un furgón frigorífico y chasis con gancho para el transporte de carne, con arreglo al Pliego de Condiciones que está de manifiesto en el Departamento de Servicios Públicos de la Secretaría Municipal, donde se pueden presentar las plicas. El Edicto de este concurso se inserta en el Boletín Oficial del Estado núm. 246, correspondiente al día 14 del presente mes.

Castellón de la Plana a 16 de Octubre de 1975

El Alcalde,

Fdo.: Francisco L. Grangel Mascarós

CINE CONDAL-2

Antiguo San Pablo

AHORA EN CASTELLON

Integra y doblada en español



Inminente estreno lunes día 27

en sesiones 7'30 tarde y 10'30 noche

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

DEL 19 AL 25 DE OCTUBRE

Los mejores signos de la semana



Cancer
(Del 22-VI al 22-VII)
Será una semana agitada, donde lo inesperado hará realidad sus deseos más ambiciosos. Su vida profesional se moverá por senderos prometedores, en los que surgirán perspectivas halagüeñas, que lograrán darle una mayor confianza para el futuro.



Libra
(Del 24-IX al 23-X)
Se le acerca un período prometedor para el que es aconsejable la máxima preparación. Probable aumento de sus ingresos habituales o un ascenso en su trabajo, que lograrán devolverle la confianza perdida, compensándole, al menos en parte, de otras circunstancias.



Escorpio
(Del 24-X al 22-XI)
Posibilidades bastante ventajosas que le brindarán la ocasión de establecer bases más sólidas en su empleo, permitiéndole un esperanzador desahogo económico. Sentimentalmente mezclará el idealismo con el sentido práctico y todo le saldrá como había pensado.

Los signos normales de la semana



Capricornio
(Del 22-XII al 20-I)
Podrá rematar con éxito un asunto profesional que le ha proporcionado demasiados quebraderos de cabeza. Pero no debe exteriorizar su satisfacción, porque ciertas personas envidiosas juzgarán que trata de resarcirse, vengativamente, del mal que le causaron.



Tauro
(Del 21-IV al 20-V)
Aunque será probable que sufrirá un período estacionario en sus relaciones sentimentales, continúe demostrando la ilusión de los primeros días, pues al fin su solicitud será recompensada. No olvide tampoco que la confianza en su pareja es lo último que debe perder.



Acuario
(Del 21-I al 18-II)
Las fechas que se avecinan presentan una fase de estabilidad que no debe romper con proyectos aventurados en lo amoroso. El sábado se producirá un pequeño contratiempo, que le servirá más de estímulo que de malestar, siempre que evite las emociones fuertes.



Sagitario
(Del 22-XI al 21-XII)
Actúe con más precaución de lo normal, pues va a entrar en una etapa propicia a las desavenencias. Todo lo que vea mal no debe rechazarlo, pues estará bajo la presión de un engañoso estado anímico. Es aconsejable que busque el apoyo de las personas que le quieren.



Aries
(Del 21-III al 20-IV)
Su sistema nervioso sufrirá unas alteraciones, que debe frenar si no desea que sean la causa de males mayores. Puede convenirle una visita al médico, por si fuera necesario tomar algún sedante. Y un consejo final: no abarque más de lo que sus fuerzas le permitan.

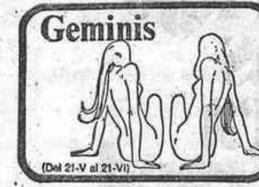


Leo
(Del 23-VII al 22-VIII)
Ocultar la verdad hiriente es aconsejable durante algún tiempo, mientras se espera la ocasión para confiársela a la persona amada, pero resulta perjudicial cuando se transforma en un secreto. En esta semana deberá sincerarse, sin rehuir su responsabilidad.

Los peores signos de la semana



Piscis
(Del 19-II al 20-III)
Algo relacionado con el pasado será, durante este fin de semana, uno de los motivos que sacudirá interés, obligándole a reflexionar las posibles consecuencias de sus decisiones, sin echar en saco roto, por supuesto, las antiguas experiencias adquiridas.



Geminis
(Del 21-V al 21-VI)
El jueves le resultará del todo nefasto; le convendría no salir de casa, pero, como eso es imposible, tome nota de una serie de precauciones, que debe tener presente: evite las discusiones, los nuevos proyectos, las promesas a corto plazo... y tenga paciencia.



Virgo
(Del 24-VIII al 23-IX)
Una serie de malos entendidos que tendrán su lado cómico, le harán perder mucho tiempo. Pero al final se convencerá de que todo ha sucedido en su contra, que la casualidad le ha jugado una mala pasada. Debe ver el futuro con auténtico pesimismo y desconfianza.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														

(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Termináramos. Foso donde se ofrecían sacrificios a las divinidades infernales.— 2: Revelara un delito señalando a su autor. Al revés, curará.— 3: Comunica los colores del arco iris. Número romano. Parte menuda que se raspa de una cosa.— 4: Municipio de Honduras en el departamento de Choluteca. Natural de cierto país asiático.— 5: Salida de una sustancia de la cual participáis. Elogiales.— 6: Glándulas secretoras de la orina. Distintivo de los automóviles dedicados al transporte de viajeros. Municipio de Lérida.— 7: Unes con cuerdas. En América, perezoso, mamífero desdentado. En plural, nombre de letra. Consonante.— 8: Entregas. Labráralos. Nota musical.— 9: Punto cardinal. Hicieran los vientos que se acercaran las mieses. Divisible por dos.— 10: Símbolo químico del carbono. Guarniciones de la caballería. Cumbre de una montaña.— 11: Rezaré. Consonante. Cubiertos por cierta precipitación atmosférica.— 12: En plural, lugar donde se almacena el grano. Garantizárase por un documento.— 13: Personaje bíblico que se casó con la viuda de su hermano. Adquirieran cordura. Punto cardinal.

VERTICALES.— 1: Rico, opulento. Plantigrado.— 2: Especie de piedra preciosa. Conjunto de cerdas que tienen los caballos.— 3: Animales perjudiciales a la caza menor. Hillera, fila.— 4: Figurado, fundaméntanos. Hermano de Moisés y primer gran sacerdote de los hebreos.— 5: Acometen. En plural, áspero y picante al gusto.— 6: Dios egipcio. Inventaran. Vocal.— 7: Al revés, paseo, excursión recreativa. En femenino, naturales de cierto país de Indochina.— 8: Símbolo químico del masurio. Al revés, matrícula española. Igualdad de nivel. Dirigete, ponte en camino.— 9: Vocal. En plural, trucha de mar. Río de Avila.— 10: Exista. Figurado, recurriérela para conseguir una ocupación o trabajo.— 11: Manifestar alegría y regocijo. Sonido agradable. Río de Francia en la Provenza Oriental.— 12: Figurado y familiarmente, amenzales sin acometerles. Querida.— 13: Que se repiten cada cierto espacio de tiempo. S.licten, rueguen.— 14: En plural, parte muscular del animal. Isla griega del archipiélago Egeo, cuna de Pitágoras.— 15: Os atrevéis. Observasen, fijasen la vista en algún objeto.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES.— 1: Azucarillo. Recipiente que sirve para comer.— 2: Guarida de ciertos animales. Al revés, esparce.— 3: Pico de los Andes, en el departamento de Puno. Consonante. Ciudad del Brasil, en el Estado de Paraíba.— 4: Fenómeno atmosférico que produce cambios en la temperatura de un lugar. Especie de cerveza inglesa. Bolo de madera que usan los zapateros.— 5: Voz de a. iero. Manada de cerdos. Siglas comerciales.— 6: Hombre del campo.— 7: Al revés, símbolo químico del antimonio. Perro de cierta raza. Al revés, nombre de letra.— 8: Antibio. Perro de ciertas razas. Extremidad de guante, corazón. Terminación propia de cetonas. Extremidad de las aves.— 9: Al revés, cubre de rocío. Signo de la proposición particular negativa. Al revés, tengo miedo.— 10: Concavidades del terreno. Excita, anima.— 11: Fin favorable de una empresa. Uno de los doce profetas menores.

VERTICALES.— 1: En plural, extremo de la guarnición de la espada. Termine, finalice.— 2: Figurado, amparo, protección. Barato de sosa.— 3: Niña pequeña. Consonante. Familiarmente, nombre de mujer.— 4: Piedra consagrada. Díente de un peine. Al revés, pandero con sonajas que usan los árabes.— 5: Nota musical. Separa una cosa de las demás. Preposición.— 6: Fruta que crece en racimos.— 7: Símbolo químico del protoactinio. Instrumento de cirugía. Partícula inseparable negativa.— 8: Flor de heráldica. Arbol de Venezuela. Alga de los ríos.— 9: Rey impio de Israel. Vocal. Al revés, roba con engaño.— 10: Figuradamente, personas torpes. Levanta en vilo.— 11: Oído. Hombre rudo y zafio.

SOLUCIONES EL PROXIMO MARTES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

HORIZONTALES.— 1: Acab. Betar.— 2: Nat. n. Sota.— 3: Adó. selo. Es.— 4: Cid. Ga. Amo.— 5: Ozama. Asos.— 6: K. Nudo. Ar.— 7: Apolo. Odin.— 8: Ata. Azua. 9: Aledut. Ras.— 10: Modificará.

VERTICALES.— A: Anacora. Am. B: Cádiz. Paló.— C: Aroda. noted.— D: Bos. Muladi.— E: Negado. Uf.— F: B. La. O. Ati.— G: Oso. A. Oz. C.— H: To. Asadura.— I: Atemorizar.— J: Rasos. Nasa.

VENDEDORES

NECESITA IMPORTANTE EMPRESA PARA CASTELLON

SE EXIGE:

- Buena presencia
- Servicio militar cumplido
- Experiencia en ventas
- Vehículo propio

SE OFRECE:

- Sueldo fijo y comisiones
- Gasolina

INTERESADOS: Presentarse en C/ Trinidad, 21. Atiende el Sr. Cordones. (Ref. Of. Col. CS/5901.)

"SALUS INFIRMORUM"

ESCUELA PROFESIONAL —FEMENINA—

Primer grado Rama sanitaria

con autorización previa del Ministerio de Educación y Ciencia

Informes y Matrícula en la secretaria «Salus Infirmorum», calle Gobernador-Obispado.

Hora: De 5 a 8 tarde, excepto los sábados. Matrícula hasta el 24 de octubre 1975.

PATENTES MARCAS

AGENTE OFICIAL-ABOGADO

JUAN LOPEZ

EN MEDIO, 24 - TELF. 22 76 29 CASTELLON

PERSONA

Para departamento exterior

SOLICITA

EMPRESA CERAMICA INSTALADA EN CASTELLON

SE PIDE:

- Inglés correcto. (Se valorarán otros idiomas)
- Experiencia en puesto similar
- Conocimientos comerciales

Interesados, dirigirse por escrito, acompañando historial profesional a Fernando Diago Pifón S. L. Avda. Valencia, 44. Castellón. (Ref. Of. Colocación CS/5871)

VILLA APARTAMENTO

En 1.ª línea playas de Benicàssim. Conjunto arquitectónico singular «Santa Agueda». Dos, tres y cuatro dormitorios. Precio de 1.100.000.— a 2.500.000.— pesetas. Facilidades de pago. Directamente del Promotor. Tel. 93-212 87 06. Barcelona.

Es.aja la funda que desee para

Tapizar su coche

en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90. (Frente Instituto) Tel. 216452

VISITE

Expo 75 calor

1ª EXPOSICION DE SISTEMAS DE CALEFACCION

Del 18 de Octubre al 15 de Noviembre
PLAZA GENERAL SANJURJO, 15
CASTELLON

la Provincia en Mediterráneo

LA PROCLAMACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS DE ONDA



Circumscritos dos foto, ra las del acto de proclamación de la Reina de las Fiestas de Onda, María Reyes Ribes, celebrado el pasado viernes en el amplio marco del cine Mónaco de la industrial villa. El acto revistió gran brillantez, actuando de Mantenedor el poeta Rafael Duyos.

El desfile hasta el escenario, fue rubricado constante por aplausos interminables de la multitud.

Entre el público distinguidos personalidades, autoridades y en el escenario la Corporación Municipal presidida por su alcalde, don José María, en la plaza de las Fiestas y su Corte de Honor.

FOTOS: SOLIGNA

Exito en Segorbe de la obra "Godspell"

Aplaudida interpretación de un grupo local

SEGORBE. (Por nuestro corresponsal Antonio Querol Vilalba).—"Godspell ¡Una fiesta! ¡Un espectáculo musical basado en el Evangelio, que ha dado mucho que hablar! Así rezan los posters que anuncian la obra original de John Michael Tebbelak y Stephen Swartz, adaptada por José María Pemán que el sábado día 11 interpretó el grupo de teatro de esta ciudad "Ensayo 19 O.J.E.", en la discoteca "Nueva Orleans", de Segorbe. La presentación tuvo un éxito enorme entre el público, que llenó la sala Las cerca de cuatrocientas personas que acudieron, aplaudieron con frecuencia, poniéndose, incluso, en algunos momentos de la obra, en pie.

Pocos fallos hubieron debidos al nerviosismo, pero el público que estuvo muy correcto, supo pasar por alto las pequeñas deficiencias.

Ensayo 19 O.J.E. supo conseguir algo tan difícil como puede ser el ser profeta en su tierra.

La obra gustó, y mucho. Y más de uno ha pedido que se vuelva a representar.

En Godspell no se presenta un Cristo falso, como algunos han querido ver, sino Cristo entre los apóstoles. No es ese Cristo alado de otras versiones, ni el Dios serio y duro con el que algunos piensan. Es Cristo tal como lo ven los jóvenes.

Godspell sólo escandalizará a los que creyéndose sensatos y aburridos, toman a Cristo como una cosa tan seria y tan reservada como para no sacarlo de los templos.

Es de destacar la labor de los músicos, los técnicos de luces, los de sonido y, sobre todo, a Amparo que es el alma del grupo. Ella es la coreógrafa, la directora, la que por sus esfuerzos y por su interés más se merece los aplausos.

EL CEPEDE: UNA INSTITUCION DOCENTE AL SERVICIO DEL DESARROLLO DE CASTELLON

ES UN CENTRO DEDICADO A LA INVESTIGACION DE LA DIRECCION DE EMPRESAS

Días atrás la celebración en nuestra ciudad de una Jornada Informativa sobre "LA NUEVA FRONTERA en el desarrollo de altos directivos" nos puso en contacto con una Institución docente Empresarial de aún corta pero brillante historia que está alcanzando un reconocido prestigio internacional y aprovechamos la ocasión para charlar con varios miembros del CEPEDE, Centro con sede en Tarragona y dedicado a la investigación de la Dirección de Empresas, cuyos ecos habían llegado hasta nosotros a través de conocidos hombres de empresa castellonenses que habían participado en sus programas.

A nuestra primera pregunta —¿qué es y cómo nació el CEPEDE? responde el Dr. Pablo Carreño, sociólogo y Director del Departamento de Investigación.



—El CEPEDE es una Institución docente de nivel universitario de carácter privado, sin finalidad lucrativa, configurada como una Escuela Superior de Negocios y dedicada por entero al perfeccionamiento y desarrollo del hombre de empresa.

Nació como fruto del esfuerzo común de un grupo de empresarios y profesionales de la dirección y la formación empresarial, convencidos de que en el progreso económico de una determinada zona es factor decisivo el hecho de que sus empresas estén bien dirigidas.

—¿Y por qué eligieron Tarragona para su ubicación? preguntamos a don Luis Sánchez-Frías, Director General del Centro.

—El motivo fundamental fue la especial coyuntura de desarrollo económico industrial y social que estaba produciéndose en el área Tarragona-Castellón: el nacimiento de empresas de volumen medio-alto, la instalación de otras de considerables dimensiones principalmente del sector petrolquímico, que están impulsando toda una serie de actividades industriales complementarias, el "boom" turístico, etc., todo ello

conjunto, intercambio de profesores, etc.

Es precisamente uno de estos profesores Mr. Richard J. Brandt, M. B. A. de la Universidad de Harvard y actualmente miembro del Consejo Académico del CEPEDE, quien añade:

La disponibilidad de buenos profesionales de la dirección no crece en España al mismo ritmo que el desarrollo y por ello existe una demanda insatisfecha por parte de las empresas.

Desde nuestro punto de vista nos parecía que no eran suficientes las Instituciones creadas en estos últimos años, generalmente en Barcelona y Madrid, y que esta zona podía y debía aunar esfuerzos y voluntades para iniciar una experiencia propia —muy ambiciosa, es cierto— especialmente orientada hacia la peculiar problemática a que antes se refería nuestro Director General.

El CEPEDE, pues, encuadra su labor en el marco del "Management empresarial: formación permanente y continuada, investigación, desarrollo de una nueva manera de afrontar el man-

do es más necesario "trabajar mejor", los empresarios y altos directivos necesitarán aplicar "ahora" todo lo que hayan aprendido respecto al "management".

La empresa, para tomar sus decisiones, tiene necesidad, ahora más que nunca, de una seria y ponderada reflexión sobre sus hipótesis de base. En periodos de incertidumbre olvidar o descuidar el plan es el medio más seguro de equivocarse. Y es en estos momentos cuando el empresario debe replantearse con imaginación y con ambición, sí, pero también con un riguroso análisis, las nuevas políticas y las estrategias de relanzamiento.

De ahí la importancia de la formación y el perfeccionamiento.

Esta información no sería completa sin recoger la opinión de algún participante en los Programas del CEPEDE y así preguntamos a don Ernesto Riverá, Director de Petróleos del Mediterráneo y veterano del Programa de Desarrollo Gerencial 1973/74.

—Ha sido una interesantísima experiencia formativa que me ha permitido comprobar la realidad de ciertas afirmaciones, frecuentemente formuladas a nivel teórico.

He comprobado también que una serie de responsabilidades respecto a la sociedad y respecto al mundo del trabajo son comunes a todos los empresarios.

Hemos tenido ocasión de reflexionar y discutir juntos sobre problemas comunes, admitiendo que no hay soluciones-lipo.

Pero a mí parecer, lo fundamental del curso fue aceptar el cambio y de alguna manera, cambiar nosotros mismos.

—Por su parte don Salvador Serrano, otro conocido economista y empresario castellonense, nos cuenta su experiencia como participante del Programa PDG 1974/75:

—Quiero resaltar, además de las sesiones propiamente técnicas y básicas del Programa, las dedicadas al Área del Entorno socio-cultural, en las que uno se ve invitado a traspasar el horizonte de la propia empresa y a tomar conciencia de problemas profundos del ambiente social político, cultural, macroeconómico, en el que se mueve la empresa y que sin duda, influyen en las decisiones que, a diario hemos de tomar.

El haber podido escuchar y dialogar con una treintena de personalidades de la vida cultural económica, política española, ha constituido para mí y creo que para todos mis compañeros de promoción, una enriquecedora experiencia que me ayuda a contemplar la problemática empresarial desde una más amplia perspectiva.

Efectivamente, como reconocía días atrás un conocido periodista económico americano —afincado en Ginebra el CEPEDE está desarrollando— un proyecto de verdadera envergadura internacional para el mundo empresarial y el conjunto, tenaz y brillante equipo de profesionales que lo integran trabaja con una contagiosa ilusión en la importante tarea del desarrollo y progreso de la empresa del Management en España.

Remitido

Ministerio de Trabajo INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DELEGACION PROVINCIAL DE CASTELLON

Se convoca concurso para la contratación de las obras de construcción de un edificio destinado a Ambulatorio de la S. S. y Agencia del INP en Burrana (Castellón).

La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha Delegación plaza Huerto de Seguros número 12.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de VEINTE días naturales, a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio en el B. O. del Estado, y antes de las 13 horas del último día.

Castellón, 17 de Octubre de 1978.



ha cambiado en muy pocos años el panorama de la región, caracterizado hasta entonces por empresas de reducidas dimensiones, prácticamente familiares. Esta nueva situación, con toda la complejidad que lleva pareja (—factores financieros, sociales, culturales, endurecimiento de la competencia, etc.—) la presencia de nuevas empresas, incluso de ámbito internacional plantea la necesidad de contar con dirigentes especialmente preparados de cara a esta nueva etapa, que suplen afrontar los problemas de gestión, con decisión, seguridad, energía, de una manera nueva y, me atrevo a decir "científica".

—Dado el ritmo evolutivo de nueva economía, es imprescindible que la empresa actúe a tiempo y con clara visión de sus necesidades en materia de posibilidades y formación de directivos.

Cada día más las aspiraciones, valores y hasta la misma evolución de nuestra sociedad dependerán de la competencia y de la visión de estos hombres.

Por eso la formación en management se encuentra en el mismo centro de los problemas de nuestro mundo occidental y, en buena medida, debe asumir la responsabilidad de conciliar el progreso económico con la satisfacción personal y el avance en lo social.

—¿Cómo entienden la formación permanente? preguntamos al Dr. Carreño:

—Nadie puede contentarse hoy en día, con explorar durante toda su vida los conocimientos y métodos aprendidos en su vida

La economía española está atravesando momentos difíciles, quizá la característica que mejor define el actual momento económico sea la sensación de agobio.

De ahí nuestra pregunta.

—¿En estos momentos de crisis, de incertidumbres, de un cierto pesimismo, los empresarios pueden pensar en dedicar tiempo y esfuerzos a la formación permanente, al estudio de la ciencia de dirigir...?

—Ahora más que nunca! me ataja el Dr. Carreño. Es precisamente en estos momentos cuan-

COLEGIO OFICIAL DE GRADUADOS SOCIALES

Se convoca el I Curso de Iniciación al Ejercicio de la Profesión, que tendrá lugar los días 4 de Noviembre al 19 de Diciembre (ambos inclusive) en el que podrán tomar parte todos los Graduados Sociales y Alumnos de la Escuela Social.

Inscripciones e informes, hasta el día 29 de Octubre en Calle Camponarúm núm. 40, primero Izquierda. Teléfono 224273, de 9 a 12 y de 16 a 19 horas.

Castellón, Octubre de 1978

TENGA SU PROPIO NEGOCIO

Grandes oportunidades para personas con tiempo libre

LE OFRECEMOS:

- Instalarle un negocio que controlará Vd. mismo.
- Sin empleados ni dependientes. Vd. lo podrá controlar sin dejar su actual trabajo.
- Nos escribe y le demostraremos los beneficios que mensualmente puede obtener.
- No precisa local.

SE REQUIERE:

- Un mínimo de 165.000 pesetas.
- De 2 a 3 horas libres semanales.

ESCRIBA sin compromiso a S. A. S. c. Florida Blanca 746, 3º 4º. BARCELONA - II; indiquen núm. teléfono.

NACIONAL

Por el momento, el comienzo de la campaña de exportación de agrios es satisfactorio

VALENCIA, 18. (Pyresa). — El Comité de Gestión de la Exportación de Frutos Cítricos estudió en su última reunión el desarrollo del comienzo de la campaña, que, por el momento, es satisfactorio, habiéndose exportado hasta el pasado día 16, inclusive, 3.407 toneladas, cifra ligeramente superior a la del pasado año.

incluida la castellana, para ser directamente destinada a su industrialización, así como había sido aceptado el proyecto de colaboración del FORPPA con este Comité para subvencionar, con destino igualmente a la industria, de un determinado tonelaje de satsuma y navel.

La recesión económica occidental parece haber tocado fondo

MADRID, 18. (Pyresa). — Después de la crisis económica más grave en los últimos veinte años, las economías occidentales parecen haber tocado el fondo de la recesión hacia mediados de este año, según el semanario «Información Comercial Española» que publica en su último número un amplio editorial sobre el tema de la posible reactivación económica española.

de inflación y balanza de pagos». El que ahora se corrija ese error no significa que se haya frenado la inflación (la tasa media de los países de la OCDE continúa situada alrededor del 11 por cien el pasado mes de agosto), ni que se haya salvaguardado las respectivas balanzas de pagos (el déficit corriente esperado para este año es del orden de los 12.000 millones de dólares).

Esta evolución de la coyuntura internacional, sigue informando Pyresa, puede propiciar, en el caso de España, la adopción de una política reactivadora y, contando con que los precios moderan su ritmo de crecimiento y la balanza de pagos registre un déficit corriente, las presiones para poner en marcha dicha política podrían convertirse en irresistibles.

Gran preocupación por la actual situación recesiva de la economía

(Consejo Nacional de Empresarios)

La Comisión Permanente de dicho Consejo hace patente su preocupación en este terreno, señalando que es especialmente acusada en el ámbito inversor, ya que por el momento no existen motivos fundamentados para suponer la posibilidad de un cambio a corto plazo de dicha tendencia.

MADRID, 18. (Pyresa). — Entre los asuntos tratados en la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Empresarios, y como tema fundamental, destaca un detallado análisis de la coyuntura económica. El Consejo Nacional de Empresarios reitera en el su gran preocupación por la actual situación recesiva de la economía; especialmente acusada en el ámbito inversor, sin que por el momento existan motivos fundamentados para suponer la posibilidad de un cambio a corto plazo de dicha tendencia.

das de otras de carácter específico y localizado encaminadas a solucionar situaciones críticas con carácter inminente y prioritario.

Los aspectos que se consideran como fundamentales por el Consejo son los siguientes: Proseguir la lucha contra la inflación, pero dando a la política de precios un carácter integral; en este sentido es necesario flexibilizar la oferta interna de productos básicos, a la par que se da eficacia a la política de rentas.

Reducir al menos en un punto el tipo de interés, flexibilizar el mercado crediticio dentro del marco de una política monetaria selectiva, ampliar al máximo las posibilidades de previsión para inversiones y reconsiderar los términos y requisitos del proyecto de ley de revisión de exen-

ciones y bonificaciones tributarias, apoyo directo y discriminatorio a los sectores productivos más problemáticos y posibilitar el concierto con la administración de nuevos sectores.

Intensificar las inversiones públicas, especialmente en obras públicas y equipamientos sociales; es necesario establecer una coordinación entre el nuevo presupuesto, que está concebido en términos tales que no va a coadyuvar a animar las expectativas empresariales, y los programas de inversiones públicas del IV Plan de Desarrollo, para lo que sería preciso el conocimiento y discusión de dicho plan con anulación al propio presupuesto.

Es necesario lograr una auténtica eficacia de la política de rentas en vigor; dentro de este aspecto se precisa una congelación de los actuales niveles del sistema de cotización de la Seguridad Social, ya que su financiación recae fundamentalmente sobre las empresas, así como flexibilizar las disposiciones vigentes sobre moratorias y fraccionamiento de pago y, cara a un futuro inmediato, el replanteamiento de su financiación, con la adecuada participación del sector público, y, finalmente, aclarar de forma inmediata los objetivos generales del libro blanco de la reforma fiscal, así como el marco de nuestras relaciones económicas con el exterior, despejar las incógnitas de orden extracurricular que pesan sobre el país y evitar que los proyectos de leyes en curso redunden en mayores aumentos de costes, así como ponderar su incidencia en un futuro próximo.

El ministro de Información y Turismo se reincorpora a su despacho oficial

MADRID, 18. (Pyresa). — El titular de Información y Turismo León Herrera Esteban, que ayer no pudo asistir al Consejo de Ministros por estar afectado por un cólico nefrítico, ha experimentado una notable mejoría y a media mañana se ha incorporado a su despacho oficial. El señor Herrera Esteban continúa no obstante bajo vigilancia médica y sometido a tratamiento adecuado.

Un guardia civil herido al ser tiroteada la pareja en la zona fronteriza de Irún

IRUN, 18. (Pyresa). — Sobre las 1430 horas de hoy sábado, una pareja de servicio de la Guardia Civil de fronteras, cercano al puesto de Puntzas, enclavado junto al río Bidasoa, entre Behobia y Endarlaza, fue tiroteada desde un lugar desconocido al parecer de la orilla francesa.

Un millón de toneladas «stock» de ENSIDESA

A más de un millón de toneladas asciende el stock de productos siderúrgicos almacenados por ENSIDESA en sus factorías asturianas de Avilés y Gijón.

Prórroga de la subvención a la flota pesquera

Las cofradías de pescadores del Cantábrico han recibido con gran satisfacción y alivio la orden de la Dirección General de Pesca Marítima por la cual se les ha notificado que la actual subvención que viene disfrutando la flota pesquera en el suministro de carburantes ha sido prorrogada hasta el día 3 de diciembre del presente año.

El ministro de Industria en Sevilla

En avión procedente de Madrid llegó ayer mañana a Sevilla el ministro de Industria, don Alfonso Álvarez-Miranda, para participar en las reuniones de trabajo de la Asamblea general de la Asociación Europea de Constructores de Material Aeroespacial (A.E.C.M.A.).

Barnard, en Madrid

A última hora de ayer llegó a Madrid el cirujano y escritor sudafricano Cristian Barnard. Vino acompañado de su esposa y, al ser preguntado sobre el motivo de su visita a España, se disculpó alegando que se encontraban muy cansados y que no deseaban que su visita fuese conocida.

El «PUNS» consigue fortalecerse al aglutinar las facciones en que se había dividido

EL AAIUN, 18. (Pyresa). — La anunciada invasión «pacífica» del Sahara bajo administración española, por parte de Marruecos ha conseguido aglutinar, al menos de momento, las distintas facciones en que se estaba escindiendo el Partido de Unión Nacional Saharaui, según ha podido saber Pyresa, de fuentes allegadas a este partido.

do en Villacisneros, ha visto de nuevo fortalecido su papel al acusar los dirigentes del PUNS a Hallihenna Rasckid, secretario general del PUNS que huyó a Marruecos con los fondos del partido, y escribir a la comisión IV de las Naciones Unidas en el sentido de que el único secretario general del partido es Duha Sidna.

Incluso el propio secretario general, Duha Sidna, que últimamente estaba un poco desorientado acerca del futuro de su partido, después de su entrevista con el secretario general del F. Polisario, y habla tenido que soportar las presiones del vicesecretario general del PUNS, Mohamed Lamín, delega-

Dentro del Partido de Unión Nacional Saharaui se habla observado últimamente un movimiento de escisión, debido a que algunos de sus miembros se veían atraídos a un entendimiento total con el F. Polisario, mientras que otros, entre los que figuran Hamadi y Lamín, preferían cualquier solución a ser mandados por miembros del F. Polisario en el futuro.

ASEM Ingenieros asesores en colaboración y bajo el patrocinio de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón. ANUNCIA EL PROXIMO COMIENZO DEL CURSO DE 'MARKETING-MIX' donde se desarrollan las técnicas de la Dirección Comercial y el Marketing. PROGRAMA (Resumido): Introducción al Marketing; Estructura de la Empresa; El Cuadro de Mando; Previsiones y Cuotas de Venta; Compras; Planificación Comercial; Etc.

ESPAÑA AL DIA

Aprehendidos siete automóviles de contrabando

Por el Grupo Fiscal de la Dirección General de la Guardia Civil, en colaboración con la Comandancia de Guipúzcoa, han sido aprehendidos por contrabando, en Irún, siete automóviles de las marcas Citroen y Renault, cuyos números de motor y bastidor, y placas de matrículas y permisos de circulación no se correspondían.

Superávit en el comercio exterior del sector piel

A más de 2.571 millones de pesetas se elevó el superávit del comercio exterior del sector piel en el pasado mes de septiembre, según datos proporcionados por el Servicio Estadístico del Sindicato Nacional de la Piel.

La suscripción por los familiares de los policías asesinados

A veintiséis millones y medio de pesetas se eleva lo recaudado por ABC en favor de los familiares de los agentes de Orden Público, víctimas del terrorismo. El estado actual de la suscripción es de 26.676.764 pesetas. En el día de ayer los donativos recibidos en Prensa Española, entidades bancarias y cajas de ahorros, sumaron 4.737.990 pesetas.

Robo de estupefacientes

Varios desconocidos han penetrado en la farmacia Cazaubón de S. Juan de Luz, y después de

Un millón de toneladas «stock» de ENSIDESA

A más de un millón de toneladas asciende el stock de productos siderúrgicos almacenados por ENSIDESA en sus factorías asturianas de Avilés y Gijón.

Prórroga de la subvención a la flota pesquera

Las cofradías de pescadores del Cantábrico han recibido con gran satisfacción y alivio la orden de la Dirección General de Pesca Marítima por la cual se les ha notificado que la actual subvención que viene disfrutando la flota pesquera en el suministro de carburantes ha sido prorrogada hasta el día 3 de diciembre del presente año.

El ministro de Industria en Sevilla

En avión procedente de Madrid llegó ayer mañana a Sevilla el ministro de Industria, don Alfonso Álvarez-Miranda, para participar en las reuniones de trabajo de la Asamblea general de la Asociación Europea de Constructores de Material Aeroespacial (A.E.C.M.A.).

Barnard, en Madrid

A última hora de ayer llegó a Madrid el cirujano y escritor sudafricano Cristian Barnard. Vino acompañado de su esposa y, al ser preguntado sobre el motivo de su visita a España, se disculpó alegando que se encontraban muy cansados y que no deseaban que su visita fuese conocida.

Un millón de toneladas «stock» de ENSIDESA

A más de un millón de toneladas asciende el stock de productos siderúrgicos almacenados por ENSIDESA en sus factorías asturianas de Avilés y Gijón.

Prórroga de la subvención a la flota pesquera

Las cofradías de pescadores del Cantábrico han recibido con gran satisfacción y alivio la orden de la Dirección General de Pesca Marítima por la cual se les ha notificado que la actual subvención que viene disfrutando la flota pesquera en el suministro de carburantes ha sido prorrogada hasta el día 3 de diciembre del presente año.

El ministro de Industria en Sevilla

En avión procedente de Madrid llegó ayer mañana a Sevilla el ministro de Industria, don Alfonso Álvarez-Miranda, para participar en las reuniones de trabajo de la Asamblea general de la Asociación Europea de Constructores de Material Aeroespacial (A.E.C.M.A.).

Barnard, en Madrid

A última hora de ayer llegó a Madrid el cirujano y escritor sudafricano Cristian Barnard. Vino acompañado de su esposa y, al ser preguntado sobre el motivo de su visita a España, se disculpó alegando que se encontraban muy cansados y que no deseaban que su visita fuese conocida.

CORTES ADENTRO

Por Manuel Antonio Rico

LOS CHICOS DE LA PRENSA

Pasa Ezequiel Puig Maestro Amado, que es un andaluz con apellido catalán y concejal del Ayuntamiento de Madrid, y dice un «¡Hola, muchachos!» a los chicos de la prensa que se alinean frente a la larga mesa lateral de la sala. (Ezequiel acaba de protagonizar otro suceso más de los muchos e importantes —atentado contra Carrero Blanco en Claudio Coello, secuestro diplomático a cargo de palestinos, en la calle Velázquez...— que últimamente tiene como escenario el barrio de Salamanca: el hundimiento de la casa número 11 de la calle Hermosilla, donde el propio Concejal de apellido catalán y origen andaluz se puso un casco de bombero para colaborar en el rescate de vecinos, entre ellos una ilustre señora marquesa, que no acababa de creerse lo que ocurría).

Un guardia civil herido al ser tiroteada la pareja en la zona fronteriza de Irún

IRUN, 18. (Pyresa). — Sobre las 1430 horas de hoy sábado, una pareja de servicio de la Guardia Civil de fronteras, cercano al puesto de Puntzas, enclavado junto al río Bidasoa, entre Behobia y Endarlaza, fue tiroteada desde un lugar desconocido al parecer de la orilla francesa.

Prórroga de la subvención a la flota pesquera

Las cofradías de pescadores del Cantábrico han recibido con gran satisfacción y alivio la orden de la Dirección General de Pesca Marítima por la cual se les ha notificado que la actual subvención que viene disfrutando la flota pesquera en el suministro de carburantes ha sido prorrogada hasta el día 3 de diciembre del presente año.

El ministro de Industria en Sevilla

En avión procedente de Madrid llegó ayer mañana a Sevilla el ministro de Industria, don Alfonso Álvarez-Miranda, para participar en las reuniones de trabajo de la Asamblea general de la Asociación Europea de Constructores de Material Aeroespacial (A.E.C.M.A.).

Barnard, en Madrid

A última hora de ayer llegó a Madrid el cirujano y escritor sudafricano Cristian Barnard. Vino acompañado de su esposa y, al ser preguntado sobre el motivo de su visita a España, se disculpó alegando que se encontraban muy cansados y que no deseaban que su visita fuese conocida.

familiar o corporativo, por ejemplo, o de una cierta afinidad generacional. Este último es el caso de los componentes del «grupo parlamentario», que, a partir de ahora, habrá que definir, para mejor comprensión, como «grupo 1», por las razones que luego se exponerán. Se ha dicho cien veces que vienen de la «generación intermedia», la que no protagonizó la guerra civil ni está ahora en la universidad o en la cresta de las nuevas olas. Muchos de ellos formaron en las filas de aquel SEU desaparecido y creo que fue José Luis Navas el que los definió —y se definió a sí mismo— como «generación del Principes», por más que algunos de estos parlamentarios peinen ya canas, como Carlos Iglesias Selgas, o simplemente les reste ya poco que peinar, como les sucede a Sánchez Moreno que, a cambio, se deja unas patillas tan fuertes como navajas de Albacete, su tierra.

Un guardia civil herido al ser tiroteada la pareja en la zona fronteriza de Irún

IRUN, 18. (Pyresa). — Sobre las 1430 horas de hoy sábado, una pareja de servicio de la Guardia Civil de fronteras, cercano al puesto de Puntzas, enclavado junto al río Bidasoa, entre Behobia y Endarlaza, fue tiroteada desde un lugar desconocido al parecer de la orilla francesa.

Prórroga de la subvención a la flota pesquera

Las cofradías de pescadores del Cantábrico han recibido con gran satisfacción y alivio la orden de la Dirección General de Pesca Marítima por la cual se les ha notificado que la actual subvención que viene disfrutando la flota pesquera en el suministro de carburantes ha sido prorrogada hasta el día 3 de diciembre del presente año.

El ministro de Industria en Sevilla

En avión procedente de Madrid llegó ayer mañana a Sevilla el ministro de Industria, don Alfonso Álvarez-Miranda, para participar en las reuniones de trabajo de la Asamblea general de la Asociación Europea de Constructores de Material Aeroespacial (A.E.C.M.A.).

Barnard, en Madrid

A última hora de ayer llegó a Madrid el cirujano y escritor sudafricano Cristian Barnard. Vino acompañado de su esposa y, al ser preguntado sobre el motivo de su visita a España, se disculpó alegando que se encontraban muy cansados y que no deseaban que su visita fuese conocida.

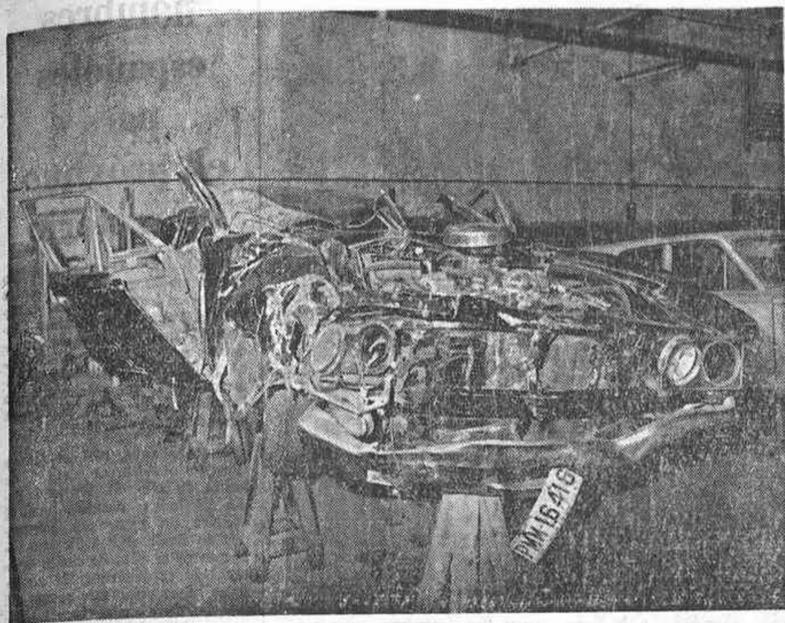
universidad, claro, sino la de los protagonistas del régimen. Hay, entre ellos, cuatro militares de tres estrellas. Poco o nada trascendió de la reunión. Se trató, desde luego, de la «candente actualidad y de su reconocida ortodoxia puede deducirse la orientación general de la reunión. Lo realmente cierto, por el momento, es que se conjugaron para que los periodistas no diesen con detalles de la conversación. La incógnita de futuro está en si volverán a reunirse, si piensan en dar continuidad física a sus afinidades ideológicas. «El «grupo parlamentario número 2» es, hoy por hoy, una posibilidad a tener en cuenta.

MIRANDO A HUELVA

Para el próximo martes está previsto que el ministro de Industria retorne a las Cortes, con objeto de presentar un nuevo proyecto de ley, el de «industrialización de los residuos sólidos urbanos a través de la eliminación, recuperación o reciclaje de sus materiales», como suena, Alfonso Álvarez-Miranda (sin el «de») abrumó hace poco a los procuradores, explicándoles, en sesión informativa, algunas cosas, como las ventajas de las centrales nucleares, como los pormenores del plan energético nacional y otras menudencias. En esta ocasión, tendrá el tiempo limitado a lo que suele ser un discurso de presentación. El tema del proyecto es importante e interesante a todas las áreas de España donde se halla instalada la gran industria, áreas como Huelva, que el mismo martes se encontrará visitando el ministro de Planificación y la Comisión de las Cortes de mismo nombre. El otro día, el «familiar» por Huelva, Segovia Moreno, decía en el bar que sí, que, efectivamente, el polo de desarrollo de Huelva —Velarde tiene razón— otra cara de la moneda, la es modelo de polo pero que la conservación de la naturaleza, le está costando a la provincia quedarse sin la carretera que la una directamente a Cádiz bordeando —desde una perspectiva de cuatro kilómetros— el coto de Doñana. Huelva, entre dos polos.

NACIONAL

El automóvil de Carrero Blanco



MADRID.—He aquí el automóvil Dodge Dard, matrícula del Parque Móvil número 16.416, en el que murió el almirante don Luis Carrero Blanco, en el brutal atentado del día 20 de diciembre de 1973. Los restos del coche se encuentran en el Parque Móvil de los Ministerios Civiles, donde ha sido soldado, después de haber sido partido en tres pedruzcos, para sacarle de la terraza donde se hallaba. Se tiene el proyecto de enviar el coche a un museo, sin que hasta el momento se tenga nada decidido.—(Foto Cifra Gráfica)

Los saharauis dispuestos a oponerse a los invasores

Tanto el F. Polisario como la Unión Nacional Saharaui, están lanzando comunicados invitando a la población a acudir a la frontera con Marruecos para oponerse a los invasores. Por otra parte, un dirigente Polisario, desde Argelia pide a España que adopte las medidas necesarias para "defender nuestro territorio".

EL AAIUN, 18 (Pyresa).—Las autoridades españolas conservan una gran serenidad ante el anuncio de invasión "pacífica" del territorio por parte de los marroquíes.

La serenidad de las autoridades contrasta con el fervor despertado entre la población saharauí. Continuamente, tanto el F. Polisario, que actúa ya abiertamente en el territorio, como el partido de Unión Nacional Saharaui, están lanzando comunicados invitando a la población a acudir a la frontera con Marruecos para oponerse a los invasores.

Sin embargo, no se han visto por el Aaiun grupos armados del F. Polisario que se concentran más bien cerca de Mahbes, al norte del territorio, y en la frontera mauritana. Los grupos del F. Polisario van armados con fusiles de asalto ligeros checos y "Catme" de procedencia española, seguramente aportados por saharauis que desertaron de la Policía Territorial y las tropas nómadas para pasarse al F. Polisario.

LA PISTA DE TARFAYA A EL AAIUN

EL AAIUN, 18 (Pyresa).—La pista que conduce de Tarfaya a El Aaiun, y que tendrían que

seguir los 350.000 manifestantes que el Rey Hassan II de Marruecos piensa dirigir personalmente, pasa por el puesto fronterizo de Tah, que se hizo tristemente célebre por los numerosos incidentes que allí se registraron entre soldados de las Fuerzas Armadas reales marroquíes y la Policía Territorial española.

Varios soldados de la FARM murieron en junio pasado cuando se disponían a dinamitar de noche el puesto militar español. A los saharauis que comandaban el puesto de Tah, defendido exclusivamente por saharauis, se les ascendió de grado por el valor y la lealtad a España que mostraron en su decidida acción frente a los agresores.

López Rodó, en Madrid

MADRID, 18 (Pyresa).—El Embajador de España en Viena, Laureano López Rodó, ha llegado al aeropuerto de Barajas a primera hora de esta noche. El embajador viajaba sólo y no era esperado en el aeropuerto.

EL TIEMPO

LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID, 18. (Pyresa).—Durante la semana que hoy termina se han registrado lluvias prácticamente en toda España, destacando el Cantábrico y Baleares, con 77 y 49 litros, respectivamente, de promedio regional. Las siguen Galicia, con 21 litros. Extremadura y Segura con 14, Duero, Centro, Ebro y Levante con siete y La Mancha, Cataluña, Andalucía atlántica y Canarias con dos a tres. Destacan por la importancia de las precipitaciones Bilbao, con 119 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, Santander con 112, San Sebastián con 98, Oviedo con 84, Avilés y Mahón con 63, Ibiza con 49 y Victoria con 42.

Las temperaturas, en general han sido bajas, especialmente en las horas de la madrugada, donde las heladas han hecho acto de presencia en diversas comarcas del interior de la Península, destacando Valladolid con tres grados bajo cero de temperatura mínima, Teruel, Salamanca y Madrid con dos bajo cero. Sorla, Avila, Segovia, Cuenca, Ciudad Real y Albacete con uno bajo cero, y Burgos, Daroca, Santiago de Compostela, León y Granada con cero grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón en el golfo de Cádiz. Hay una borrasca en el Atlántico Norte, con una secundaria al Noroeste de Galicia. En la Península, las presiones son relativamente altas y los vientos soplarán flojos, variables. Un sistema nuboso alcanzará la Península, dando abundancia de nubes y chubascos en Galicia, Cantábrico, cabecera del Ebro, Norte de Cataluña y Baleares. Las nubes y lluvias, aunque menos intensas, se extenderán a la cuenca del Duero, resto del Ebro y Cataluña y, probablemente a Andalucía y Centro. En el resto predominará el buen tiempo, poco nuboso y despejado. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

En estudio por la Comisión interministerial

SEIS REGLAMENTACIONES Y DOS NORMAS DE CARACTER GENERAL, COMPLEMENTARIAS del CODIGO ALIMENTARIO

MADRID, 18. (Cifra).—Seis reglamentaciones y dos normas de carácter general, complementarias del código alimentario, se encuentran en estudio por la comisión interministerial encargada de presentarlas a su próxima aprobación en Consejo de Ministros, según ha podido saber «Cifra» de fuentes competentes.

Las reglamentaciones que, en un plazo de dos meses, se espera estén ya publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» son las de mataderos y salas de despiece; de productos de la pesca; zumos; conservas vegetales; materiales plásticos y grasas comestibles. Las normas corresponden a la sal y al yogourt.

De acuerdo con las puntualizaciones que se están efectuando manifestaron a «Cifra» las mismas fuentes, la nueva reglamentación de mataderos actualizará el reglamento d. 1918, de carácter general y el de 1955, referido a cámaras frigoríficas y salas de despiece. También se regulará la utilización de los finalizadores y se establecerán las enfermedades de los animales que son decomisables.

Respecto a la de pescados, moluscos crustáceos y caracoles terrestres, se regulan las técnicas higiénico-sanitarias tanto en los productos frescos como en los congelados, ahumados, salados, desecados, semi-conservas y conservas.

Zumos: La nueva reglamentación contempla las diferencias entre un zumo, un néctar, un jarabe y una bebida refrescante. Su clasificación depende del contenido de azúcar y zumo que lleven.

Conservas vegetales: Es una reglamentación bastante genérica, ya que en este sector hay publicadas muchas normas específicas que ya han aparecido como las mermeladas, guisantes, alcachofas, pimientos, etc., se refiere tanto a productos congelados como en conserva.

Plásticos: Establece las condiciones higiénico-sanitarias de los materiales que pueden estar en contacto con los alimentos y se dan las especificaciones máximas y mínimas a que deben ajustarse algunos de aquellos polímeros que últimamente han sido conflictivos en los medios de difusión por su contenido en monómero. De acuerdo con la reglamentación, el contenido máximo residual en el P.V.C. de monómero se establece en 50 partes por millón, al igual que han hecho ya Francia y Bélgica. Puntualizaron a «Cifra» que no es cierto que Estados Unidos haya prohibido el uso del «PVC» para los alimentos. La única medida adoptada ha sido de tipo jurídico-administrativo, al pasar este compuesto de la relación de sustancias inocuas a la clasificación de sustancias que precisen autorización previa.

«Cuando entre en vigor esta reglamentación habrá ya base legal para el control de todo el material plástico que afecta a los alimentos», dijeron estas mismas fuentes. A partir de esta reglamentación, añadieron, cada fabricante que quiera utilizar el plástico que elabora para un determinado producto alimenticio, tendrá que demostrar que ese producto es apto par el alimento que quiere envasar.

Grasas comestibles: Viene a regular todo el sector de la grasa del cerdo, sebos, vegetales, así como las margarinas y de las empleadas en repostería y bollería.

En cuanto a las normas del yogourt y de la sal, se establecen en el primer caso tres tipos de yogourt: el yogourt propiamente dicho; el azucarado y el aromatizado. En la norma de la sal condiona no sólo la sal común cuya normalización era interesante a nivel internacional, sino también los especímenes que llevan incorporados algunos productos enriquecedores, tales como yodo, flúor y nitrato.

EL VICEPRESIDENTE TERCERO DEL GOBIERNO, EN "SONIMAG"

BARCELONA 18 (Pyresa) El vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, Fernando Suárez, ha visitado esta tarde el Salón de la imagen, sonido y electrónica «Sonimag» que actualmente se exhibe en Barcelona.

A su llegada al recinto de Montjuich, el señor Suárez venía acompañado del gobernador civil, señor Martín Villa. Ambos fueron cumplimentados por diversas autoridades del salón. Posteriormente, la comitiva inició un recorrido por el recinto, al final del cual el señor Suárez expresó su felicitación a los organizadores de este salón, que será clausurado mañana domingo a las 9 de la noche.

FERNANDO SUAREZ, EN BARCELONA

Entre otros actos, el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo acudió a la casa de la viuda del Policía Armado muerto en el atraco a la Residencia de la Seguridad Social, haciéndola entrega de un cheque de 250.000 pesetas y expresarla personalmente su pésame

BARCELONA, 18 (Pyresa).— El vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, Fernando Suárez González, ha presidido en la mañana de hoy diversos actos, con motivo de su visita oficial a esta ciudad.

A primeras horas, el señor Suárez, acompañado del gobernador civil, director general del Instituto Nacional de Previsión y primeras autoridades locales, se trasladó al domicilio de Magdalena Perinán Rueda, viuda del policía armado Diego de los Rios Martín, asesinado el pasado día 30 de septiembre, con motivo del atraco perpetrado en la Residencia de la Seguridad Social. El ministro le hizo entrega de un donativo de 250.000 pesetas en nombre del Instituto Nacional de Previsión.

Posteriormente, el ministro de Trabajo se trasladó al centro fijo del PPO «La violeta», situado en la falda del Tibidabo. Acompañaba al ministro el delegado de su Departamento en Barcelona, señor Royo Segarra.

El centro, cuya construcción está previsto acabar a finales de año, albergará a 430 alumnos, impartiendo las enseñanzas e formación administrativa, idiomas, técnicas empresariales, electrónica e informática.

Tras efectuar una breve visita a la Delegación Provincial, el ministro y acompañantes recorrieron a pie el corto trayecto que les separaba de la Compañía de

Tabacos de Filipinas, en donde iba a imponer la medalla al mérito en el trabajo a Manuel Meler.

Iniciado el acto se dio lectura a la orden de concesión de la medalla. Intervino seguidamente Jaime Gil, subdirector de la Compañía quien definió a Manuel Meler como un ser fuera de lo común.

Seguidamente, el señor Suárez pronunció un discurso en el que tras recordar las vinculaciones deportivas del señor Meler, se refirió a sus méritos laborales, desarrollados a lo largo de 36 años. «36 años, dijo el señor Suárez, son precisamente los que llevamos de paz ininterrumpida. De una paz construida fundamentalmente merced al esfuerzo de los trabajadores, de los empresarios, de los directivos, de los sindicatos todos que han sabido preferir el quehacer al hogar, el multiplicar al dividir, el progreso al inmovilismo; a cuantos como Meler han sabido hacer realidad ese precepto clásico de añadir un poco a otro poco hasta hacer un gran montón con un indesmayable espíritu de superación, de solidaridad y de continuidad».

Finalmente, intervino el homenajeado. Terminado el acto, el ministro de Trabajo y demás autoridades se trasladaron a pie por las Ramblas barcelonesas hasta el monumento a Colón, para dirigirse desde allí a un céntrico restaurante.

Atentado contra el automóvil del director del "Diario de Mallorca"

PALMA DE MALLORCA, 18 (Cifra).— Un atentado contra el coche propiedad del director de «Diario de Mallorca», Antonio Alemany Decalzar, fue cometido de la madrugada anterior en esta ciudad.

A los pocos instantes de cometido el atentado una voz anónima llamó por teléfono a la redacción del «Diario de Mallorca» anunciando que se trataba de un aviso.

El automóvil se hallaba aparcado en la plaza de San Francisco, ante su domicilio particular. El atentado consistió en el lanzamiento bajo el coche de un coctel molotov. La explosión produjo daños en las ruedas y bajos del vehículo, pero la rápida intervención de la Policía Municipal, avisada telefónicamente, evitó la propagación de las llamas.

Se da la circunstancia de que el señor Alemany se encontraba en Madrid para asistir al homenaje a Josep Meliá con motivo de haber sido designado político del mes por la revista «Blanco y Negro».

ASOCIACION CATOLICA DE PADRES DE FAMILIA ESCUELAS PIAS

Para pensar en lo que hemos hecho en la educación de nuestros hijos y los proyectos que tenemos para una mejor y mayor participación nuestra, queda convocada JUNTA GENERAL.

Nos reunimos en el Cine Sindical, calle Conde Pestagua, el martes día 21, a las 19 h. 45 m. en primera convocatoria y a las 20 h. en segunda.

Castellón 19 de octubre de 1975

Joaquín Tirado, Presidente

Energía solar para la casa



MADRID.—Esta casita instalada enfrente del Palacio de Congresos y Exposiciones, es un ejemplo de las ventajas que proporcionará en un futuro la energía solar al transformarse en frío, calefacción y agua caliente, según las necesidades del hogar. Los rayos del sol penetran a través de las placas especiales del techo de la casa y los gastos de instalación y mantenimiento son mínimos.—(Cifra Gráfica)

EXTRANJERO

LONDRES: A HASSAN SE LE COMPARA CON AMIN

La convocada "marcha pacífica" marroquí sobre el Sahara, a los comentaristas de la prensa británica les suena a disparate y a folia burda. Parecen más la proposición de un chalán de barraca que la consigna de un rey hecho y derecho.

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA.)

España ha ganado una batalla legal y otra diplomática ante el Tribunal de Justicia de La Haya y en la ONU. En el primero de los casos, los magistrados se han negado a reconocer los alegatos de Marruecos y de Mauritania sobre los derechos de soberanía en el Sahara, pretextando ciertos argumentos históricos, dice hoy en su crónica el corresponsal en Madrid del diario «The Guardian» —el cual, dicho sea justamente, es el que más se ha distinguido últimamente, entre todo el coro de Fleet Street, por sus antipatías hacia el Gobierno y el pueblo español—.

Otros periódicos del gran clan informativo londinense comentan lo mismo: que España estos días se estuvo apuntando un tanto muy importante en su haber, gracias a la labor serena y acertada de sus juristas, así como a la tenacidad de diplomáticos como don Jaime de Pinillos, nuestro embajador en la ONU, y un hombre que, durante el tiempo que estuvo al frente de la delegación diplomática española en Londres, supo acertar con todo el mundo y dejó una grata huella aquí.

Después, el corresponsal del periódico aludido, recogiendo una información facilitada por la agencia Pyresa, dice que se

han registrado choques entre el Polisario y fuerzas marroquíes que se habían internado en el territorio del Sahara. No son, pues, a tenor con eso, tan pacifistas como aparecen las motivaciones que haya podido tener Hassan al lanzar su campaña de liberación «no violenta» del Sahara.

Al monarca marroquí —ni quito ni pongo, rey— parece

PARA VIGILANCIA EN BANCOS, CAJAS DE AHORRO, ENTIDADES DE CREDITO Y EMPRESAS EN GENERAL

SE PRECISAN

—Retirados de la GUARDIA CIVIL, POLICIA ARMADA Y POLICIA MUNICIPAL.

—Licenciados de los TRES EJERCITOS (unidades especiales).

—Escribid al apartado número 1.834 de Valencia, adjuntando:

- a) Fotografía actual (cuerpo entero).
b) Talla (estatura mínima, 1,70).
c) Edad mínima, 21 años.

ser que no le quedaban otros cartuchos en la canana que la orden de agolpar sus mesnadas y caminar a libertar el desierto cual un nuevo Ricardo Corazón de León rumbo a Tierra Santa. Pero ¿cómo va a llevar a cabo su cruzada, sin meter en un grave aprieto a los vasallos y subalternos, que, según las agencias marroquíes de información, han comenzado a acudir en masa a los banderines de enganche y reclutamiento montados al efecto por la administración del monarca?

CHALAN DE BARRACA

Verdad es que a la mayor parte de los comentaristas ingleses —no hace falta quedarse calvo a fuer de discurrir— les suena a disparate y a folia burda todo esto. La proyectada marcha sobre el Sahara, y los deseos de ocupar aquellos territorios pacíficamente, de acuerdo con el edicto del monarca Hassan, parecen más la proposición de un chalán de barraca que la consigna de un rey hecho y derecho.

Uno de los matutinos londinenses califica de «Happenings» el gesto fanfarrón del rey de Marruecos. Se tiene previsto que dure doce días; para el traslado de las 350.000 personas que se propone movilizar el rey harán falta ocho mil camiones, 470 médicos y 229 ambulancias. Parece ser que quedarán fuera de inventario los camellos, animales indispensables para el tránsito por el desierto.

NI UN TIRO ESPAÑOL

También se resalta la sabia actitud del Gobierno español al recurrir al arbitrio de las Naciones Unidas, organización, a la que, en última instancia, compete tomar cartas en el asunto, ya que es clara la voluntad española de abandonar aquél territorio y de salvaguardar a los saharauis. Ningún legionario disparará un solo tiro para contener este descabellado proyecto de invasión pacífica difícil es que llegue a colmo. A Hassan se le compara ahora mismo en Londres con el general Amin, célebre por sus conspiraciones espantadas, y también el «risum teneatis» de toda la prensa de Londres.

PREMIOS NOBEL DE FISICA



COPENHAGUE.—Los profesores daneses Aage Bohr, a la izquierda, y Ben Mottelson, galardonados, junto con el norteamericano James Rainwater, con el premio Nobel de Física 1975. La fotografía, tomada en 1968, recoge a ambos en el Instituto Borh de Copenhague. (Telefoto Cifra Gráfica)

PORTUGAL CONTRA LA VIOLENCIA INTERNA

COSTA GOMES: «Resolver los problemas rápidamente»

LISBOA, 18. (Del enviado especial de Pyresa, Andrés Kramer). Corre prisa empezar a gobernar el país: esta es la primera consecuencia que cabe deducir de los discursos pronunciados ayer con motivo de la toma de posesión de los secretarios de Estado y subsecretarios del sexto Gobierno. Concretamente, el presidente Costa Gomes expresó con gran claridad la urgencia de esta tarea, cuando dijo: «Si los problemas no fueran rápidos y convenientemente resueltos, contribuirán a agudizar mucho más la crisis económica, política y social del país. Asimismo, el general Costa Gomes, en su calidad de jefe del Alto Estado Mayor, ha suscrito un comunicado prohibiendo la tenencia de armas de guerra a elementos civiles de la población. «Hay que movilizar al pueblo portugués con el fin de evitar que elementos marginales se aprovechen de los mejores sentimientos de la población y recurriendo a palabras

y consignas de tipo «progresista» utilicen armas de guerra contra elementos del mismo pueblo. Anuncia el comunicado que ya han sido adoptadas las medidas siguientes: orden de búsqueda y con vistas a localizar las armas desaparecidas; proceder al encarecimiento de elementos portadores de material de guerra (de dos a ocho años de prisión mayor y multa de diez mil a un millón de escudos); responder con las armas a quienes utilicen material militar contra las poblaciones o las fuerzas militares o militarizadas; y, en último término, proseguir las investigaciones en curso sobre la desaparición de armamento de las unidades militares. Esta disposición que, sin duda, es una de las más tajantes, termina solicitando de la población «la entrega inmediata, en el cuartel más próximo, de las armas, piezas o ingenios de material de guerra que tengan en su posesión». También se pide la colaboración activa de los elementos civiles en el sentido de prestar cualquier información que permita a las Fuerzas Armadas o militarizadas la recuperación del armamento robado o desaparecido. Esta actitud de Costa Gomes, sorprendentemente enérgica, supone una clara confrontación con algunos elementos del Consejo de la Revolución y, de forma más concreta, con el comandante del COPCON, Otelio Saraiva de Carvalho, que nunca ha puesto reparos a los edictos de armas siempre que éstos fueran a caer en buenas manos.

Reponer la cohesión y la disciplina en el seno de las Fuerzas Armadas es la condición previa para «vaciar» el panorama

de violencia y emprender cualquier acción efectiva de Gobierno. Según dijo Pinheiro de Azevedo en su mensaje al país, «sin Fuerzas Armadas no habrá autoridad ninguna y sin autoridad ni éste ni cualquier otro Gobierno podrá ejercer sus funciones».

Por lo que se desprende del Consejo de Ministros de ayer, el tema principal fueron los órganos de comunicación social. Se trata de un sector declarado en crisis por el anterior Gobierno y que, a pesar de estar en gran parte subvencionado por el anterior Gobierno y que, a pesar de estar en gran parte subvencionado por el anterior Gobierno, se dedica a dar vueltas a la oposición. En este sentido, cabe señalar la moción de total desconfianza que los periodistas pertenecientes al sindicato suscribieron contra el actual ministro de Comunicación Social. El último Consejo de Ministros, tras haber constatado su «preocupación por el hecho de que algunos órganos de prensa se dedican a transgredir la ley y a violar los principios de ética profesional», decidió estudiar las «adecuadas medidas para reducir al mínimo el actual apoyo financiero del Estado».

La Unión Soviética no patrocinaría aventuras de la izquierda revolucionaria en Portugal. Según ha trascendido, durante la visita de Costa Gomes a Moscú, el propio Breznev expresó su escepticismo sobre la vía revolucionaria hacia el socialismo para el caso portugués. Según los observadores, Moscú (oficialmente) prefiere la solución que representa el sexto Gobierno, aunque el partido comunista se halle en una posición «más frágil».

No suenan nombres españoles para el próximo consistorio

ROMA, 18 (Pyresa). — No suenan nombres españoles entre los nuevos cardenales que designará el Papa en el próximo consistorio, que, como se ha anunciado repetidas veces, se celebrará a finales de este año o primeros meses del próximo, según han informado a Pyresa fuentes allegadas al Vaticano.

Como se sabe, tras el último consistorio celebrado el 5 de marzo de 1973, Su Santidad Pablo VI había decidido que el número de cardenales encargados de elegir al Pontífice no sobrepasará la cifra de ciento veinte. Hay actualmente 121 cardenales, pero solamente gozan del derecho de elección por el «motu proprio» «Ingravescentem Aetatem», de 21 de noviembre de 1970, por el que el actual Papa excluyó del concilio a los cardenales mayores de ochenta años.

Se insiste en que los nuevos purpurados figurarán monseñor Bugnini, que ha sido secretario de la Congregación del Culto Divino; monseñor Ernesto Ciavaldé, secretario de la Congregación de los Obispos; monseñor Bario Burrelli, secretario de la Congregación para las Iglesias Orientales, y monseñor Josef Schoffer, secretario de la Congregación para la Educación Católica. También se dan como probables monseñor Boleslaw Filipiak, Decano del Tribunal de La Rota; monseñor Dadaglio, nuncio de Su Santidad en España; monseñor Sensi y monseñor Rossi, nuncios en Lisboa y Viena respectivamente; y monseñor Corrado Baffie Prefecto de la Congregación para la Causa de los Santos y que fue nuncio en Bonn.

GISCARD REGRESO A PARIS

PARIS, 18 (Efe).—El presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing llegó al aeropuerto de Orly a primera hora de la tarde, de regreso de su visita oficial a la Unión Soviética.

El presidente francés emprendió esta mañana el vuelo de regreso tras concluir su visita oficial a la U.R.S.S. El aeropuerto de Moscú el primer dirigente soviético, Leonidas Breznev, el presidente del Soviet Supremo Podygorny, el jefe del Gobierno, Kosyguin y numerosas personalidades.

Como resultado de la actual cumbre franco-soviética, que comenzó el pasado martes y ha coincidido aproximadamente con los diez años de la memorable visita de De Gaulle a la U.R.S.S., que se considera primer paso de la distensión, se ha firmado el viernes una declaración de amistad y cooperación entre la U.R.S.S. y Francia y tres acuerdos sobre aviación e industria aeronáutica, turismo y energía.

HASSAN II acelera los preparativos de la invasión del Sahara

NACIONES UNIDAS, 18 (Pyresa).—Aunque las cifras procedentes de Rabat señalan que el número de voluntarios ya inscritos en las oficinas abiertas al efecto en todo el reino de Marruecos asciende a cerca de treinta mil, fuentes marroquíes han manifestado a Pyresa que el número de inscritos supone ya un tercio de los trescientos cincuenta mil que anunció el Rey Hassan II.

Por otra parte, se asegura que es muy probable que la sesión de la IV Comisión en la que se debatirá el problema del Sahara y que estaba señalada para el próximo día 5 de noviembre, sea adelantada, una vez que ya son conocidos el informe de la misión visitadora de las Naciones Unidas y el dictamen del Tribunal Internacional de Justicia de La Haya.

formado de que el Rey ha decidido acelerar los preparativos de la marcha, a causa de que España ha logrado la convocatoria de una sesión de urgencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, para el próximo lunes.

Las relaciones anglo-germanas han sufrido un importante encontronazo

Si bien el tono se ha hecho más conciliador en el intercambio epistolar entre los líderes de Bonn y Londres, el Canciller Schmidt ahora sólo recibe denuestos por parte de los columnistas de Fleet Street. «El «Evening Standard», acusa a Schmidt de andar pretendiendo conferir a Alemania la dignidad de líder político de los «nueve».

ambiente, colocan a los británicos, en un rincón difícil y comprometido frente a sus colegas de la CEE. Hasta en las cosas más nimias pretenden los ingleses marchar a su aire, haciendo tabla rasa de convenios y tratados. A los reproches germanos se han unido últimamente los del Gobierno de Dubái. El ministro de Asuntos Exteriores del Eire también lanzó otro aviso en una entrevista concedida a «The Times». Los solos que pretende cantar siempre en el orfeón comunitario, además de denunciar y de ir a contrapelo de los intereses de todos, poseen una semilla de discordias, que germinarán en escisiones, y convertirán a la OEE en un organismo mucho más fracturado de lo que por ahora está.

Parece patente que, una de dos: o Londres tuerce el rumbo, o se van a pique los sueños de la Europa verde. Pero no existen señales de que Downing Street quiera dar su brazo a torcer. La carta de Wilson al canciller Schmidt, aún habiendo sido redactada en términos conciliatorios, no establece ninguna concesión. Justifica Wilson la actitud seguida por su Gobierno sobre el hecho de que Gran Bretaña, a la vuelta de diez años, será una potencia petrolera de primera magnitud. A los ojos de Mr. Wilson esto justifica su actitud para no ingresar en el tándem energético que se pretende concertar en Luxemburgo. Lo contrario dañaría los «intereses británicos». Para Gran Bretaña, los derechos de explotación de los pozos de petróleo son intangibles. Otra vez Gran Bretaña se reserva el derecho de admisión. Fitzgerald, el ministro de Exteriores irlandés, ataca esta cerrazón: «Si todos hiciésemos lo mismo —señala hoy en «The Times»— esto va a ser muy pronto el sapaga y vámonos».

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA).

Aunque el tono de las últimas cartas intercambiadas entre el líder de la República Federal y el de Gran Bretaña se ha hecho más conciliador, y el «premier» Harold Wilson hay intentado quitarle hierro a la disputa entre Gran Bretaña y la CEE, es creencia aquí que las relaciones anglo-germanas

han sufrido un importante encontronazo.

El canciller Schmidt —que hasta hace poco era un hombre con bastante popularidad y simpatía entre los columnistas de Fleet Street— ahora sólo recibe denuestos. El «Evening Standard» acusa hoy a Herr Schmidt de andar pretendiendo conferir a Alemania la dignidad de líder político de los «Nueve». Se destaca que ha acabado el periódico en que Alemania, todo un gigante y una potencia industrial, humillada después de la guerra, se comportaba con aires de complejo de inferioridad y era un píjamo al lado de las otras potencias de la CEE. Así las cosas cree saberse aquí que Herr Schmidt intenta devolverle a Bonn el honor de su país, que quedara mancillado con el hundimiento del Tercer Reich. Son leves especulaciones. Pero tales especulaciones tiran de la manta y están haciendo el revelado de un film donde sólo se graban suspicacias. La unión política parece haber entrado en vía muerta.

Las actitudes insolidarias de Londres en lo que se refiere a la formulación de una política energética conjunta, o en lo que pertenece al ámbito de las relaciones con los países en vías de desarrollo, o en la redacción de un programa para combatir la contaminación del medio

CINCO CONTINENTES

Competencia en el mercado de crudos

El reciente acuerdo tomado por la OPEP en Viena de incrementar el precio de los crudos petrolíferos en un 10 por 100 no es una realidad absoluta para los países exportadores, ya que determinados productores (específicamente Libia, Iraq, Nigeria, y algunas veces Indonesia) especulan con los precios y calidades, incluso estableciendo un sistema de precios o descuentos por volumen de compra, lo cual provoca que los precios de Arabia Saudita aparezcan como sobrevalorados.

Otro satélite meteorológico en órbita

En órbita estacionaria sobre Brasil, a 35.680 kilómetros, ha sido puesto en órbita, ayer, un satélite meteorológico, que forma parte de una serie que orbitará alrededor de la Tierra en los próximos años y que constituirá una red mundial para la

detección de los fenómenos atmosféricos que sucedan en la Tierra.

El satélite pesa 626 kilos y forma parte de la serie «Goes» (Geostationary Operational Environmental Satellite).

Heykal, destituido

El periodista Mohamer Hassan Heykal, ex director del periódico oficial «Al Ahram» y confidente del presidente Nassar, ha sido destituido de sus cargos, se ha anunciado ayer oficialmente en El Cairo.

Comores, nuevo miembro de la ONU

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó anoche, por 14 votos a favor y ninguno en contra, la solicitud de raron independientes de Francia el pasado julio, para ingresar como miembro en la organización internacional. Francia no tomó parte en la votación y en embajador fran-

cés ante las Naciones Unidas, Jacques Lecomte, ha explicado que su país espera pronto llegar a un acuerdo con ese archipiélago indico «sobre el contexto en que este nuevo estado asumirá su propio destino».

Para fomentar el regreso a sus países de los obreros extranjeros

Una ley examinada a fomentar el regreso a sus países de origen de los obreros extranjeros en paro en Alemania Federal ha sido aprobada por la Cámara Alta de este país. El nuevo precepto, que deberá ser confirmado por la Cámara Baja, establece que el Estado ofrecerá primas a aquellos extranjeros en situación de desempleo que decidan volver a sus países. La cuantía de la prestación económica, que correrá a cargo del Estado, se establecerá sobre las cantidades que perciban con arreglo al seguro de paro y del tiempo que aún puedan percibir dicha asignación.

Editorial Juventud, S.A. VISITADOR LIBRERIAS para Castellón y su provincia. Deseamos persona introducida, con vehículo propio, buenos antecedentes y residente en Castellón o cercanías. Compatible con otra actividad o fondo editorial. Interesados escriban de puño y letra acompañando historial profesional y fotografía, a Editorial Juventud S. A. Plaza Patralx núm. 7 - VALENCIA-8

EXTRANJERO

Las relaciones franco-soviéticas

"Cinco documentos firmados pero el encanto se ha roto", dice "Le Figaro"

Al término de cuarenta y ocho horas de rumores, de malestar y de una mal disimulada exasperación por parte de los enviados especiales a Moscú, las cosas se aclararon con la espontánea y hasta cordial declaración del número uno soviético: "Sufrí un enfriamiento al regresar del aeropuerto".

PARIS. (Del enviado especial de Pyresa.)

"Cinco documentos firmados, pero el encanto se ha roto" (Le Figaro), "Las cuatro jornadas locas de Moscú" (Le Quotidien de Paris), "Balance modesto de la visita de Giscard a la URSS" (L'Aurore) o "Sin novedad al Este" (France-Solr), los titulares de la prensa parisense al término de la "Campaña de Rusia" del presidente francés, son reveladores de un estado de ánimo poco propicio al entusiasmo.

CONSULTA DE MEDICOS

Los periodistas, se consultaron con la mirada y su propósito tuvo algo más de consulta de médicos que de rueda de prensa: todas las dificultades tienen una sola procedencia: el estado

de salud de Leonid Breznev. Sus fallos de dicción, su esfuerzo por hablar lentamente, la ausencia de todo sentido, más o menos espontáneo, del humor o de la broma de circunstancias, llevaron a los periodistas a la conclusión de que la enfermedad del secretario general del P.C.S. va más allá, en la gravedad, que todo lo que hasta ahora se ha dicho o especulado.

Este hombre enfermo, ha querido dejar una marca de su paso por el poder con la firma de los acuerdos de Helsinki y, en una lucha con el destino, que es lucha contra reloj, prepara el XXV Congreso del P.C.S. —quizá su última actividad pública— y "acomodada" obstaculiza, para la conferencia de partidos comunistas occidentales. Lo ocurrido el pasado día quince, al surgir una diferencia en materia de "detentes", no ha sido más que un pretexto hábilmente utilizado para ocultar una realidad incuestionable. Lo que se dio en llamar el misterio del Kremlin, empieza a perder su secreto y la enfermedad de Breznev ha saltado a la plaza pública y a la inquietud pública.

DESARME GENERAL

En cuanto a los resultados finales de esa «cumbre», por parte francesa como por parte soviética, todo son manifestaciones de satisfacción y de buenos propósitos. Las dos partes han confirmado su resolución de contribuir a un desarme general, incluso nuclear, y hasta se han pronunciado por la convocatoria de una conferencia mundial sobre esa imposible materia. Asimismo, ambos países han reconocido el inmenso valor de la conferencia de Hel-

sinki y se declaran decididas a la total aplicación de sus disposiciones. Pero ni una sola palabra figura en el comunicado final sobre la libre circulación de hombres y de ideas, caballo de batalla del presidente francés. En cuanto a las relaciones económicas, los miles de millones juegan en todos los tableros de la cooperación.

Pero, a fin de cuentas, la verdad es otra muy distinta: Después de Helsinki, las cosas no pueden ser como antes de Helsinki. Cierta que el viaje de Giscard d'Estaing ha concluido, como las novelas rosas, con un final feliz. Pero la firma de una serie de documentos, no pueden ocultar el clima mediocre de unas relaciones que, hace sólo dos años, eran privilegiadas. Sin ser un fracaso, esa «cumbre» no ha sido tampoco un éxito. Las dos partes, han cumplido. Nada más. Y esto, no es suficiente.

WALDHEIM PIDE QUE SE PRORROGUE LA PERMANENCIA DE LOS «CASCO AZULES» EN EL SINAI

NACIONES UNIDAS, 18 (Efe). El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, recomendó anoche que se prorrogue la permanencia de las fuerzas de seguridad de las Naciones Unidas en el Sinaí, dejando a la competencia del Consejo de Seguridad el plazo de la prórroga.

El actual mandato de las fuerzas de seguridad de la O.N.U. en el Sinaí expira el viernes, y el Consejo de Seguridad ha de decidir antes de esa fecha sobre la permanencia en la zona de las fuerzas de la O.N.U., compuestas por 3.987 hombres.

De acuerdo con el último tratado egipcio-israelí de separación de fuerzas, en cuya negociación intervino el secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger, el secretario general de la ONU ha pedido que las actuales fuerzas de la ONU se amplíen en otros 836 hombres.

Las fuerzas de seguridad de la ONU, procedentes de siete países, desempeñarán funciones distintas de las que llevarán a cabo los 200 técnicos civiles estadounidenses, cuya única misión será el manejo de los centros electrónicos de alarma situados en los pasos montañosos estratégicos del Sinaí.

Waldheim ha recomendado también el envío de siete aviones con su correspondiente tripulación, y una unidad naval compuesta por cuatro barcos, que colaborarán con las fuerzas de seguridad en su misión de vigilancia.

El costo del mantenimiento de las fuerzas de la ONU en el Sinaí en el presente año se estima en 65 millones de dólares, y el mantenimiento de las mismas fuerzas durante un año más costará a las Naciones Unidas 107 millones de dólares.

Funciones y formación del Consejo de Seguridad

NACIONES UNIDAS, 18. (Pyresa).— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas es el órgano que tiene la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad. Está compuesto por quince miembros, de ellos cinco permanentes, China, Francia, Unión Soviética, Reino Unido y los Estados Unidos. Los otros diez son elegidos por la Asamblea General para plazos de dos años.

Los países miembros no permanentes son en este momento Costa Rica, Guayana, Iraq, Italia, Japón, Mauritania, Suecia, Camerún, Tanzania y Belorusia. La presidencia del consejo, que rota mensualmente, corresponde en este momento a Suecia. El mes pasado la tuvo Mauritania y el próximo la tendrá la Unión Soviética.

Cada miembro del consejo tiene un voto. Las decisiones de procedimiento se toman por un voto afirmativo de por lo menos nueve de los cinco miembros. Las decisiones en cuestiones sustantivas requieren también nueve votos, incluyendo los cinco de los miembros permanentes. Esta es la norma llamada de «unanimidad de las grandes potencias». Cuando una de ellas no vota afirmativamente, su voto es llamado «veto». Los cinco miembros permanentes han ejercido el veto en un momento u otro. Pero si un miembro permanente no quiere apoyar una decisión, pero no quiere bloquearla con un veto, se puede abstener.

En virtud de la carta, todos los miembros de las Naciones Unidas aceptan cumplir las decisiones del Consejo de Seguridad si bien otros órganos de las Naciones Unidas hacen recomendaciones a los gobiernos, sólo el Consejo tiene el poder de tomar decisiones que obligan, en virtud de la carta, a su cumplimiento por parte de los países miembros de la ONU.

El Consejo tiene el derecho de investigar cualquier disputa o situación que pudiera desembocar en fricción entre dos o más países. Cuando recibe una queja referente a una amenaza a la paz, la primera medida que normalmente toma el Consejo de Seguridad es recomendar a las dos partes que traten de alcanzar un acuerdo por medios pacíficos. En algunos casos, el mismo consejo lleva a

cabo su propia investigación y, eventualmente, mediación. Puede nombrar representantes especiales o requerir del secretario general que utilice sus buenos oficios. En ciertos casos, puede fijar los principios que gobiernen el arreglo pacífico de un problema.

Cuando una disputa desemboca en acciones bélicas, la primera preocupación del Consejo es poner fin a las hostilidades tan pronto como sea posible. Desde su establecimiento, el Consejo ha emitido directivas de alto el fuego en varias partes del mundo. También puede decidir medidas para reforzarlas, sanciones económicas o una acción militar colectiva. En otras ocasiones, envía fuerzas de la paz de las Naciones Unidas para ayudar a reducir tensiones y mantener separadas a fuerzas contendientes. Las funciones y poderes del Consejo de Seguridad son las siguientes:

—Mantener la paz y seguridad internacionales de acuerdo con los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

—Investigar cualquier disputa o situación que pudiera desembocar en fricciones internacionales.

—Recomendar métodos para solucionar tales disputas mediante acuerdos.

—Formular planes para el establecimiento de un sistema regulador de armamentos.

—Determinar la existencia de una amenaza a la paz o de un acto de agresión y recomendar medidas a tomar al respecto.

—Pedir a los Estados miembros de la ONU que apliquen sanciones económicas u otro tipo de medidas en las que no intervenga el uso de la fuerza para prevenir o detener agresiones.

—Tomar medidas militares contra un agresor.

—Recomendar la admisión de nuevos miembros y los términos por los cuales los Estados pueden ser partes del estatuto de la corte internacional de justicia.

—Ejercer las funciones de fideicomiso de las Naciones Unidas en zonas estratégicas.

—Recomendar a la Asamblea General el nombramiento del secretario general de la misma y, punto con dicha Asamblea General, elegir jueces de la corte internacional de justicia.

—Presentar informes anuales y especiales a la Asamblea General.

En virtud de los artículos cinco y seis de la carta, un Estado miembro de la ONU contra el que se determinan medidas preventivas, o al que se han dictado normas, puede ser suspendido del ejercicio de los derechos y privilegios como miembro de la Asamblea General por recomendación del Consejo. Un Estado miembro que persistentemente ha violado los principios contenidos en la carta puede ser expulsado de la organización por la Asamblea General siguiendo recomendaciones del Consejo.

El Consejo de Seguridad está organizado de forma tal que puede actuar en cualquier momento y un representante de cada uno de sus miembros debe estar presente en todo momento en la Sede de las Naciones Unidas. El Consejo puede reunirse en otro sitio que no sea la sede central si lo cree necesario. En 1972 se reunió en Addis Abeba y en 1973 en Panamá.

Un Estado miembro de las Naciones Unidas pero no del Consejo de Seguridad puede participar en sus discusiones cuando el Consejo considere que los intereses de tal país son afectados. Tanto miembros como no miembros son invitados a tomar parte en las discusiones del Consejo cuando son partes en disputas que están siendo consideradas por el Consejo. En caso de un Estado no miembro el Consejo fija las condiciones en las que puede participar en el debate.

Table for 'SORTEO DEL DIA 18 DE OCTUBRE DE 1975' with columns for numbers 1-0 and corresponding prize amounts. Includes a section for 'PREMIO ESPECIAL AL DECIMO' and a note about a special prize of 6,000,000 pesetas.

DEPORTES

Iribar, operado en Vizcaya



BILBAO, 18 (Pyresa). — A las doce de la mañana, el portero internacional José Ángel Iribar ha sido sometido a una intervención quirúrgica en la clínica San José, de la capital vizcaína.

Iribar ha permanecido en el quirófano durante media hora y, posteriormente fue devuelto a una habitación de la clínica con un drenaje y en espera de su total curación, que el doctor Mugica espera se produzca en el plazo de quince días a un mes.

Un buen partido en Atocha, con empate a uno

SAN SEBASTIAN, 18. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Saez). — Partido de gran calidad el jugado esta noche en Atocha entre la Real Sociedad y el Real Madrid, con fútbol rápido, penetraciones por las bandas, que fue del agrado de los aficionados, con mejores oportunidades para los donostiarros en los primeros cuarenta y cinco minutos, si bien tenemos que decir que los madrileños, a lo largo del encuentro, estrellaron dos balones en los palos, por lo que el reparto de puntos puede considerarse como justo.

ALINEACIONES: R. SOCIEDAD: Urruticoechea; Gorriti, Ekoro, Cortabarría, Uranga; Urreisti, Murrillo (Diego) Zamora; Gaztelu, Satriestegui e Idigoras (Boronat).

R. MADRID: Miguel Angel; Sol, Benito (Rubinán), Pirri, Camacho; Del Bosque, Velázquez, Netzer, Roberto Martínez, Santillana (Uriá) y Gueriní.

Buen arbitraje del colegiado extremeño Sánchez Ibáñez, si bien en las jugadas dudosas benefició ligeramente al Real Madrid, aunque sus decisiones no influyeron lo más mínimo en el resultado final.

GOLES: 1-0, 13 minutos. Murrillo se interna por el centro y cede a Zamora, en posición de extremo derecha; centro de éste al segundo palo, donde saltan al remate Satriestegui e Idigoras, con Miguel Angel al despeje de puño, rebasando el balón a éste último, tocándolo de cabeza. Satriestegui, que lo envía a las mallas cuando se lanzaba Miguel Angel, de espaldas a la puerta, ayudando a entrar el balón en su marco.

1-1, 59 minutos. Murrillo pierde un balón en el centro del campo, lo que aprovecha Netzer para avanzar por el centro, pasando sobre la banda derecha, con centro de Velázquez, que despeja defectuosamente de puños Urruticoechea. El balón no consigue controlarlo la defensa y llega a poder de Pirri, quien al perca-

tarse de la salida en falso del meta donostiarra, le eleva el balón por encima de su cuerpo, enviándolo a puerta. Gorriti intenta despejar bajo los palos de fijera, pero se enreda con el balón en los pies, cayendo al suelo, lo que aprovecha Santillana para introducirlo en las mallas.

INCIDENCIAS: Lleno total en Atocha pese a jugarse el partido a las siete y media de la tarde, antes de dar comienzo el mismo, el presidente de la Real Sociedad impuso a Gorriti la insignia de oro y brillantes del club, por sus diez años como jugador blanquiazul. Igualmente el Athletic de Bilbao le obsequió con un artístico cuadro, y el colegio de preparadores de Guipúzcoa con un trofeo. Fueron amonestados con tarjeta blanca: Miguel Angel y Del Bosque, por el Real Madrid, y Murrillo y Satriestegui, por la Real Sociedad.

COMENTARIO: Dos tiempos totalmente diferentes. El primero, de mejor juego y dominio de la Real Sociedad, que se hizo merecedora, al retirarse al descanso, con al-

gún gol más que el solitario en su casillero; y un segundo, de magnífica reacción del Real Madrid, que puso en apuros el portal donostiarra.

La Real Sociedad realizó esta noche el mejor encuentro de la temporada. Tratando de tu a tu al Real Madrid, al que dominaba con alguna insistencia, con jugadas bien ligadas por las bandas, lo que obligó a la defensa madridista a tener que emplearse a fondo y, en última instancia, a Miguel Angel, con intervenciones afortunadísimas. Claro está que también el Real Madrid, en la primera mitad, malogró una buena oportunidad por mediación de Santillana, al lanzar una falta Netzer, quien sólo dentro del área pequeña remataría por encima del travesaño. Por su parte, los donostiarros, en los minutos 25 y 32, tuvieron nuevas oportunidades de poder batir a Miguel Angel.

En el segundo tiempo, el Madrid saltó al terreno de juego con más mordiente en su delantera, estando a punto de marcar en el minuto 50, tras una mala cesión de Gaztelu a su portero, que Santillana no supo aprovechar. Dos minutos más tarde se luciría Urruticoechea en un remate de Roberto Martínez, y, a renglón seguido, un nuevo remate de éste se estrellaría en el travesaño. Tras el gol del empate, la Real Sociedad se lanzó con mayor decisión en busca del tanto de la victoria, viéndose los minutos finales un juego muy rápido por los dos equipos, puesto que ninguno parecía conformarse con el reparto de puntos.

Por el Real Madrid, sobresalieron Camacho, Miguel Angel, Pirri y Netzer; por la Real Sociedad, Cortabarría, Satriestegui, Urreisti y Gorriti.

Las Palmas venció con apuros al Zaragoza (3-2)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 19. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Juan González). — A punto estuvo esta noche el Zaragoza de dar el susto en el estadio insular. Y se da la extraña circunstancia de que han sido víctimas del Betis, los que han puesto las cosas cuesta arriba a los insulares. Primero fue el Valencia el que se alzó triunfador contra pronostico en el recinto de Ciudad Jardín, y ahora los maños los que estuvieron a punto de dar la campanada.

FICHA LAS PALMAS: Carnevali; Páez, Melián, Hernández (Noli), Castellano, Estevez; Fernández, Wolff, Morete, Germán y Félix.

ZARAGOZA: Nieves; Rico, Manolo González, Blanco; Cambón, Ovejero; Rubial (Porta). García Castany, Simarro, José González y Juanjo.

ARBITRO: El vizcaíno Urrestarazu, bien, pero muy meticuloso excediéndose un poco en la señalización de las faltas.

INCIDENCIAS: Flamear de pañuelos en repetidas ocasiones como protesta por la mala actuación del equipo insular. A los 37 minutos de la segunda parte, le fue mostrada tarjeta blanca a Ovejero por atrapar el balón con las manos.

GOLES: 1-0, 3 minutos. Jugada de Wolff, que arranca desde el centro del campo, pasa a Germán por encima de García Castany para que éste centre y Morete

sólo tiene que empujar el balón dentro del marco.

1-1, 10 minutos de la continuación, Saque de esquina, que lanza Juanjo, bombea Simarro y Rubial, de cabeza marca.

2-1, 13 minutos. Jugada de Germán sobre Morete, éste centra y Fernández remata por bajo.

2-2, 23 minutos. Disparo de Simarro, que despeja en corto Carnevali, y José González empalma a la red.

3-2, 26 minutos. Centro de Páez, que cabecea Morete, estabreciendo el resultado definitivo.

COMENTARIO:

Otra noche gris para la Unión Deportiva, que todavía parece no encontrarse bajo la batuta de Heriberto Herrera. Se pensaba que el Zaragoza iba a ser presa fácil. Igual se pensó cuando el Valencia y ya se sabe lo que ocurrió. La Unión Deportiva sumó los puntos, pero no dejó satisfecho a su público, que, al final, le despidió con una sonora pita.

El Zaragoza fue merecedor del empate, pues luchó e hizo méritos sobrados para conseguirlo, con destacadas actuaciones de sus puntas Simarro, Rubial y José González, y con las buenas acciones del debutante Cambón, que se sacó completamente a Wolff. Por los canarios, aparte las buenas acciones de Germán escapa sólo de la quema el joven Melián en su posición de libero.

TRIUNFO DEL C. N. BARCELONETA SOBRE EL NEPTUNO DE MALTA, EN LA RECOPA DE EUROPA DE WATERPOLO

BARCELONA, 18 (Pyresa). — La piscina San Jorge de esta ciudad se ha celebrado el primer partido, valdero para la fase previa de la Recopa de Europa de waterpolo.

El Club Natación Barceloneta se ha impuesto rotundamente al Neptuno de Malta, por 10 goles a 0.

Los tantos parciales fueron: primer período, 4-0; segundo 0-0; tercero 4-0; y, cuarto 2-0. Los goles fueron obtenidos por Cánovas, 3; Torres, 5; Oliveros y Monsonís uno cada uno.

PANATTA y BORG, finalistas del Godó

BARCELONA, 18 (Pyresa). — En las pistas del Real Club de Tenis Barcelona se han jugado hoy las semifinales del trofeo Conde de Godó de tenis.

En primer lugar se enfrentaron Adriano Panatta y Jaime Fillol. Siguiendo su línea de aciertos el jugador italiano se ha impuesto, con relativa facilidad al chileno en 4-6, 6-2, 6-1, 0-6 y 6-2, con una duración de dos horas.

A continuación se ha jugado la otra semifinal, resultando vencedor el sueco Borg, que ha derrotado al argentino Vilas por 6-3, 6-1 y 7-6 en un partido en que los dos primeros sets fueron de clara superioridad de Borg y el tercero más reñido, decidiéndose por la fórmula de la muerte súbita.

Por consiguiente, mañana Borg y Panatta se enfrentarán en el partido final del torneo.

El jueves, toma de posesión de Tomás Peña

El próximo jueves, a las 7:30 de la tarde, en un céntrico hotel de Castellón, tomará posesión de su cargo como presidente de la Delegación en Castellón de la Federación Valenciana de Fútbol, Tomás Peña Sánchez. En el transcurso del mismo acto, asumirá también su cargo el nuevo Delegado del Colegio de Arbitros.

LA SEMANA DEPORTIVA

El atletismo reclama la atención de todos

Las fotografías que han circulado en estos días de Rafael Cervero y Alfredo Forcano, en traje de faena, hermanados en las pistas de atletismo de Granollers, confortan un poco, de los simpatizantes que el mundo del atletismo ha ofrecido últimamente, con motivo de los cambios producidos en la Federación Española. Si de algo está sobrado nuestro atletismo, es precisamente, de renillas y conflictos. Y si de algo está falto, entre otras muchas cosas, es del trabajo comprensivo de todos quienes de verdad sienten cariño por esta práctica deportiva. Debería ser hora, ya, de que los esfuerzos de todos se unieran para hacer algo positivo. Porque si a las propias dificultades que por su contextura encierra en sí el atletismo, unimos la incompreensión y las guerras sordas, la verdad es, que por mucha voluntad que unos cuantos pongan, poco bueno se logrará.

Ha habido en los últimos tiempos en determinados ambientes, algo así como un deseo de prestigiar la figura de Rafael Cervero, que no hay duda, puede haber cometido errores, pero a quien nadie puede reprochar, una casi singular afición, unos conocimientos profundos y una entrega de la que muy pocos dirigentes deportivos españoles pueden alardear en la medida que él puede hacerlo. Aunque para muchos su dimisión ha sido considerada como un «berriñe», la verdad es, que su participación en el campeonato de veteranos, muy pocas horas después de dejar la presidencia, y su colaboración con quien le ha sustituido, demuestran que es verdad lo que él siempre ha dicho y lo que en ocasiones pidió a otras personas; que el atletismo esté por encima de las cuestiones personales.

No me parece que en España, los problemas del atletismo estén centrados en los dirigentes federativos, porque sobre éstos, sean quienes sean, pesan unas cosas, cuyo peso es muy superior a los medios, influencias y posibilidades de que disponen. Y si además existen disensiones, resquemores y oposiciones, justo es reconocer, que todavía resulta más difícil a los directivos, realizar, alguna labor sin desalientos.

Los problemas del atletismo español, deben ser, estudiados y planteados a nivel superior a la propia Federación Española. Si de verdad el deporte español reclama una única dirección, el atletismo mucho más. No se pueden desperdiciar esfuerzos. Hace falta marcar un camino y

enlazar hacia él todas las posibilidades y aunar en él a todas las personas, para que la andadura sea única y común. Los clubs deben ser la base. Pero los clubs necesitan ayudas efectivas y eficaces. No hay apenas clubs en España, que puedan tener una plantilla de atletas, un entrenador como mínimo y unas instalaciones a su disposición. Si en España hay más de cien pistas de atletismo, urge poner todas ellas en uso y facilitar que los atletas encañados en los clubs, puedan utilizarlas para su preparación. Con treinta o cuarenta clubs en toda España, responsabilizando a cada club de cada pista y dándole medios para su mantenimiento, es muy posible que el panorama del atletismo español cambie en pocos años. Pero esto no pueden hacerlo los directivos de la Federación por sí solos. Necesitan el apoyo superior.

QUINIELAS 1X2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronosticos, se ha procedido a la anotación de los Boletos de la jornada 7.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with 2 columns: APUESTAS and SELLOS. Values include 2, 150.236, 2, 150.241, 2, 750.581, 8, 112.993, 8, 172.993.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 19 Octubre 1974.

COMPANIA VALENCIANA DE CEMENTOS PORTLAND

Para su filial de fabricación de azulejos y pavimentos cerámicos en Onda (Castellón)

PRECISA CUBRIR LOS SIGUIENTES PUESTOS

1.º - EXPERTO CERAMISTA

para dirigir la producción

Ref. C. A. C.

FUNCIONES:

- Dirección y control de la producción con mando sobre un equipo de unas 200 personas.
- Puesto de primer nivel, dependiente de Gerencia

OFRECE:

- Ingresos a convenir según circunstancias del candidato.
- Integración en la plantilla en puesto del equipo gerencial.

EXIGE:

- Título académico que acredite formación técnica amplia.
- Imprescindible experiencia en Dirección de Producción de industrias azulejeras.
- Dedicación absoluta y preferible residencia en Onda (Castellón).

2.º - JEFE DE MANTENIMIENTO

Ref. M. A. C.

FUNCIONES:

- Dirección y control del mantenimiento preventivo y efectivo de la fábrica coordinando un equipo de siete personas.
- Puesto de la máxima responsabilidad, dependiente de Gerencia.

OFRECE:

- Condiciones económicas a convenir, según características del candidato.
- Puesto de primer nivel técnico integrado en la plantilla.

EXIGE:

- Formación técnica - electromecánica a nivel de Perito Industrial.
- Experiencia en puestos de mantenimiento.
- Dedicación absoluta y residencia en Onda (Castellón).

Dirigirse por escrito al DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA APLICADA. G. V. Germanías, 30 Valencia - 6 adjuntando amplio curriculum vitae y fotografía reciente.

FIRMA PRIMERA LINEA EN MAQUINARIA DE LIMPIEZA, HOSTELERIA Y PRODUCTOS QUIMICOS. PRECISA: DELEGADO PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON

Necesitamos persona a labrarse un porvenir, relacionado, capacidad de trabajo, servicio militar cumplido, vehículo, dedicación absoluta.

OFRECEMOS: Seguridad social, ingresos por comisiones superiores a 500.000 ptas. año, incentivos, cuota de gastos, apoyo publicitario, preparación a cargo de la empresa.

Interesados dirigirse a: MILFER, Lladró y Mallí, 18, Valencia. Teléfono: 378 04 75, 377 25 00, señor Arias.

Ref. O. C. V-6124

ASTORIA MAÑANA LUNES 7'30 y 10'30 ESTRENO



LOS GENERALES DE LA ARENA. UN FILM DE HAL BARTLETT. PANAVISION COLOR. Una bella historia de amor y de muerte. A. Mayores 18 años.

Una bella historia de amor y de muerte. A. Mayores 18 años.

DEPORTES

Esta tarde CASTELLON-HUELVA en el Estadio Castalia

Los dos equipos con la alineación decidida y ánimos por su parte de resolver el partido favorablemente

Sexta jornada de Liga en el Estadio Castalia con el visitante del Recreativo de Huelva...

No obstante, cabe decir que todos los jugadores que componen el grupo circunstancial...

No cabe duda que la visita del Recreativo de Huelva preocupa mucho en estos momentos a los técnicos albinegros...

Todos tienen mucha moral —decía Obradovic—. Todos se creerán ante estas dificultades del momento...

La alineación del equipo ha quedado resuelta. Estos son los que jugarán de inicio: Racie, Subirats, Severino, González, Ramón, Cayuela, Alonso, Tonin, Clouff, Selma y Claramunt...

A todos estos, pues, hay que aplaudir y animar desde el instante mismo que asomen por el túnel, pues entre todos queda que el equipo no se venga abajo...

NOTICIA CUMPLIDA

Tal y como nos anunció el equipo andaluz la hora de su llegada al Hotel Míndoro se ha cumplido. A las siete y unos minutos nos encontramos ya hablando con el entrenador del once recreativista...

El preparador onubense es de Madrid, y desde los quince años que está metido en el fútbol como jugador del Plus Ultra, Sevilla y últimamente del Recreativo de Huelva...

—Mi «hobby» —nos decía—, es el trabajo, lo mío, el Recreativo de Huelva. Que el Castellón ande en un mal momento no me preocupa. Todos pasamos por ahí. Así que el partido, por esa circunstancia de lesionados por la que atraviesa el Castellón, nos será más difícil para nosotros que si el once castellonense viviese con alegría y despreocupación este encuentro contra nosotros.

—No se fia, pues, de este momento malo por el que atraviesa el Castellón?

—No señor, los equipos desahogados son los más peligrosos.

—¿Tiene usted algún conocimiento del equipo castellonense?

—Pues, sí, podría decir, salvo los extranjeros, aunque ya los he visto jugar, que conozco casi a todos.

—¿El Huelva parece que anda bien esta temporada, no?

—Pues, sí, yo diría que lleva una línea de juego muy regular.

—¿Entusiasma esa buena campaña de su equipo al aficionado onubense?

—¿Qué tal les ha ido el viaje, señor entrenador?

—A satisfacción. Hemos salido esta mañana de Huelva hacia Sevilla, de aquí, en avión hasta Madrid, para salir también de inmediato, vía aérea, camino de Valencia, y desde Valencia a Castellón, como es natural, por carretera.

—¿Su regreso, está previsto para el lunes?

—No señor. Después del partido saldremos hacia Valencia, y con el mismo procedimiento aéreo hasta Sevilla, y de Sevilla...

—¿Tiene ya la alineación decidida?

—Sí señor, para qué ir con secretos. Apunte: Romero, Siviães, Toñanes, Gerolami, Isabelo, Es-

párrago, Lapi, Torres, Ocaña, Morón y Cruz Carrascosa. Para las suplencias, Alonso, Del Valle, Geromo y Dorrego.

—¿Se atreve a un pronóstico?

—No señor. El Huelva, como el Castellón, saltará al terreno de juego a ganar el partido.

Y no nos dijo más el apuesto entrenador del conjunto andaluz, que quedó con sus pupilos en proyectada marcha para meterse en un cine de la capital.

Y para terminar sólo nos falta recordar que el partido está retransmitido por las cuatro y cuarto de la tarde, con arbitraje a cargo del colegiado catalán, señor Esquerdo.

Y que Dios reparta suerte.

JOSE TEN

EL HOROSCOPO DE SEGUNDA

Por Martín BENITO

Echen una mirada a la clasificación y repasen el calendario de la próxima jornada liguera para que se den cuenta que existen pocos indicios de que la igualdad vaya a deshacerse fácilmente. Nada menos que ocho equipos empatados a seis puntos, con el Tenerife como líder, que suma siete, mientras que otros seis cuentan con cuatro puntos.

Interesante la confrontación entre el Estdesca y el Celta. Los vigueses están obligados a dar la cara y volver otra vez a la cuenta positiva. Aunque bastante bajos en la tabla, el Coruña y el Castellón son de los pocos equipos que figuran con positivos y ahora les corresponde jugar en su campo. Hay que pensar que, tanto coruñeses como castellonenses, escalen puestos hacia la cima. Los de Rázor reciben al Tarragona y el Castellón debe imponerse al Recreativo de Huelva.

El Málaga dio, por fin, señas de vida en Balaidós, arrancando un punto frente al Celta, y ahora, ante el Osasuna, está obligado a sumar los dos puntos en litigio, con lo que se colocará en posición más a tono con su valoración. El Cádiz ha sustituido a Barinaga por Juan Arza, prueba de que las cosas no marchan muy bien para los del «Ramón de Carranza». El primer compromiso que afronta Arza es la visita del Barcelona Atlético, que puede dar guerra, pero hay que creer todavía en que el cambio de entrenador, al menos momentáneamente, lleve consigo el triunfo.

No andan muy bien las cosas para el Murcia, farolillo rojo, por lo que un descuido en casa agravaría la situación. Hay que suponer que los murcianos se impondrán al Burgos, que también figura con un negativo. Con pronóstico casero, por superioridad de los que juegan en su ambiente, figuran los encuentros Rayo Vallecano-Tarrasa y San Andrés-Alavés.

La verdad es que vamos ya por la sexta jornada y pocas veces hemos recibido para sacar argumentos para el pronóstico. Paciencia, pues, y a esperar a ver cuando se aclara un poco este embrollo.

VINAROS-MESTALLA, en el Cervol

Se reanuda la liga, y el Vinaroz defenderá su liderato a capa y espada, pues en la cúspide se está muy requejebón. El Mestalla por ahora anda desdibujado y en el furgón de cola. El Vinaroz tendrá que poner el acelerador a tope, pues cualquiera se fia de los débiles. Cabe esperar se cumpla el propósito y victoria al canto.

El Mestalla, estrenará mister, es Vicente Iborra.

Probable alineación: Jiménez, Ten, Bernat, Higinio, Navarro, Siria, Avias, Julio, Pardo, Martínez y Dani (Valero, Marco, Esteve y Nando).

El Vinaroz seguirá con su titular es decir:

Bravo, Millán, Sos, Suso, Borja, Ferrando, Flores, Coll, Tarrazona, Isach y Boyero (Vega, Javier, Montoya y Díez).

Arbitrará el señor González Torres, de Málaga.

El partido, a las 4 de la tarde. Hasta el martes.

ANGEL

PILDORAS DEPORTIVAS

VOLVER A LA LUCHA

Tras el descanso, —reparador reposo para lesionados, recuento de fuerzas, exámenes de conciencias etc.— retorna la lucha. Después del «largo» internacional, la fiesta balompéica reinicia su ritmo a todo vapor. Y con grandes atractivos. Veamos.

—oOo—

El Español y el Valencia concentran la mayor atracción de los aficionados: de lo que saiga del encuentro se verá la clasificación en la parte más alta. Y ambos ansían dar lo mejor de sí. Esperemos.

—oOo—

En el estadio insular el interés es mayúsculo. Los collistas (canarios ellos) serán dueños de casa para recibir a la gente del Zaragoza. Equipo éste que irá con todas las ganas de conquistar puntos. Ambos se encuentran en situación difícil y tratarán de justificarse ante sus respectivas «masas» de fervientes seguidores. ¿Quién lo conseguirá?

—oOo—

Lo lógico de la jornada es que el Hércules le gane al Eliche tranquilamente. Pero en el fútbol no hay lógicas que valgan. Y el resultado puede «resultar» una sorpresa. ¿O no?

—oOo—

Otro guarismo que nadie puede dejar de acertar es el del Betis con el Gijón. Los sevillanos aguardan confiados. Y llecos de gran optimismo. Pero —nuevamente la gran incógnita— ¿se dará la lógica?

—oOo—

Cruyff, Neeskens, Sotil, Marcial, Rexach, Perelra, Letvinha, Heredia, Ayala, Reina, etc., nombres famosos del fútbol español, serán máximas estrellas del «show» televisivo más importante de los últimos tiempos. El At. Madrid-Barcelona es uno de los programas que mayor audiencia tendrá TVE en el momento de su emisión. ¡Vaya no...!

—oOo—

De los dos equipos el más fuerte es el Barcelona. Y con más moral, con más peso... Pero el genio está en la otra parte. El talento personal —a nuestro criterio—, lo ostenta el At. Madrid. Pero...

—oOo—

Los que saben dicen que necesariamente debe puntuar el Barcelona. Al final del partido lo sabremos.

—oOo—

Tres viajeros fuertes: el Sevilla el Atlético de Bilbao y el Salamanca deben enfrentarse con rivales de menor categoría. Los sevillanos en Granada deben lucir sus «méritos» y quedarse con los puntos en disputa. Los bilbaínos tienen que derrotar a los del Santander. Y los del Salamanca hacer otro tanto con los asturianos. Pero... —otra vez la duda— ¿qué equipo se saldrá con la suya?

—oOo—

Y pasando a la categoría inferior. A la segunda división donde sufre el Castellón. ¿Qué podemos decir? Que tenemos un miedo de Padre y Señor Nuestro. El Huelva es difícil rival. Y viene con la moral en alza. Y con ganas de «arrollar». Sin embargo, y lo decimos de todo corazón, el «mister de La Planas» sabrá sacarse de la manga una de sus «agencialidades» para aventar los malos augurios que rondan a su alrededor. Confiamos en su buen saber. Y lógicamente en el buen hacer de los once «boys» que, sin duda, deben jugarse el todo por el todo, en miras a demostrar a sus simpatizantes que el equipo tiene muy alta la moral. Y que todos se encuentran en plenitud física. Y deportiva.

—oOo—

A por el Huelva, entonces...

RUBEN

PRIMERA FIRMA NACIONAL

Solicita

REPRESENTANTES COMERCIALES AGENTES DE VENTAS A COMISION

Para capital y provincia. Interesados diríjense al número 12.170 de Publicidad Lanza. Apartado de Correos, 716, Valencia.

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

Table with 3 columns and 3 rows of sponsors: SKREIBSON, Ferrys, RENE BARBIER, RADIO, muebles palau, PONCHE "SOTO", IKE, MUR. EL-E, FINISTERRE.



Un nuevo concepto en elegancia masculina

señor / En medio, 33 Castellón

Table with 3 columns and 2 rows of team abbreviations: SAN ANDRES, CALVO SOTELO, ENSIDESA, MURCIA, VALLADOLID, CORUNA, ALAVES, CORDOBA, TARRAGONA, BURGOS, TENERIFE.

SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin del partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

ESTADIO Castalia

HOY DOMINGO

A LAS 4'15 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA SEGUNDA DIVISION

R. HUELVA C. D. CASTELLON

NOTA.—Venta de localidades, a partir de las 11 de la mañana, en las taquillas del Estadio.

EL TUNEL DE LA HISTORIA

RODOLFO VALENTINO vuelve a la pantalla

La fabulosa vida del actor será interpretada por Franco Nero. Valentino ha sido un gran mito de nuestro siglo.



Rodolfo Valentino con su compañera de trabajo Vilma Banky, con quien tuvo un idilio, en un descanso en el estudio.— (Foto Pyresa)

En busca del tiempo perdido... vamos a evocar, en sucesivos reportajes, figuras y acontecimientos de cierta entidad, de los que la memoria apenas si guarda recuerdo. Resumir estas historias es tomar conciencia de un pasado, más o menos lejano, que, incluso, en muchos casos, por su paralelismo con cuanto hoy acontece, puede ser aleccionador.

Aquí no hay cábala, evocación espiritualista, arte de brujería, ni músicas celestiales que valgan. La máquina tomavistas va a reverdecer, fielmente, a poco que se reconstruya el ambiente de la época, en imágenes de color en gran pantalla, la vuelta al pasado en que fue ídolo y gloria una criatura nacida en humilde cuna, adolescente precoz protegido por señoras de tono, que alcanzó el "estrellato" de Hollywood y que, como requieren los dioses paganos, murió joven.

Me refiero a Rodolfo Valentino, quien, aunque ahora se haya olvidado, fue un gran mito de nuestro siglo. Preguntad, si no, preguntad a la abuelita, a cuyo sólo mágico nombre le recordará como reflejaba destellos la imagen del guapo seductor, de cuidado gesto y profundos besos a la lánguida belleza de turno.

Una noticia de Agencia, apenas unas líneas, han devuelto a la más rigurosa actualidad, al hombre que las enamoraba. Al hombre que —debe tenerse en cuenta— de haber sido longevo, hoy sería octogenario. En resumen, el actor Franco Nero se ha ido ahora a Hollywood, a la antigua Mecca del cine, para encarnar, ante las cámaras y los focos, la arrolladora existencia del divino Rodolfo.

UN GRAN ACTOR

Aparte de que, por su físico, despertara hondos pasiones en el público femenino, justo es subrayar que Rodolfo Valentino fue un gran actor, un innovador en un tiempo en que los galanes del cine americano estaban cortados por un mismo patrón. Se dijo entonces que dominaba el ritmo de la expresión y la armonía del gesto. Y eso, en un tiempo en que las imágenes móviles en la pantalla habrían producido risa que se las considerara un séptimo arte.

Recordáis cómo la calificó, cáustico, acariandose la sedosa barba el irlandés Bernard Shaw? Pues oído al pariente: "El cine puede llegar a ser un arte a condición de no pasar la película y proyectar sólo los títulos". Otro escritor, calificó: "Un fraude veloz del nervio óptico". Y Georges Duhamel, el feliz autor de la vida y aventuras de Saavín, confió desdeñoso: "Una diversión para idiotas". El flota —hay que puntualizar— es el que se halla despojado de

de los más famosos actores del mundo. EL CAMINO DE LA FAMA

Porque así como otros, para ascender en la escala de valores, tienen que ir paso a paso, él cuenta con Jane Davis, que sabe brindarle, entre sonrisas y favor, posibilidades para entrar por la puerta estrecha de Hollywood. Por eso no empezó como "extra". Ya en su primer film, "La novela de un canalla", tuvo un papel importante.

Lo demás vino por sí sólo; ensayar ciertos gestos ante la cámara —bien ensayados ante el espejo—, ora despreciativo, ora amoroso... June Mathis —buena amiga de Jane Davis— cifra en Rodolfo su ideal para filmar "Los cuatro jinetes del Apocalipsis".

Fue un gran éxito. Blasco Ibañez, autor de la novela, que en eso de vanagloria era incapaz de compartir con nadie, había de reconocer que cuando las muchachas de Hawaii, de Yokohama o de Calcuta iban a rendirle el homenaje, con un ramo de flores en la mano, por ser el autor de "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", no habían leído la novela, pero sí visto la película.

—"Sangre y arena" —también sobre una novela de Blasco—, "Monsieur Baucure", "El hijo del Cañ", son algunos de los títulos que recordamos, entre sus muchos triunfos. Se transformó, así, en primera figura internacional del cine. Con la más alta cotización. Le escribían las jóvenes ingenuas y las otoñales in-



Al cabo de los años, y quinceañamente, una dama enlutada, acudía a depositar un ramo de rosas, ante la tumba de Valentino.— (Foto Pyresa).

quietas. La publicidad, ya en línea, se encargó de fabricarle una leyenda. Desde hijo natural de un rey hasta lo que en realidad era: un modesto emigrante italiano. Por su vida pasaron las mujeres como las barajas en las manos de un jugador:

LA LEYENDA ROTA

Y, de pronto, la noticia bomba. El acabose. El fin del ídolo. Rodolfo Valentino murió, inesperadamente, en agosto de 1926, en un hotel de Nueva York. Lo encontraron desmayado sobre la cama de su habitación. Trasladado a una clínica, falleció sin remedio.

Se pretendió rodear el suceso en un halo de misterio. ¿Envenenamiento? ¿Crimen pasional? Un camarero asegura, ahora, que, en efecto, fue víctima de un filtro ponzoñoso. Aunque el diagnóstico médico fuera perentorio.

Las escenas que sucedieron al hecho no son para desearlas. Hubo patufates, oraciones jermíacas, intentos de suicidio, juicios rigurosos. Histerismo, en suma. En varias ciudades de los Estados Unidos, se formaron "clubs" de "viudas simbólicas" de Valentino. Y, desde entonces, durante veinticuatro años, una enigmática dama acudía cada quince días ante la tumba de Valentino para depositar un ramo de rosas. La dama se cubría el rostro con un negro velo. Durante mucho tiempo intentaron identificarla los reporteros. Una dama de un extraño perfume...

¡Si hasta tenía el título de una novela de Gastón Leroux! Después se descubrió que había sido una de sus muchas novias, pero lea, al paso del tiempo, a su recuerdo. En Castellana, en Italia, se fundó un museo de recuerdos de Rodolfo Valentino. Y ahora, en busca del tiempo perdido, Hollywood lleva al celuloide la original vida del turbador Rodolfo.

JOSE LUIS FERNANDEZ-BA



Un Rodolfo «toreador». Tocada la cabeza con la montera, largas patillas, traje de luces... Como aparecía en «Sangre y arena», versión cinematográfica de la novela del mismo título de Vicente Blasco Ibañez.— (Foto Pyresa).

LOS CRIMENES FAMOSOS

La máscara de un terrorista LEON TROTSKY, el viejo político comunista, fue sorprendido por el más frío cazador

El asesino era consciente de que en sus manos se hallaba el final de un ciclo histórico, porque le había seleccionado cuidadosamente la temible NKVD, Servicio Soviético de Seguridad, y durante tres años había realizado una astuta labor de aproximación, que en aquel preciso instante, las cinco y media de la tarde del 20 de agosto de 1940, iba a obtener su fruto macabro.



Sacó la piqueta de alpinista, piolet, de uno de los bolsillos de su abrigo caqui, que se hallaba sobre una mesa, y avanzó hasta colocarse a espaldas de Lev Davidovich Bronstein, conocido mundialmente por el sobrenombre de León Trotsky, cerró los ojos, en una leve muestra de debilidad y, con los dientes apretados, descargó contundentemente el acero, consiguiendo que la punta perforase el cráneo y se introdujera unos diez centímetros en la masa encefálica.

El organizador del «ejército rojo», responsable con Lenin de la implantación del comunismo en Rusia, lanzó un alarido prolongado, mezcla de dolor y sorpresa, y dio un salto, enloquecido, para enfrentarse a su enemigo, al que clavó los dientes en la diestra. Pero no fue capaz de impedir el golpe, que le derribó en el suelo, y cuando su esposa irrumpió en el despacho, sólo pudo exclamar: «¡Mira lo que me han hecho!».

Mientras tanto, el culpable permanecía inmóvil, esclavo de la responsabilidad de su acto, sin aliento, con el rostro torcido en una mueca de estupidez, y con un revólver en las manos flácidas, porque no se sentía con fuerzas para utilizarlo. Ni siquiera lo haría para defenderse del ataque de los vigilantes de la villa, cuya sed de venganza les había convertido en unos potenciales verdugos. Y hubiera muerto allí mismo, de no intervenir Trotsky, en un hilo de voz, ordenando que le dejaran con vida para obligarle a hablar.

El político exiliado en México falleció veintiséis horas después, sin que los médicos consiguieran reparar los destrozos ocasionados por el piolet.

detenido en 1935 por su papel de organizador de las juventudes comunistas. Como ratificación del hallazgo, se dispuso de la afirmación de don Pablo Mercader Marina, el cual reconoció a su hijo en cada una de las fotografías individuales que se habían tomado a Jacques Mornard.

COMO SE MODELA A UN TERRORISTA

El asesino de Trotsky, Ramón Mercader, nació en Barcelona, en 1913, y fue el segundo hijo del matrimonio formado por Pablo Mercader y Caridad del Río Hernández. Estos dos seres resultaban antagónicos, pues mientras el primero observaba una conducta conservadora y religiosa, su esposa gustaba de relacionarse con bohemios, aventureros y hombres de ideas revolucionarias. En 1925, la bella mujer decidió romper su hogar, y se marchó a Francia, donde no tardó en inscribirse en el partido comunista.

LA MENTIRA COMO DISFRAZ

La policía mejicana halló, en las ropas del asesino, una confesión escrita en francés, en la que se pretendía justificar el móvil, y cuyo contenido pudo abreviarse de esta forma: «Jacques Mornard era belga y exmiembro de la rama trotskista del comunismo; ideología que abandonó al conocer a su máximo representante, y decidió hacer «justicia» en el momento que éste le propuso ir a la Unión Soviética, con el único objetivo de matar a Stalin».

El contenido de las tres cuartillas mecanografiadas no engañó a nadie, así como tampoco lo consiguieron las insistentes declaraciones del homicida, porque se comprobó que la mayoría de los datos que había proporcionado eran totalmente falsos. Por eso se decidió ponerle a disposición de dos eminentes psicólogos, los doctores Alfonso Quiroz Cuarón y José Gómez Robledo, los cuales llegaron a la conclusión, al final de seis meses de exámenes meticulosos, que el detenido no era belga, y si español o sudamericano, que había mantenido importantes contactos con la NKVD, que era un políglota extraordinario, a la vez que un deportista consumado, que su habilidad manual rozaba lo excepcional, y que debía haber permanecido largas temporadas en Rusia.

Sin embargo, hasta 1950 no se descubrió la verdadera identidad del asesino. Y esto se debió a los archivos de la Dirección General de Seguridad de Madrid, donde se guardaban las huellas y la NKVD se cuidó de que encañalares de un individuo, llamado Ramón Mercader del Río, joven afiliado a la rama

LA PIEZA ERA UN CUIDADOR DE CONEJOS

En enero de 1940, los dos amantes llegaron a la capital azteca, y muy pronto el falso combatiente canadiense, pues ésta fue la última ocupación del verdadero Frank Jackson —y no Jackson como escribieron, en un error incomprensible, los especialistas de la NKVD—, se vio en el interior de la villa de Trotsky, en Yocoacán, un barrio periférico de Ciudad de México.

Pudo custodiar la custodiada verja, así como hablar tranquilamente con los celosos vigilantes, gracias a su enamorada, que era una de las colaboradoras personales del viejo político ruso. Y aprovechó al máximo su ventaja. Tomó fotografías, con una cámara oculta, y retuvo en su mente cada detalle del lugar. Pero en ningún momento consiguió hablar con su objetivo humano.

En la madrugada del 24 de mayo de 1940, un grupo de veinte terroristas soviéticos, fiados en los datos obtenidos por Ramón Mercader, llevaron a cabo un ataque abierto a la residencia. Todos ellos se habían disfrazado con uniformes de policías y soldados mejicanos, y así lograron franquear la gran puerta de hierro y, una vez en el jardín, disparar sus ametralladoras contra las ventanas del dormitorio del matrimonio Trotsky. Pero estos, en unión de su nieto, escaparon con vida al buscar refugio debajo de las camas.

Cuatro días después del asalto, Frank se ofreció para llevar a la esposa de Trotsky en coche hasta la ciudad de Veracruz. Y la aceptación supuso el primer encuentro con el viejo exiliado. Lugo las visitas se hicieron muy frecuentes. Llevaba regalos al nietecito, siempre tenía una frase galante y una caja de bombones para la esposa, y a su «objetivo» le pidió que le ayudara en la realización de un artículo periodístico.

La mañana del crimen, León Trotsky se hallaba cuidando a sus conejos, a los que gustaba de dar de comer personalmente, cuando llegó el falso Frank Jackson, que mas tarde se haría pasar por Jacques Mornard, y que realmente era el español apátrida Ramón Mercader.

El asesino fue condenado a veinte años de presidio. Y en 1960 se le dejó en libertad, sin que a la justicia mejicana le importase el destino del despiadado terrorista. Sólo se tomó la precaución de alejarlo del país. Actualmente se supone que permanece en una capital del otro lado del telón de acero, acaso en Moscú o en Praga, en donde dirige una escuela de sabotaje y terrorismo.

trotskista de América del Norte. Y el «flechazo» amoroso resultó casi instantáneo. «Frank» y la cándida intelectual marcharon juntos a Nueva York, donde se instalaron en un piso de Greenwich Village, uno de los barrios bohemios. Pero no tardaron en volver a hacer las maletas, porque él insistió en que debía marchar a México, donde le habían ofrecido un empleo de periodista.

HUMOR



—¿Y qué van a pensar de nosotros en la oficina cuando sepamos que hemos veraneado en una playa donde no había

Antonio PEREZ

Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO 19 DE OCTUBRE DE 1975

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

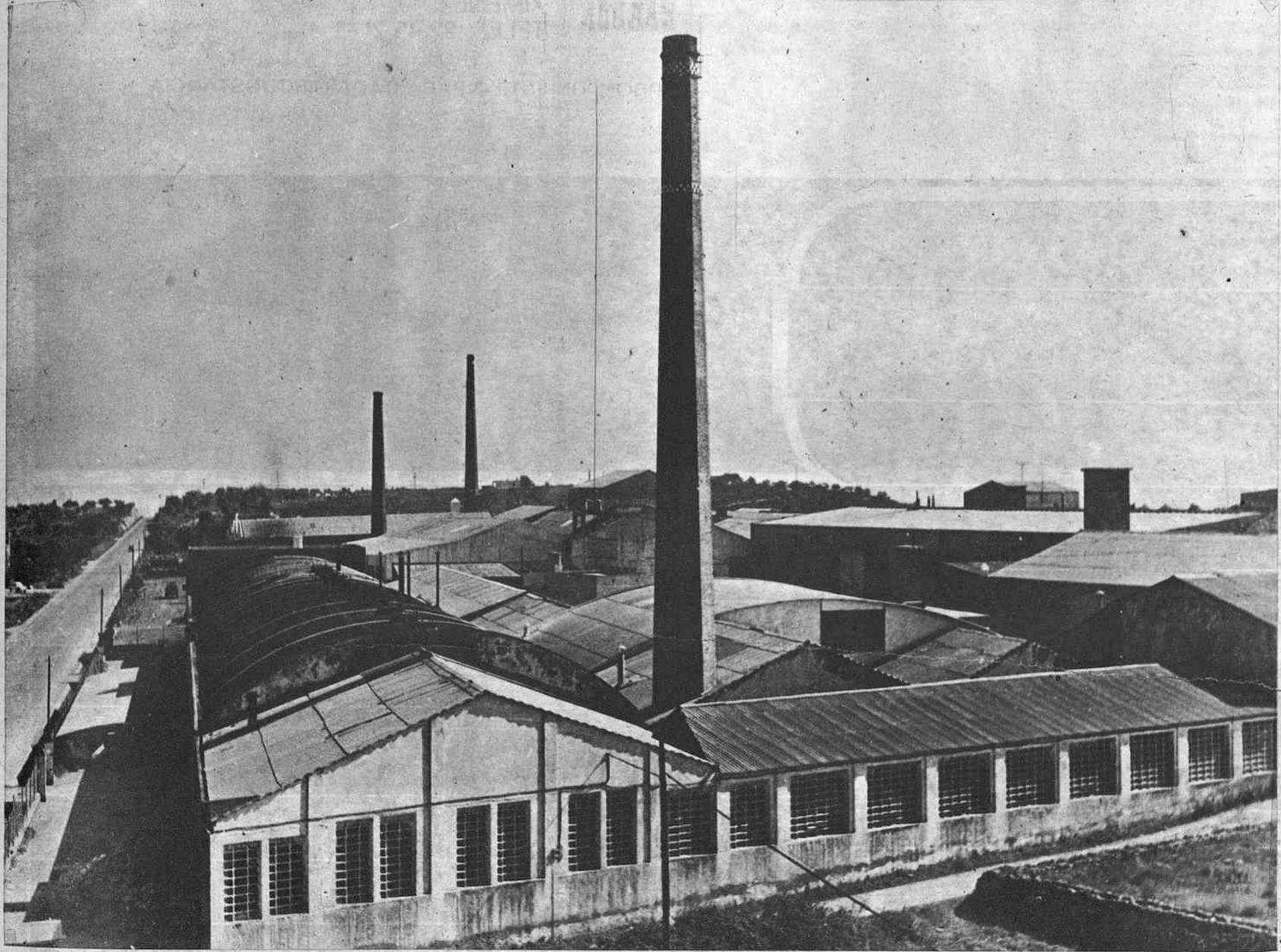
REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL
Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 CASTELLON

ONDA EN FIESTAS

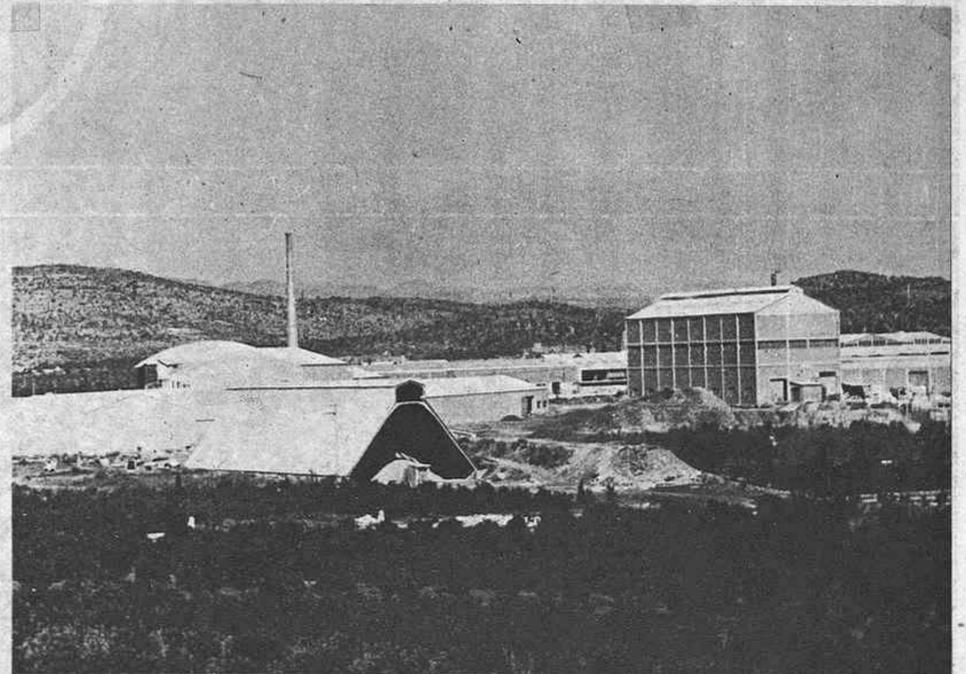


Las ya tradicionales fiestas de la industriosa Onda, comienzan entre el fragor del disparo de fuegos de artificio. Onda, vibra de entusiasmo y la población se convierte en un auténtico hervidero humano, puesto que hasta allí llegan no sólo los ondeses ausentes, sino buena parte de habitantes de los más distantes puntos de la provincia para presenciar los importantes festejos que ha preparado la comisión de fiestas.

Al margen de esto, Onda, no abandona su trabajo; y sus chimeneas arrojan el humo como signo evidente de la laboriosidad de un pueblo que, se ha situado en un lugar preeminente en la industria azulejera. Porque hablar de Onda, es nombrar la industrialización, hoy ya, con modernos procedimientos y con empresas de empuje y embergadura.

Por otra parte, el trabajo también se refleja en todas esas mejoras de todo tipo, urbanas, culturales, comerciales, etc., que cada año señalan la pujanza de una población que ocupa un lugar importante en el concierto nacional.

En este día en el que Onda da comienzo a sus fiestas patronales, hemos querido traer a nuestras páginas diversos aspectos de la vida de la población, su industria, su desarrollo, lo realizado y lo que Onda quiere emprender en los meses que van a transcurrir desde estas fiestas hasta las del próximo año.



**GALERIAS REVERTER
BOUTIQUE GRISEL'S
ALMACENES REYGO**

**SALUDAN A ONDA
EN FIESTAS**

NARBON dibuja el perfil de su hogar.

Para una casa de toda la vida.

Elegancia. Sobriedad. Líneas tradicionales, que no pasan de moda porque están por encima de ella. Y calidad; exquisita calidad en maderas y tapicerías...

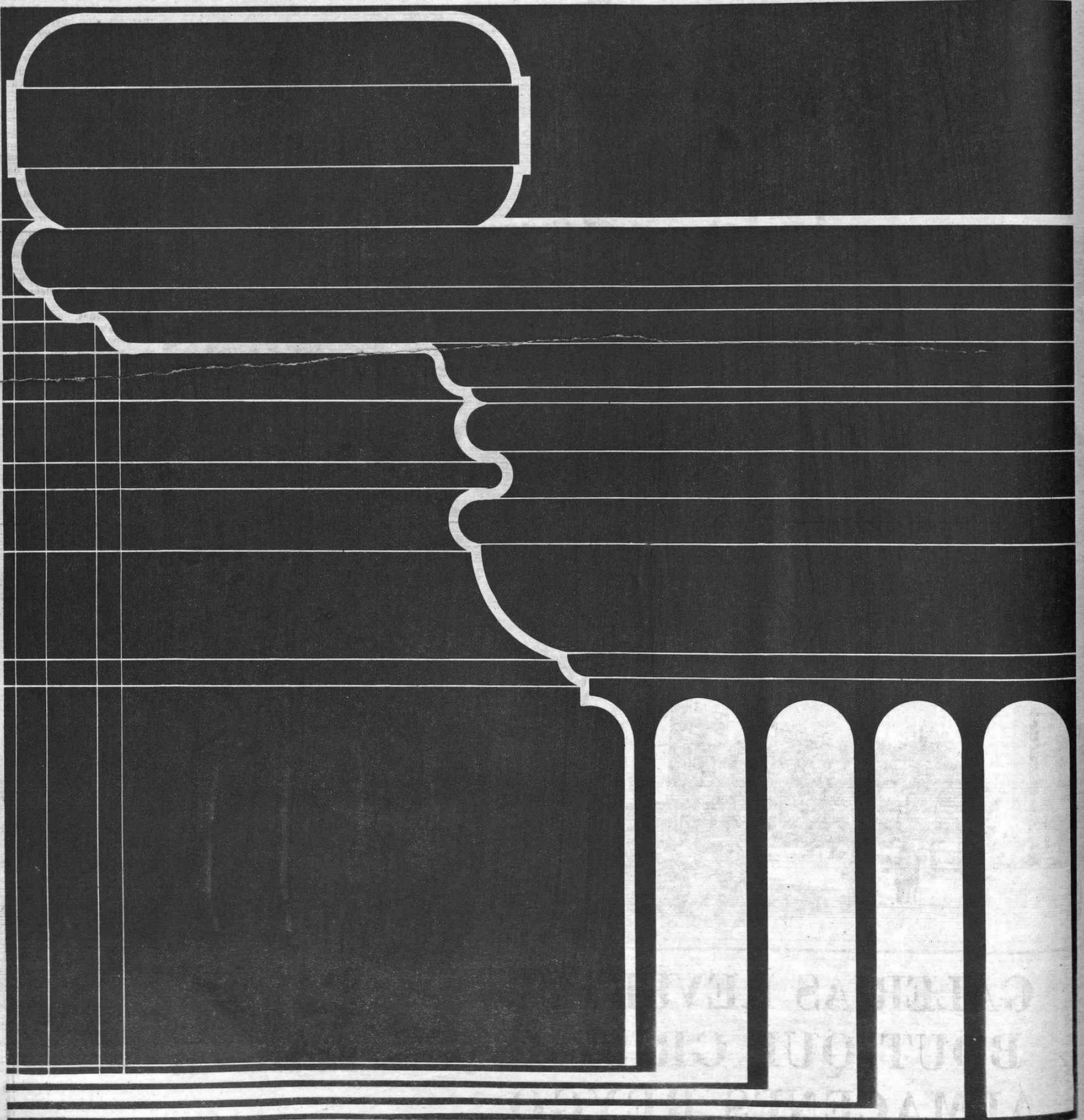
He ahí las notas destacadas de las creaciones NARBON para hogares de ayer, de hoy y de siempre.



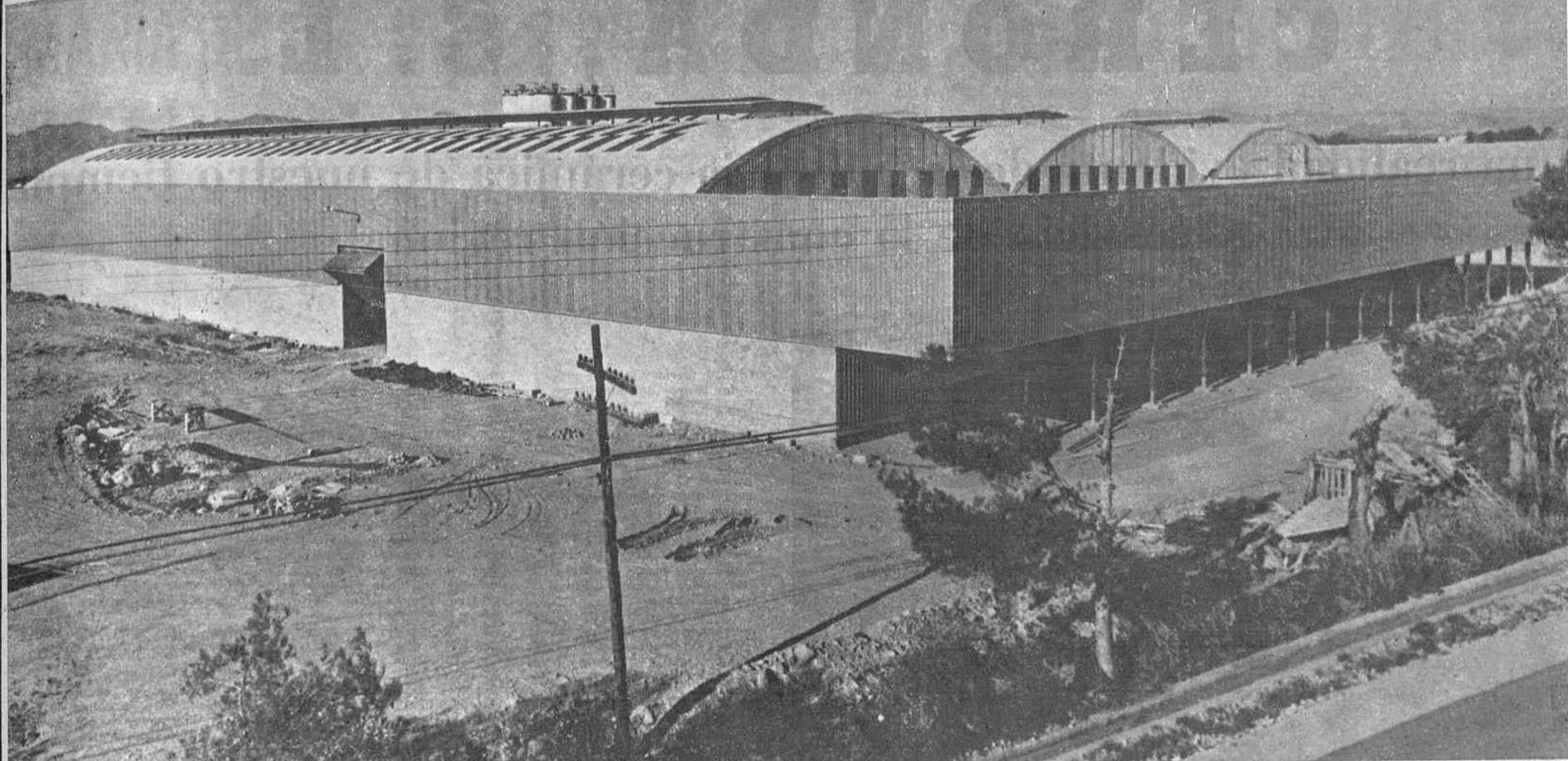
NARBON SELECCION
MAESTRO RIPOLES, 30
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON
XIMENEZ, 10
TELEF. 22 45 21

NARBON, UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA



UNA NUEVA FABRICA PARA UN MEJOR SERVICIO



VIVIMOS EN LA CERAMICA

ESMALTES Y COLORES CERAMICOS



S. A.

Fábrica y Oficinas: Carretera Ribesalbes, s/n.
Apartado Correos 62.

NUEVA FABRICA 21 36 60 *

Teléfonos 21 71 11
21 71 00

CASTELLON ESPAÑA

ESMALTES AL ZIRCONIO

FRITAS DE EFECTOS ESPECIALES

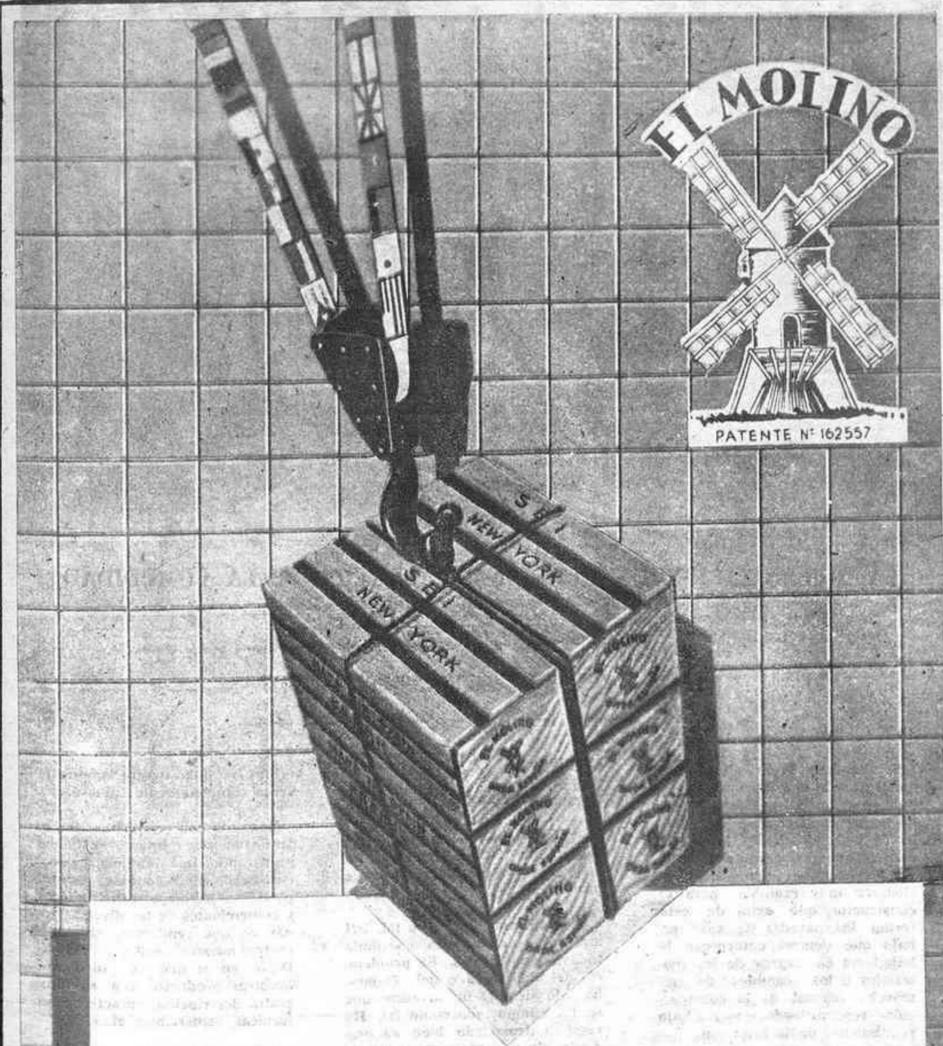
BARNICES SATINADOS Y MATES

COLORES PREPARADOS, SERIGRAFICOS Y REACTIVOS

OXIDOS COLORANTES DE TODAS CLASES

PARA CERAMICAS, VIDRIOS Y SANITARIOS

Nos unimos a la alegría de Onda en Fiestas.



Hijos de Cipriano Castelló Alfonso, S. L.

Fabricación y exportación de azulejos blancos, zirconio y serigrafiados, colores y decorados, con sus correspondientes piezas complementarias

C.º de Ribesalbes, 56 - ONDA - Teléfs.: 60 0148 - 60 0673
(CASTELLON)

SUVIPA

**SUMINISTROS INDUSTRIALES
AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA
EN GENERAL**

Se une a los ondenses
en sus Fiestas Patronales

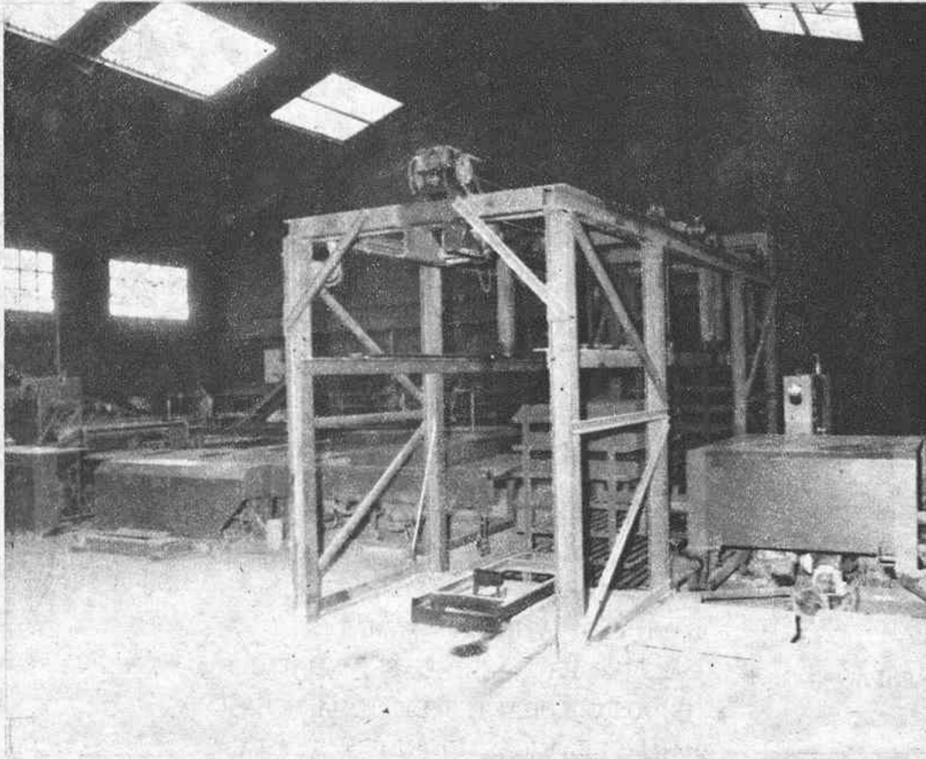
Teniente Muñiz, Grupo A - Puertas: 4 y 5

Tel. 60 06 79

ONDA

CERONDA, S. L.

Una realidad evidente de la industria cerámica de nuestro tiempo, al servicio de la construcción regional



LA AUTOMATIZACION AL SERVICIO DE LA CALIDAD

—Calidad, precio y servicio principales básicos de esta industria.

—Sus instalaciones dotadas del más alto nivel de mecanización y automatización, capaces de producir el ladrillo necesario para atender cualquier tipo de pedido.

—Sus ladrillos, sobre todo los de PANAL CARA VISTA en sus tonos rojos, blanco y marrón, distribuidos a lo largo del litoral mediterráneo.

—Su elevado índice de mecanización le permite mantener en el mercado precios verdaderamente competitivos.

Mucho y en muchísimas ocasiones habíamos pasado frente a las edificaciones de esa industria, sin apercebirnos de sus sonidos vitales, quizá un poco absorbidos por el ajeteo y maremagnum del otro sector cerámico más abundante en nuestra villa. Pero, por aquello del azar, nos vimos involucrados en una conversación casi polémica sobre la misma, que nos interesó hasta el extremo de personarnos, pedir permiso, visitarla y desde

estas páginas invitarles a repetir nuestro paseo por sus instalaciones e intimidades.

INTIMIDADES CASI IMPUBLICABLES

Poco nos costó establecer los contactos necesarios para introducirnos en las instalaciones y obtener los permisos necesarios para circular por las mismas libremente y es que son buenos amigos la gente de CERONDA; hasta se brindaron para acompañarnos y esclarecernos ciertos puntos que podían suscitar confusión en nuestras mentes poco conocedoras del asunto. Así el señor Cantavella, como Apoderado de la Gerencia y Jefe de Administración, nos reveló el porte espiritual, la esencia, el motivo de toda CERONDA:

—“Siempre ha estado en nuestra mente el que es importantísimo para el desarrollo de cualquier tarea que los hombres tengan ideas; es por esto por lo que hemos tratado de llevar nuestra ideología al trabajo diario, exteriorizándola en estos tres principios de CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO, que son fundamentales para nosotros y que desde la iniciación de nues-

tras tareas cerámicas hemos ofrecido a todos los consumidores de ladrillo, y materializándola en esta nuestra gama de productos, que entrando en el mercado bajo la tutela de estos principios pueden resolver al constructor el siempre difícil problema contable de la diversificación de proveedores.

Verdaderamente es interesante la postura de CERONDA, ya que le plantea al constructor la oferta directa, fabricante-consumidor, para la mayoría de los fabricados cerámicos, evitando los intermediarios que tanto encarecen los costos de los productos.

—Efectivamente. Pensando precisamente en el principio de la venta directa, hemos previsto y desarrollado una política económica que nos permite aceptar cualquier tipo de transacción comercial, a pesar de la coyuntura actual. Hemos previsto una capacidad de producción tal, que hace podamos servir cualquier pedido del volumen que sea. Se han diversificado de tal forma los tipos de fabricados, que podemos ofrecer toda la gama de ladrillos a consumir en la construcción.

LA TECNOLOGIA AL SERVICIO DE LA CALIDAD, COMODIDAD Y ECONOMIA

En este punto de nuestro peregrino por las instalaciones de CERONDA, nos recoge el señor Chiva, Director Técnico de la Empresa, que se nos presta para aclarar y encauzar la impresión que nos produce el conjunto de máquinas instaladas.

—Díganos señor Chiva. ¿Necesita la fabricación de ladrillos tanta instalación de maquinaria?

—Desde luego que no y de hecho no existe ninguna instalación similar en la zona. Esto está en función de la rentabilidad que se le quiera imprimir a la instalación. Unas veces se consigue con la monoproducción, otras con la mecanización o automatización, otras conjugando las tres. Este es nuestro caso. Hemos adoptado como base de producción, el ladrillo HUECO de 4 X 12 X 25, MACHIHERRADOS de 3 X 12 X 25, el ladrillo HUECO de 9 X 12 X 25 y toda la gama de PANALES, especialmente los de 5X12 X 25 en sus tonos BLANCO, ROJO y MARRON para CARA VISTA. Entonces a los altos rendimientos de estas piezas se les añaden los incrementos que suponen la mecanización y automatización, llegando siem-

pre a los tres principios básicos que fundamentan nuestra política industrial y a los de calidad, ya que la sistematización de los trabajos que se obtiene con las máquinas representa un aumento de calidad en la elaboración de los productos; comodidad al dar un servicio lo más rápido y sencillo posible y economía al repercutir estas rentabilidades en el consumidor. Además se ha aumentado, con todo esto, de tal forma la producción que estamos en condiciones de atender cualquier pedido del volumen que sea. Asimismo y tratando de llegar aún más al consumidor, hemos introducido en la zona la paletización del ladrillo, circunstancia muy favorable para el constructor, ya que al mismo tiempo que consigue un mayor rendimiento en los trabajos de trasiego del material en la obra, se evita un alto porcentaje de bajas muy considerable en el cómputo de la rentabilidad total de la inversión.

AMPLITUD DE HORIZONTES Y ELASTICIDAD COMERCIAL

Seguimos nuestra andadura por las naveas, observando sorprendidos, no conocíamos a fondo esta faceta de la industria cerámica, por la gran actividad laboral que se desarrolla en estas plantas industriales.

—¿Cómo venden tal cantidad de ladrillo?

Es aquí donde toma el hilo de la dirección el señor Villanova, Jefe de Promoción y Ventas, que nos dice:

—No es fácil, dada la actual coyuntura comercial, colocar los productos, ya que la oferta supera en mucho a la demanda, complicándose en nuestro caso si consideramos el volumen de producción, por lo que no ha habido más remedio que reorganizar el Departamento Comercial para tratar de llegar, y con éxito, a cualquier punto de consumo, iniciando rápidamente los correspondientes estudios de mercado y abriendo nuevas zonas de venta.

Estos trabajos nos han llevado a la determinación de una serie de zonas dentro de nuestra provincia y las adyacentes, determinando las características propias de cada una de ellas, y a seleccionar a una serie de colaboradores, que dentro de estas zonas nos proporcionan los datos necesarios para realizar los estudios correspondientes y determinar la política de ventas en cada una de ellas, con el fin de estar lo más cerca posible del consumidor y mantener todo lo actualizada que se pueda la trayectoria comercial de zonas.



LA MECANIZACION EN FUNCION DEL SERVICIO Y LA COMODIDAD

Se ha aumentado el parque móvil para la distribución en tres unidades, con lo que se ha llegado a una capacidad de transporte de unas doscientas toneladas diarias, que nos permite realizar los servicios sin demora, cosa siempre muy rentable para el constructor, que evita de esta forma las paradas de sus trabajos que siempre entorpecen a los compradores en espera de los materiales o los cambios de trámite normal de la construcción repercutiendo en un bajo rendimiento de la inversión.

En definitiva, que a pesar de la situación comercial que atravesamos, por esta ampliación de mercados, la rapidez que le imprimimos al servicio de reparto, paletización, características propias de nuestros productos y los bajos costos, que nos permiten presentar en el mercado precios verdaderamente competitivos, se ha conseguido una elasticidad comercial que hace que los stocks que se mantienen en patio no sobrepasen de ser un volumen de almacenamiento lógico para atender cualquier tipo de pedido que se produzca lo antes posible, así como el haber llegado a la mayoría de los puntos de consumo hasta el extremo de que nues-

tros ladrillos se distribuyen por la mayor parte del litoral mediterráneo.

—¿En el campo de la promoción, desarrollan tanta actividad como otros sectores para introducir sus productos?

—La promoción, como tal, del ladrillo es una técnica que anda todavía en pañales. El propietario del «ladrillar» o del «tejar», ha sido siempre un artesano que se ha comportado como tal. Ha vendido demasiado bien su producto, sin pensar un momento en el consumidor, cuando la situación del mercado se lo ha permitido y lo ha malvendido cuando ha considerado que su stock en patio pesaba de lo normal. Hoy la Sistemática Empresarial exige un volumen de ventas anuales determinado, independientemente de uno u otro mercado, por lo que cada vez se hace más necesaria la promoción del producto a fin de motivar las ventas por cualidades propias de los mismos e independientes de los precios, íntimamente ligados a los costos y no a la situación del mercado, evitando de esta forma las caídas espeluznantes de aquellos en el intento de llegar al mencionado volumen de

ventas y que desgraciadamente venta completamente ruinosas.

Nosotros concretamente trabajando en este intento, estamos preparando una reunión técnico-comercial, en la que se espera participen técnicos, constructores y comerciantes de las diversas zonas en que vendemos, para presentar nuestro catálogo CERONDA-76, en el que se ofrecerán nuestros productos con su fotografía descriptiva, características técnicas, comerciales, etc.

Hemos llegado al punto de partida y llega el momento de las despedidas. Esto es lo que hemos visto de CERONDA; una cerámica joven, de jóvenes y con un espíritu enteramente jovial, que está dedicando todos sus esfuerzos a promocionar el empleo del ladrillo en la construcción y que este empleo le sea todo lo rentable y cómodo posible al constructor. Así la ofrecemos desde estas páginas. Volveremos en otra ocasión y también les hablaremos de ella, porque nos ha gustado y porque nos han participado que hay en cartera proyectos cuya realización debe ser muy interesante para todos ustedes.



EXTREMADA RAPIDEZ EN LA CARGA

MARIA DE LOS REYES RIBES ROSA, REINA DE LAS FIESTAS

BAR LLOPIS

MANUEL LLOPIS CAPELL

San Miguel, 2 — ONDA — Teléfono 60 00 04



Resulta extraordinariamente difícil encontrar una mujer con 16 años, que no sea agradable. Y, María Reyes, tiene 16 años, y es guapa—por añadidura—, simpática,

agradable, con su negro pelo, ojos grandes y expresivos y... ¡ya basta!, guapa, guapa. Quizá haya habido que esperar a que esta mujer, porque ya es una

mujer, tuviera unos pocos años más para que pudiera presidir las fiestas patronales de Onda. Porque se adivina desde el primer momento que Reyes, ha sido guapa desde que nació. Y continuará siéndolo, por muchos años.

Ahora, ha sido elegida reina de las fiestas de Onda, y durante estos días va a ser centro de atención de ondenses y visitantes. Además de todo lo dicho, Reyes...

—Estudio bachillerato superior y a la vez informática (programador básico).

—¿Cómo vive la juventud de Onda?

—La juventud, vive. Hay de todo. Unos viven un poco, como diría yo, a la «bartola»; otros estudian, trabajan. En general, hoy hay quien sólo piensa en divertirse. Otra parte de la juventud es sensata y vive pendiente de los problemas que atañen a su edad.

—La juventud, ¿tiene criterio?

—Yo creo que sí. Sabemos lo que queremos y adonde vamos. Si nos lo proponemos estudiamos y trabajamos. Somos gente decidida y con facultades.

—Tú, ¿naciste en Onda?

—No, en Valencia, aunque siempre he vivido en Onda. Esto hace que quiera a Onda como si hubiese nacido aquí.

—¿Qué le falta a Onda para la juventud?

—Sin pensarlo: un lugar de reunión.

—¿Es que no tenéis donde reunirnos?

—Tenemos discotecas, que funcionan cinco días a la semana; pero nosotras, y supongo que a los chicos les pasará igual, queremos un lugar de reunión, no de diversión y baile, aunque esto a veces es necesario.

—¿Cómo crees que es el nivel cultural de Onda?

—Pienso que es más bien medio, tirando a alto.

—¿Tienes novio?

—No, no; tengo amigos «fuertes», pero novio yo. Soy joven todavía.

—¿Qué te gusta de Onda?

—Como gustarme, muchas cosas; pero creo que aquí tenemos algo que es de un valor internacional: el Museo de Ciencias Naturales. También nuestro Castillo, es importante, y asimismo rincones típicos y bellos.

—¿Qué te gusta a ti, realmente?

—Viajar... viajar y conocer mundo.

—¿Nada más?

—También me gusta el deporte, la música y sobre todo tener una buena reunión de gente de mi edad, que sean auténticos amigos y amigas.

—¿Eres emotiva?

—No, no creo que lo sea; soy tranquila y serena.

Y sabe lo que quiere, claro.

LA CORTE DE HONOR DE LA REINA



Cuando estas páginas lleguen a manos del lector, este grupo de bellas muchachas que forman la corte de Honor de la Reina de las Fiestas, habrán pasado uno de los momentos más agradables de su reinado: el acto de proclamación. Todas ellas son sencillas, graciosas, y la que no tiene

los ojos bonitos, tiene un rostro agradable: otras tienen simpatía, y sobre todo sus edades no pasan de los 18 años. Las hay desde 16 hasta 18. Quisieron fotografiarse junto a la fuente de la plaza de Onda, rompiendo ese protocolo de siempre de salir fotografiadas una a una. Ellas,

forman un compacto grupo de mujeres que durante estos días de fiestas gozarán y disfrutarán en todos y cada uno de los actos programados. Dejamos constancia de sus nombres: María José Chust, María Carmen Bonaché, María Gloria Manca, María Cuadros, Elena Montolio, Carmen

Escobar, Carmen Casillas, María Dolores Navarro, Carmen Ballester y Dolores Pradells. Todas ellas se indentifican con lo que piensa la Reina, y suscriben plenamente cuanto ella ha dicho. Sólo nos queda desearles que sean felices, no sólo en las fiestas, sino siempre.

ASESORIA ARRUFAT-RUIPEREZ

- + administrativa
- + contable
- + fiscal
- + laboral
- + organización de empresas
- + seguros

JUAN ARRUFAT VALLS

intendente mercantil - censor jurado de cuentas

CASTELLON DE LA PLANA

ONDA

Avenida Rey D. Jaime, 9

General Mola, 5 - Entresuelo

Teléfono: 21 07 77 (tres líneas)

Teléfono: 60 02 78

TELEX: 65 647 TECN E

AGNI
LA TECNICA FUERTE EN:
ELECTRODOMESTICOS
FRANCISCO FORTES CALDERON
TEJIDOS Y CONFECCIONES
Calle Mártires, 21 O N D A
Tef.: 60 11 67 (Castellón)

LAHUERTA Y CIA.
CERRAJERIA
CARPINTERIA METALICA
Y DE ALUMINIO
Ceramista Alós, 18 O N D A
Tel.: 60 04 63 (Castellón)

CAFETERIA
"EL CID"
SE UNE AL GOZO DE ONDA EN SUS
FIESTAS SIRVIENDO LAS MEJORES
TAPAS Y MARISCOS
Plaza del Candillo, 31 - Teléfono 60 00 45
ONDA

ARMERIA
ALVARO, Hnos.
GAZA - PESCA - DEPORTES
Calle Canónigo Vilar, 19 - Teléfono 60 09 85
ONDA (Castellón)

PROGRAMA DE FIESTAS

Hoy, al amanecer, voltee general de campanas y disparo de tronadores con diana a cargo de duzaina y tamboril.

A las nueve, diana floreada por la banda de cornetas y tambores de la OJE. A las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, misa solemne en honor de nuestro Excelso Patrono el Santísimo Salvador. Oficiará la misa el reverendo don Julián Gamundi Peris, ocupando la sagrada cátedra el M. I. Dr. D. Manuel García Sancho, magistral de la cátedra de Tortosa. A las siete de la tarde, procesión general, con asistencia de las autoridades. En la plaza de San José, se cantará el himno al Santísimo Salvador, disparándose una traca.

A las once, en el parador El Tordo, festival folk, con la participación de varios grupos provinciales.

A la una de la tarde, inauguración, por la reina de las

fiestas, de la IV Exposición de Arte Castellonense de Hoy, de Cerámica Artística local y de la Antológica del "Toro Embolado", instaladas en la Sala Municipal de Exposiciones y en el vestíbulo del Ayuntamiento.

A las cuatro de la tarde, en el campo de La Cosa, interesante partido de fútbol, correspondiente al campeonato de primera categoría regional, entre el C.D. Onda y el C.D. Valencia.

A las diez de la noche, en la plaza de San José, concierto por la banda de música Santa Cecilia, bajo la dirección del maestro D. Luis Sanjaime Meseguer.

LUNES, 20

A la una de la tarde, entrada de vaquillas, al estilo tradicional, de la ganadería de Germán Vidal, de Cabanes.

A las cuatro, exhibición de ganado vacuno.

A las diez de la noche, verbena popular en el parador El Tordo.

MARTES, 21

A la una de la tarde, encierro de vaquillas. A las cuatro, fiesta brava. A las diez de la noche, en la plaza de San José, actuación de una selecta compañía de variedades musicales.

MIÉRCOLES, 22

A la una de la tarde, encierro de vaquillas al estilo tradicional. A las cuatro, corrida de vaquillas. A las diez de la noche, en el parador El Tordo, cena homenaje a la reina de las fiestas y damas de su corte de honor, con entrega de premios a los galardonados en el X Certamen Literario, organizado por el Ateneo Cultural y Mercantil de la villa, y en el IV Concurso de Portadas para la Revista-Programa de las fiestas patronales, organizado por el Ayuntamiento. A la misma hora, en la plaza de San José, gran verbena.

JUEVES, 23

A las cuatro de la tarde, en el campo de La Cosa, emocionante partido de fútbol entre el C. D. Castellón y el C. D. Onda.

A la misma hora, en el frontón del Colegio Virgen del Carmen, eliminatorias del primer campeonato local de pelota a mano.

A las seis, en la pista del Instituto de Enseñanza Media, encuentro de balonmano entre el equipo de la S. D. B. Onda y el Club B. M. Banesto (subcampeón de Valencia).

A las seis y media, pasacalle por la banda de cornetas y tambores Santísimo Salvador, de la OJE local.

A las siete, en la plaza de San José, concierto por la banda de la Unión Musical Santa Cecilia.

A las diez de la noche, en la plaza de San José, actuación del Grupo de Danzas Arcude, de Educación y Descanso de Vall de Uxó.

VIERNES, 24

A las nueve de la mañana, homenaje al productor jubilaado, con misa en la parroquia de la Asunción, y desayuno de hermandad en el parador El Tordo.

A las cuatro de la tarde, en el frontón del Colegio Virgen

del Carmen, final del primer campeonato local de pelota a mano, disputándose el I Trofeo Magnífico Ayuntamiento de Onda.

A la misma hora, concurso local de tiro al plato, con entrega del Trofeo Sociedad El Halcón al vencedor.

A las cinco de la tarde, concurso de patinatas deportivas, otorgándose el V Trofeo Ayuntamiento.

A las diez de la noche, en la plaza de San José, verbena festera.

SABADO, 25

A las diez de la mañana, competiciones deportivas en los centros escolares.

A las doce y media, pasacalle por la banda de cornetas y tambores de la OJE local.

A las cuatro, fiesta taurina, con la exhibición de un magnífico ejemplar de acreditada ganadería.

A las diez de la noche, cabalgata de las antorchas.

DOMINGO, 26

A las nueve de la mañana, en la partida del Bovolat, gran concurso provincial de tiro de pichón a brazo, disputándose el VI Trofeo Magnífico Ayuntamiento y el de la Sociedad de Caza.

A las diez, gran trial nacional, valedero para el Campeonato Provincial, categoría juniors y seniors, con motocicletas de hasta 360 c. c., organizado por el Moto Club Onda, en colaboración con la Delegación Local de Juventudes. Se desarrollará el Trial en el río Anna, tramo comprendido entre el Tosalet y el convento El Carmen.

A las once y media, en la pista del Instituto, encuentro de balonmano femenino entre la S. D. B. Onda y el Nova Força, del Grao de Castellón.

A las doce de la mañana, inauguración del Mercado Municipal y de la plaza de España, Seguidamente, gran "mas-cletá".

A las cuatro de la tarde, en la plaza de San José, I Certamen Provincial de Bandas de Música, Sección segunda, patrocinado por la Excm. Diputación Provincial.

A la misma hora, en el campo de La Cosa gran partido de fútbol correspondiente al Campeonato de Primera Categoría Regional, entre el C.D. Onda y el C.D. Castellón.

A las siete, desfile de carrozas por las principales calles de la población.

A las nueve y media de la noche, gran traca, que finalizará con un fantástico Castillo de Fuegos Artificiales, a cargo del pirotécnico de Godella don Vicente Caballer.

Seguidamente, última verbena festera.

PROGRAMA EJEMPLAR



Con 76 páginas, que constituyen un grueso volumen, realizado a todo color, el programa de fiestas de Onda constituye todo un ejemplo, no sólo para la provincia, sino también para la misma capital. Fotos cuidadosamente seleccionadas, artículos y crónicas de firmas prestigiosas a nivel provincial, estadísticas generales y un informe de la gestión municipal, constituyen, entre otras cosas, valiosos aportes que dan a la edición especial interés. Es también posible observar en él, la enorme colaboración que a sus fiestas han prestado las industrias y comercios más importantes de la población, visible a través de sus aportes que han hecho posible la aparición de este programa ejemplar.

TRANSPORTES SERRA

AGENCIA AUTORIZADA 598

TRANSPORTES GENERALES

Grandes y pequeñas cargas para toda España y extranjero

Especialidad en el transporte de azulejos y cerámica

LA FRANSA, 27

Tel. 223 54 64

RONDA MAGDALENA, 19

Tels. 21 26 09-21 34 16

BARCELONA-4

CASTELLON

MIGUEL TAUS

C/. RIBESALBES, 23

Tel. 60 01 29

ONDA

CLUB D'ORFEU

DISCOTECA

SITUACION PRIVILEGIADA EN:
Ctra. Ribesalbes, cruce Fanzara

A 2 Km. de ONDA

SONIDO CUADRAFONICO
AIRE ACONDICIONADO
AMPLIO PARKING

ESTABLECIMIENTOS

Castillo

CONFECCIONES Y ELECTRODOMESTICOS
CORTINAJES CON SERVICIO A DOMICILIO

Calvo Sotelo, 4 - Teléfono 60 01 83

ONDA

CERAMICA

Faco-Pyr, S.A.

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

CALLE SAN FERMIN, NUM. 1

TELEFONOS: 60 09 00 y 60 09 04

TELEGRAMAS: FACO-PYR

APARTADO DE CORREOS, 14

ONDA (CASTELLON)

PARADOR EL TORDO

ONDA

FIESTAS PATRONALES

HOY DOMINGO

MARY-TRINI

LUNES DIA 20

BAILE POPULAR

MARTES DIA 21

ANTONIO MACHIN

MIÉRCOLES DIA 22

CENA DE GALA CON UN GRAN BAILE
amenizado por dos maravillosas orquestas

JUEVES DIA 23

MANOLO OTERO

ATRACCION, VIERNES DIA 24

FRANCIS

SABADO DIA 25

PACO LUCENA

DOMINGO DIA 26

COMO DESPEDIDA DE FIESTAS

VICTOR MANUEL

NOTA: Todos estos programas serán a las 6 tarde y 11 noche.

ACTOS RELIGIOSOS

MAÑANA LUNES. — A las siete de la tarde, misa solemne en honor de nuestra Excelsa Patrona, la Virgen de la Esperanza, cuyo panegírico estará a cargo del Rvdo. D. Julián Gamundi, cura párroco de Nuestra Señora de la Asunción.

MARTES, 21. — A las siete de la tarde, misa en honor de nuestro Patrono San Roque. Predicará la homilía el Rvdo. padre Enrique Oría, párroco de Nuestra Señora del Carmen.

MIÉRCOLES, 22. — A las siete de la tarde, misa de requiem en sufragio de los difuntos de la villa y caídos por Dios y por España.

VIERNES, 24. — A las nueve de la mañana, misa del productor jubilaado.

DOMINGO, 26. — A las diez y media de la mañana, misa solemne en honor de San Bernardo Mártir, patrón de la ciudad de Alcañá. Oficiará el arcipreste de aquella población, Rvdo. don Francisco Albiol-Bañón, ocupando la Sagrada Cátedra el reverendo don Vicente Vives Alba

lat, director del colegio Salesiano San Vicente Ferrer, de Alcoy.

ARMERIA DEPORTES

MORATA

Saluda a Onda en sus fiestas

Calle Ribesalbes, 32

Tel.: 60 13 21

JOYERIA-RELOJERIA MOMPLET

SALVADOR MOMPLET CASTELLO

San José, 5 - Teléfono: 60 09 79

ONDA

(Castellón)

FABRICA DE ESMALTES Y COLORES CERAMICOS



VERNIS, S. A.

FABRICA Y OFICINAS:

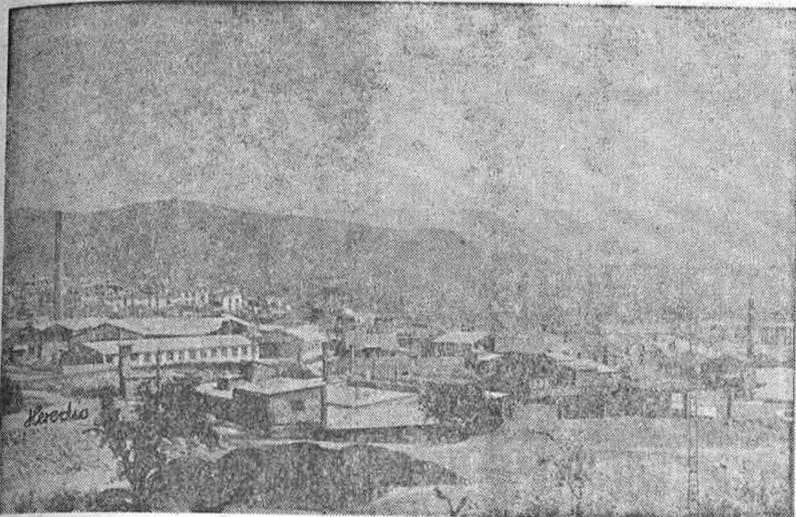
Avda. Manuel Escobedo, s/n

ONDA

(Castellón)

"LA JUVENTUD DE ONDA TIENE QUE PARTICIPAR AHORA PARA SER PROTAGONISTAS DEL FUTURO"

(JOAQUIN MARTI, ALCALDE)



Las cifras y los hechos hablan muy claro del desarrollo y la pujanza de Onda. Baste decir que hace dieciséis años el presupuesto municipal era de un millón y medio de pesetas. Y actualmente pasa de 36 millones. Esto, en cuanto a cifras. Pero es que lo que se ve, las obras —ya se sabe que unas se ven mucho y otras no—, han sido importantes en estos últimos años. Casi podríamos decir que han sido decisivas para el desarrollo y crecimiento de la población. Después de catorce años al frente de la alcaldía y de seis como teniente de Alcalde, Joaquín Martí no siente fatiga. Y habla con una ilusión por todas las cosas de Onda, como si acabara de estrenar el cargo. Pero sobre todo, se le ve preocupado por todo lo que afecta al crecimiento y bienestar de sus paisanos.

Más cifras: En los últimos 12 meses las obras realizadas o en realización, ascienden a más de 64 millones de pesetas. Es todo un dato.

Hemos querido dar a la entrevista un carácter informal, prescindiendo de protocolos. Hemos dado la idea de nuestro propósito y Joaquín Martí, eficiente alcalde de Onda, ha ido señalándonos aquello que interesaba poner de relieve.

LA EDUCACION COMO GESTION PRIMORDIAL

Desde el inicio de la gestión al frente de la Alcaldía, Joaquín Martí ha venido preocupándose año a año, casi día a día, de dotar a Onda de centros escolares que cubrieran las necesidades perentorias de la población y aún de la zona de influencia en la comarca. Pero estas necesidades...

—No terminan nunca. Siempre hay que pensar en que cada año hay nueva población escolar. Actualmente estamos interesados en el instituto para B.U.P. Y también tenemos preparados solares para la Escuela de Formación Profesional. —¿Se hizo mucho en este campo? —Sí, bastante. No podemos limitarnos a lo que hemos hecho. Hemos de hacer más. Por mucho que se haga, creo que nunca podremos cubrir las necesidades. Onda tiene siete grupos escolares en los que se imparte E. G.B., con un total de 3.083 alumnos y 86 profesores. En enseñanza media, cuenta con el Instituto de 1.º y 2.º enseñanza, transformado de la que fue sección delegada, donde actualmente se cursan estudios de 4.º, 5.º, 6.º y C.O.U., con un total de 210 alumnos en estudios diurnos y 110 en nocturnos. Este tipo de bachillerato, es Onda uno de los pocos centros de la provincia donde se imparte. Como puede verse la enseñanza, tal y como queda dicho, ha sido una constante preocupación y continúa siéndolo, puesto que apenas comenzado a impartirse las nuevas formas de estudios, Onda, quiere ser adelantada en la creación de centros destinados a tal fin.

—¿Se han realizado gestiones para solucionarlo? —Esta carretera, o travesía, como se sabe es la de Viver al Puerto de Burriana. Desde hace años tenemos pedido al Ministerio de Obras Públicas, que se le dé una solución. He mantenido contactos continuos con el delegado provincial, Adolfo Barberá, por otra parte excelente amigo, quien se ha hecho cargo exactamente de la situación así como de las razones que nos impulsan a solicitar su ampliación y arreglo; lógico, además, por la gran densidad de tráfico. De momento, y de acuerdo con estas conversaciones, se va a emprender una solución, al menos parcial, que paliará el problema.

concretamente el secretario de la Hermandad— y es presumible que a estos, seguirán otros caminos.

Onda también tiene tradición de tener en su término municipal pozos para riego, aunque, está claro, son insuficientes.

—Nuestra gran ilusión hoy, en este aspecto, está cifrada en el canal del embalse de Arenós. Queremos que llegue el agua a todos los canales de la fértil huerta ondense, y aprovechar así todas las inmensas posibilidades de este sector.

—Creemos recordar que en el estudio, el agua de este embalse tenía otras finalidades que las puramente del campo.

—Efectivamente. Con la llegada del agua de Arenós, cubriremos el déficit de abastecimiento, una vez depurada, servirá para el riego. Hay que aprovechar los recursos al máximo posible.

LA TRAVESIA DE ONDA

Una población que, como Onda, tiene un censo tan grande de vehículos industriales, amén de turismos y otros, tiene una travesía a todas luces insuficiente, estrecha, mal acondicionada, y desde luego con problemas graves e importantes. Con ella se estrangula el movimiento de vehículos en los días de trabajo. Y también en los días festivos, porque...

—Las visitas al museo del Carmen son cada vez más numerosas. Y claro, llegan hasta Onda autocares, y miles de vehículos —creo recordar que dijo el padre Anselmo en el periódico que llegaban cada año 250.000 personas—, lo que hace insuficiente este desvío, que además, cruza la población de principio a fin. A este tráfico hay que añadir el que va a los pueblos ribereños. Es realmente una necesidad que juzgo perentoria.

—¿Se han realizado gestiones para solucionarlo? —Esta carretera, o travesía, como se sabe es la de Viver al Puerto de Burriana. Desde hace años tenemos pedido al Ministerio de Obras Públicas, que se le dé una solución. He mantenido contactos continuos con el delegado provincial, Adolfo Barberá, por otra parte excelente amigo, quien se ha hecho cargo exactamente de la situación así como de las razones que nos impulsan a solicitar su ampliación y arreglo; lógico, además, por la gran densidad de tráfico. De momento, y de acuerdo con estas conversaciones, se va a emprender una solución, al menos parcial, que paliará el problema.

—¿Cuándo sería esto? —Esperamos que el próximo año, pueda llevarse a efecto. Así se deduce de las cordiales conversaciones que hemos mantenido en la Jefatura de Carreteras de Castellón.

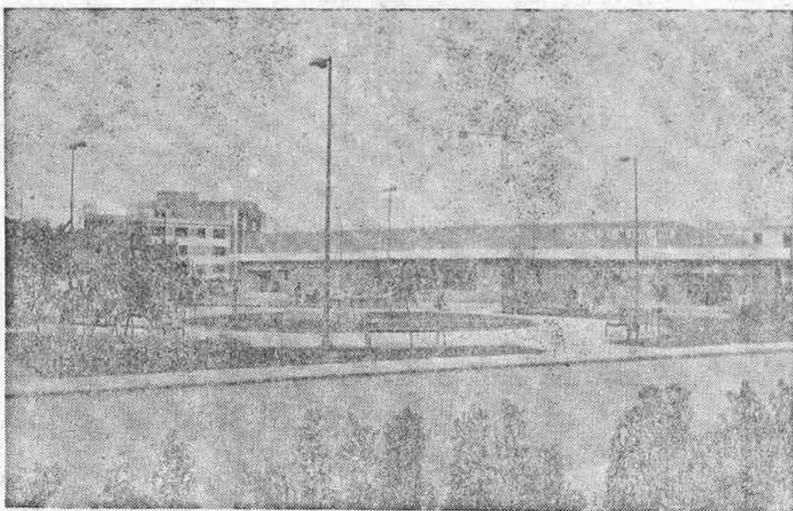
LA ECONOMIA MUNICIPAL

Hace 20 años, el presupuesto municipal fue de un millón y medio. Hoy, el ordinario y extraordinario, supera todo lo previsible. El ordinario es, este año de 36 millones de pesetas. Y el extraordinario, según los datos de las obras realizadas o en curso de realización, asciende a más de sesenta y cuatro millones de pesetas. La cifra es muy importante.

—¿Qué le falta pues a Onda? —Como faltarle, ya he dicho que le faltan muchas cosas. Todas las cosas imprescindibles de

a tener todas aquellas cosas que hacen posible la vida en una población, que, sin ser grande no tiene las limitaciones de una pequeña villa.

—¿Qué le falta pues a Onda? —Como faltarle, ya he dicho que le faltan muchas cosas. Todas las cosas imprescindibles de



SECTOR INDUSTRIAL

Onda, caracterizada desde siempre por su tradición industrial azulejera, ocupa hoy, uno de los primeros, sino el primer puesto en este sector. El número de industrias instaladas en funcionamiento es de cuarenta y cinco que ocupan un total de casi cinco mil obreros, es decir casi el sesenta por ciento de la población activa.

En los últimos diez años, el volumen de inversión en la industria azulejera ha sido realmente fabuloso. Se cifran estas inversiones en el orden de los 3.000 a 4.000 millones de pesetas.

—Tuve especial empeño que esta fuente de riqueza para la población tuviera un despegue. Esto pudo conseguirse tras los Consejo Económico Sindical, en los que se planteó la renovación de la industria azulejera, cara al exterior. Estos planteamientos, han sido superados con creces. No era posible competir en los mercados sin un nivel de tecnificación. De ahí que las inversiones hayan sido tan altas y a tan corto plazo.

—¿Puede decirse que la industria está a nivel de competir con las demás de otros países? —Sí, seguro. Hoy tenemos una calidad y se trabaja a un ritmo jamás soñado. Quiero decir que una sola máquina produce tanto como 14 de las antiguas en todo el día, y aún las supera. Y desde luego, con una calidad continuada.

LA AGRICULTURA EN ONDA

El salto que ha dado Onda en este sector ha sido también importante en estos últimos años. Se han llevado a cabo transformaciones de tierras, convirtiéndolas en regadíos productivos.

—Mucho se ha hecho, y no es tópico, que mucho queda todavía, por hacer. Se asfaltaron muchos kilómetros de caminos rurales —la información la daré

servicios, están cubiertas, desde luego.

—¿Incluso incendios?

—El servicio de riegos e incendios no está potencializado. Creo que en este aspecto debemos crear una mancomunidad de pueblos aledaños para reducir los costos de mantenimiento. No cabe duda que esto es una necesidad que hemos de cubrir. Para ello se debe buscar el centro geográfico de este grupo de municipios y en el pueblo más cercano posible al mismo, instalar el parque de bomberos que cubriera cualquier eventualidad. Al estar al servicio de muchos, nos resultaría mucho menos costoso de mantener.

—También habrá que pensar en el mantenimiento de lo que se ha hecho hasta hoy.

Indudablemente. Los presupuestos que tenemos para el mantenimiento de los distintos servicios, se han quedado cortos. Habrá que ampliarlos.

ONDA Y SU JUVENTUD

Y ya al finalizar nuestra charla se ha referido Joaquín Martí a la juventud de Onda, en la que tiene depositadas todas sus ilusiones. Para la juventud de Onda no se ha regateado esfuerzo alguno a fin de dotar medios escolares a fin de que no tuvieran necesidad de salir de la población para llevar a cabo todos los estudios. El hecho de que ahora tenga en proyecto la creación de la Escuela de Formación Profesional, apenas iniciados estos estudios en el ámbito nacional pone de relieve el interés por esta juventud.

—Quiero dar un toque de atención a la juventud. Ellos son quienes tienen que participar ahora para ser protagonistas del futuro; tienen ante ellos un gran compromiso, porque son precisamente ellos quienes gozarán de los beneficios o sufrirán los perjuicios. La responsabilidad, en este caso, se acrecienta ante el hecho de haber tenido ellos la oportunidad que les hemos ofrecido de tener una formación de la que, nosotros, no hemos gozado. Es la mejor prueba de que no nos guía el egoísmo. Queremos que sean responsables de que una de las poblaciones, en muchos aspectos, de las más adelantadas. Ellos, deben continuar la obra emprendida.

Estamos convencidos de que será como piensa en Alcalde de Onda. Mucho ha sido lo hecho hasta ahora; mucho también —en palabras suyas—, lo que queda por hacer. La obra tiene que tener una continuidad. Y tendrá, seguro.

elios sánchez

Agencia CITROEN para ONDA y comarca, se complace en ofrecerles sus nuevas instalaciones en Carretera de VILLARREAL s-n. Uniéndose a la alegría general en nuestras fiestas patronales.

Tel.: 60 09 38

FABRICA DE AZULEJOS GIRALONDA, S. L.

LA GIRALDA

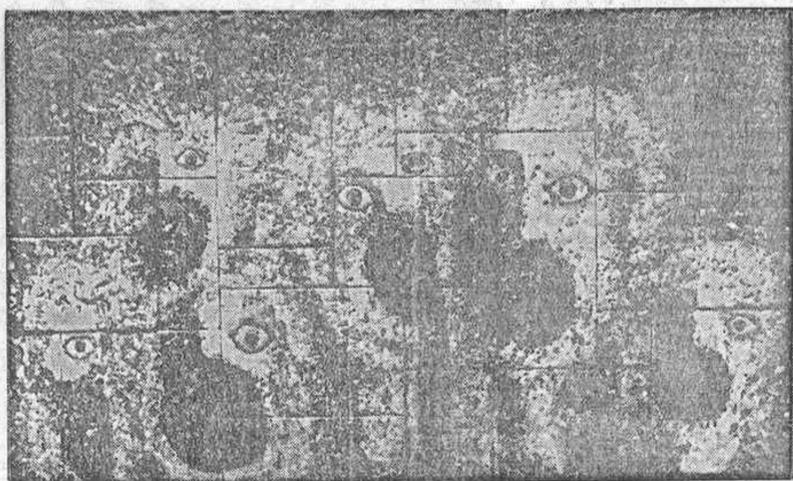
FABRICA: Calle Industria, 3 - Teléfonos 60 06 99 60 06 75

DESPACHO: Ceramista Alós, 2 - Teléfono 60 02 53

ONDA (CASTELLON)

Uno de los mejores ceramistas españoles

MANOLO SAFONT, obrero de la materia y artífice de formas y luz



Siempre con su cabellera desordenada, siempre comenzando de nuevo, siempre buscando la materia para transformarla en forma y color, Manolo Safont, considerado como uno de los más destacados ceramistas de España, continúa, firme enraizado a su tierra. Mientras testimonios de su intensa obra, traspasaron el Atlántico y los Pirineos para integrar colecciones particulares en Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, México, Perú, Colombia, Argentina, y llegando hasta Sudáfrica, el artista permanece inmóvil al paisaje que lo vio nacer el 28 de marzo de 1928. Una tierra que le ayudó a descubrir el maravilloso mundo creativo que encierra la cerámica.

Desprendido con su obra, afechado a su pueblo, Safont continúa como siempre en las pequeñas habitaciones de su casa y taller, desde donde se abre a la vista el verde de los naranjos y la oscura sombra de las montañas del interior de la provincia.

—Si, allí sigo, siempre comenzando de nuevo —dice en un esforzado castellano, tan poco utilizado por él, por querer permanecer fiel a su lengua valenciana—.

Y es verdad lo que dice. Comprobarlo, no cuesta más trabajo que mirar retrospectivamente toda su obra. Una obra que se inició como experiencia artesana y necesidad vital, a partir de la cual comenzó a realizar la investigación de su oficio. Porque no quiso limitar su creatividad al marco de una fábrica de seriación manual. Y así lo hizo. Desde el mismo momento en que montó su taller-estudio —hace 24 años ya—, inició la búsqueda incansable de nuevas formulaciones, por los caminos del arte y la continua creación.

ARTE CASTELLONENSE DE HOY

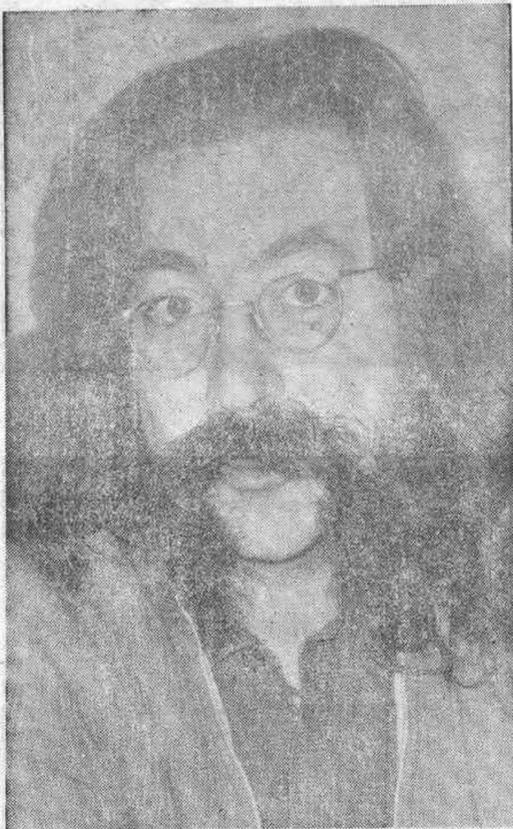
Hoy, a la una de la tarde, en la sala Municipal de Exposiciones del Ayuntamiento de Onda, se inaugurará la IV exposición de «Arte Castellonense de hoy». La misma, como siempre, será una brillante muestra de la obra de prestigiosos artistas y estará integrada por grabados (Dolz y Donate), escultura (Rodríguez), cerámica (Safont) y óleos.

Participan en esta exposición: Agust. Bellés, Córdoba, Dolz, Donate, Masó, Peiró, Prodes, Puig, Rambia, Ripollés, Rodríguez, Safont, Traver y Vivó.

ENTRE LA ABSTRACCION, LA FIGURACION Y LA SIMBIOLOGIA

Muy atrás en el tiempo quedó entonces el período de 1942 a

1951, en que Safont trabajó alternativamente en una fábrica de azulejos, otra de loza y en un taller de cerámica artística. Había comenzado una nueva etapa que transcurriría entre los camin-



“EL CARMEN”

DE UN PEQUEÑO GABINETE A UN GRAN MUSEO

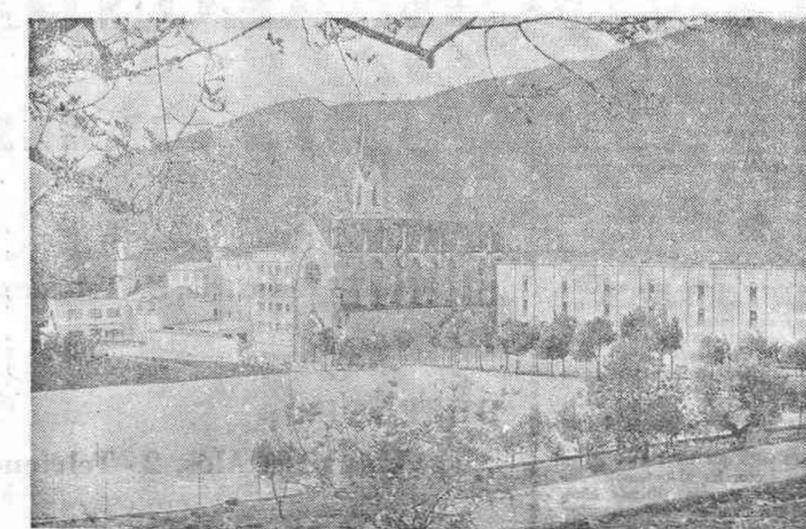
Más de 5.200 ejemplares de la fauna mundial, marcan hoy la diferencia entre aquel pequeño gabinete de ciencias, donde practicaban los estudiantes, al gran museo de Ciencias Naturales que se levanta hoy en las afueras de Onda, camino de Tales.

La labor, comenzó lentamente en el año 1954, por obra de un padre carmelitano, misionero antes, que había llegado al convento, al lado del cual está el museo, cinco años atrás.

MÁS DE 200.000 VISITANTES POR AÑO

Ahora, el padre Anselmo María Coyne, mira sin duda con satisfacción la transformación de aquel pequeño laboratorio, sólo concurrido por estudiantes, en este muestrario abundante y diverso, quizás uno de los más importantes en su especialidad, visitado anualmente por más de 200.000 personas.

El museo, de 80 metros de longitud por 18 de ancho, alberga, además de los 5.200 ejempla-



res de la fauna mundial, importantes piezas de Numismática, Medallística, Arqueología, Filatelia y armas antiguas. La sección

nes de la abstracción, la figuración y la simbología. Y, entre medio de todas estas posturas, una investigación técnica que posibilitaba transformar en brillantes logros estéticos los sentimientos del autor. Y, como dijera Miguel Signes: «Ni la improvisación, ni la inspiración, tal como tradicionalmente ha venido siendo entendida, están en el punto de partida de esa fuerza revolucionaria que es Manolo Safont, de esa fuerza que ve y piensa con el color, que hace hablar al color y que es capaz de dar contenido al color. Obrero de la materia y de la luz, trabaja y ordena los objetos cerámicos con una paciencia y rigor fuera de lo común. Combina las sustancias minerales para imponer a las espontáneas sensaciones, que en la retina del espectador producen sus cualidades, una determinación conceptual».

DIPLOMA EN GDANSK

Mientras sus obras viajan por el mundo, Manolo Safont se queda encerrado, trabajando en su pequeña población. Dotado de una increíble humanidad y humildad, prefiere que sean sus obras las receptoras de sus halagos y no él. Así ocurrió desde que, a fines de la década de los cincuenta ganó tres primeros premios en un concurso nacional de Cerámica realizado en Valencia. Luego, y después de más de quince exposiciones, se decide a participar en la Internacional de Cerámica de Faenza, Italia y en el II Concurso Internacional de Gdansk, Polonia, donde obtiene un diploma.

Sus obras, hoy, están repartidas por todo el mundo, y alcanzan un precio que va desde las cincuenta mil a las cien mil pesetas.

CUADROS EN EL MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE MADRID

El reconocimiento hoy de la obra de Safont, no admite ninguna duda. Tiene dos cuadros en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, uno en el de Villafamés y otro en el Museo Nacional Cerámico de Valencia.

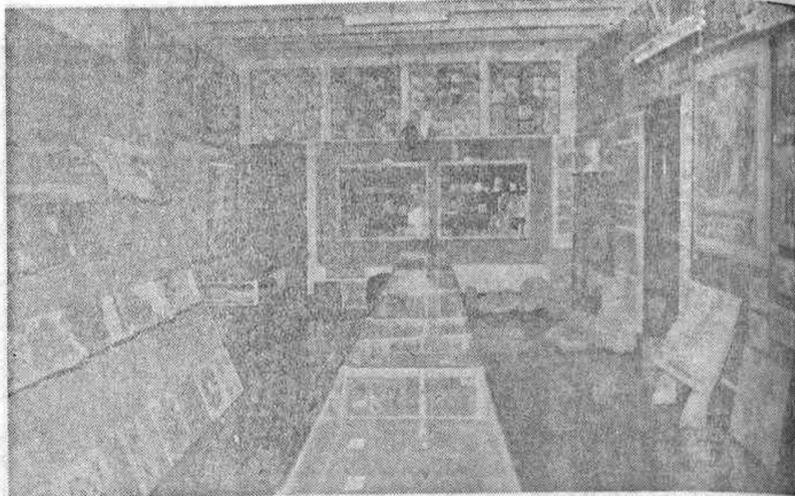
—Posiblemente realice ahora una exposición en Madrid y otra en Rumania, de donde he recibido una invitación especial.

De todas maneras, el ritmo de presentación de sus muestras, es lento. Consciente de su trabajo, suele tardar hasta un año en presentar una exposición.

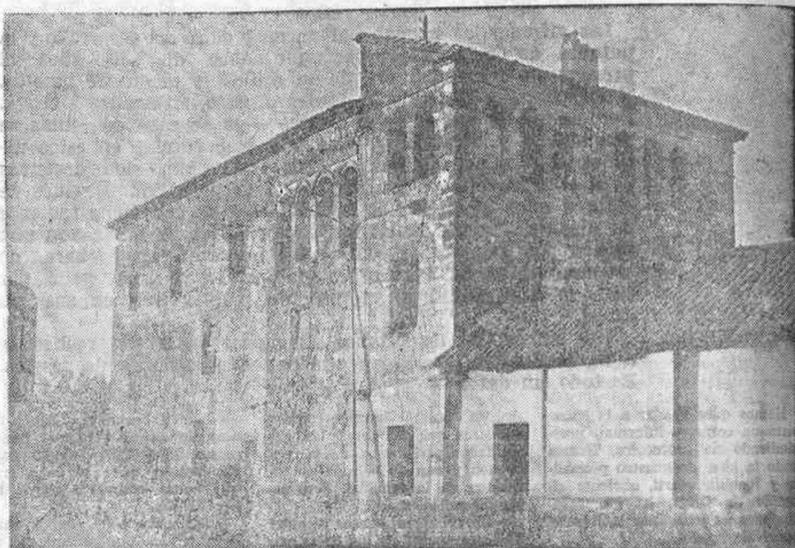
Y la obra, trabajada pausadamente, estudiada con integral dedicación, va surgiendo del pequeño estudio-taller de Onda, de donde el artista jamás se movió.

Museo Histórico Municipal de Onda

VALIOSAS PIEZAS Y POCO LUGAR



Muchas piezas y poco lugar



Molino La Raja. Aquí podría estar el futuro Museo.

Ajeno a triunfalismos, el programa de las Fiestas de Onda, donde se incluyen varios artículos sobre las distintas cosas que constituyen un orgullo para la población, se refiere así el Museo Histórico Municipal, en una crónica firmada por Vicente García Edo: "Hace ocho años que existe el Museo Histórico Municipal. El 28 de mayo de 1968, se autorizó su creación. Hoy día no es lo mismo que cuando se fundó. Está peor".

las dos únicas personas que vuelcan sus esfuerzos en el mantenimiento y mejora de las instalaciones, y pertenencias.

UNA DE LAS MEJORES COLECCIONES DE AZULEJOS

El Museo Histórico Municipal de Onda, tiene hoy una de las

mejores colecciones de azulejos que existen, concentradas en un solo lugar. Entre ellas, varias piezas del siglo XVIII, y muchas del XIX y XX.

Posee también fragmentos de yeserías árabes, consideradas como importante estaban entre la Alhambra de Granada y la Aljamería de Zaragoza y únicas en todo el Reino de Valencia.

Maderas pintadas, cuadros de los siglos XVIII y XIX, copias de pinturas murales de Goya, trepas, lápidas romanas y libros de los siglos XVII y XVIII, constituyen otras de las valiosas piezas depositadas allí.

EL FRUSTRADO TRASLADO

Las posibilidades de conseguir infinidad de muestras más, principalmente procedentes de la industria cerámica y azulejera de Onda, de inigualable tradición, unido al entusiasmo que los dos organizadores vuelcan sobre él, son pruebas suficientes de las enormes perspectivas del museo. Pero ya mismo hay muchas cosas para tan poco espacio. A pesar de esto, el museo, es visitado por grupos escolares e incluso turistas extranjeros interesados por conocer lo que se alberga allí.

Sin embargo, no todo es pesimismo. En la carretera hacia el Museo de El Carmen, existe una casa conocida comúnmente con el nombre de «Molino La Raja», perteneciente al Ayuntamiento que ella misma es por sí un valioso testimonio arquitectónico del pasado. Mediante su restauración, por intermedio de la Diputación y Bellas Artes, Onda podría contar con el ansiado museo que entonces sí, haría posible la realidad de los actuales proyectos. El edificio, perteneciente a la familia Sancho, con una antigüedad superior a los cien años y que abarca toda la manzana, se podría salvar. Y el museo, según considera su director, cobrando sólo diez pesetas o un poco más de entrada, se podría mantener, ya que el presupuesto no es demasiado elevado. Sólo falta ahora, la decisión política que el Museo Histórico Municipal de Onda alcance una verdadera importancia y que todos los proyectos se hagan realidad.

VISITA DE MISIONES CIENTIFICAS

Otras instalaciones complementarias del museo, comprenden un laboratorio químico biológico, una sala de conferencias, biblioteca, cafetería y restaurante.

El museo de Ciencias Naturales «El Carmen» —quien lo duda—, en el transcurso de veintidós años, dejó de ser un pequeño laboratorio destinado a la enseñanza, para transformarse en un testimonio cultural, consolidado en todo el país.

PARA LA CONSTRUCCION

S.A.G.Y.A. FIGUEROA



OFRECEMOS LA MAS EXTENSA
GAMA EN PAVIMENTOS
Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS
DE GRAN INTERES EN TODAS
LAS ZONAS URBANAS



ESMALTES CERAMICOS

ESPECIALIDAD EN AZULEJOS
SERIGRAFADOS



Fabricación de todo tipo de esmaltes, blancos de zirconio, cristalina, para pavimentos normales y durísimos, revestimiento y efectos especiales, reactivos, etc.

Con la correspondiente asistencia técnica y un completo laboratorio al servicio de la industria cerámica

CEDOLESA - CEDONOSA

Fundador: ELOY DOMINGUEZ VEIGA

Ciudad Amador, 42 - Apartado Correos 109
01010 - Télex 82872 Cedom

SALUDOS A ONDA EN FIESTAS

VALENCIA-4 (España)

ONDA
(CASTELLÓN)

C/da. José Antonio, 17

Tel. 60 07 92



CERAMICA ITALONDA, s.l.

ESPECIALIDAD EN AZULEJOS SERIGRAFIADOS

Camino Plá de la Marquesa, s/n.

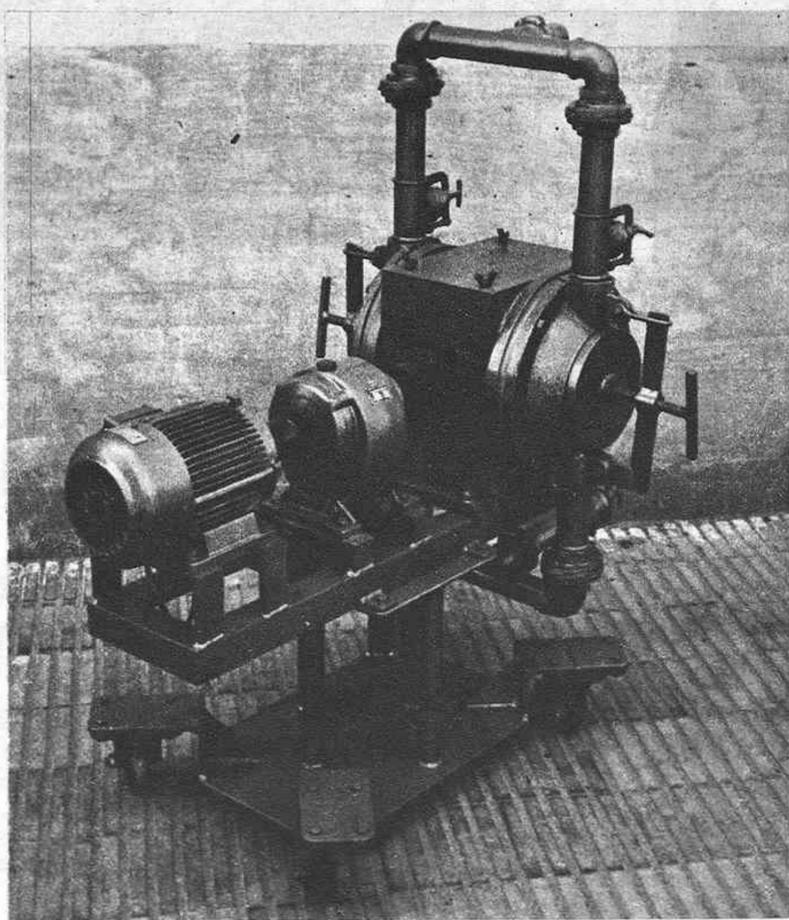
Teléfono 600511

Telegramas: CERIT

ONDA

(Castellón-España)

TALLERES FORO, S. L.



SALUDA A ONDA EN FIESTAS

Avda. José Antonio, 17

Tel. 60 07 95

ONDA
(CASTELLON)

PARA LA CONSTRUCCION



OFRECEMOS LA MAS EXTENSA
GAMA EN PAVIMENTOS
Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS,
DE GRAN INTERES EN TODAS
LAS ESPECIALIDADES



cedolesa cedonosa

FABRICAS EN: MANISES (Valencia)
ALCUDIA DE Crespins (Valencia)
ONDA (Castellón)
SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante)
CATOIRA (Pontevedra)

AZULEJOS «IRIS» blancos y colores lisos.
AZULEJOS decorados a mano y serigrafía.
CELOSIAS cerámicas, gran variedad de modelos en mate y colores brillantes «TILCOL».
MOSAICO de gres porcelánico «ELY» en blanco, colores lisos y jaspes.
PAVIMENTOS cerámicos «MIRASOL».
PAVIMENTOS y revestimientos de «GRES ROJO» mate.
PAVIMENTOS y revestimientos con brillo «PAVINGRES».
REVESTIMIENTOS barnizados mate «GRESAL».
PAVIMENTOS de porcelana esmaltada en colores mate y brillantes y decorada.
PLAQUETA cerámica «REVON» colores lisos, decoradas y artísticas.
PLAQUETA rústica de gres en blanco y marrón.
PRODUCTOS REFRACTARIOS ESPECIALES.
REVESTIMIENTOS de porcelana esmaltada «ELYTE».
REVESTIMIENTOS GRESIFICADOS ESMALTADOS, gran variedad de modelos y tamaños.
TEJAS planas y curvas en mate y colores vidriados brillantes «TILCOL».

CEDOLESA - CEDONOSA

Fundador: ELOY DOMINGUEZ VEIGA

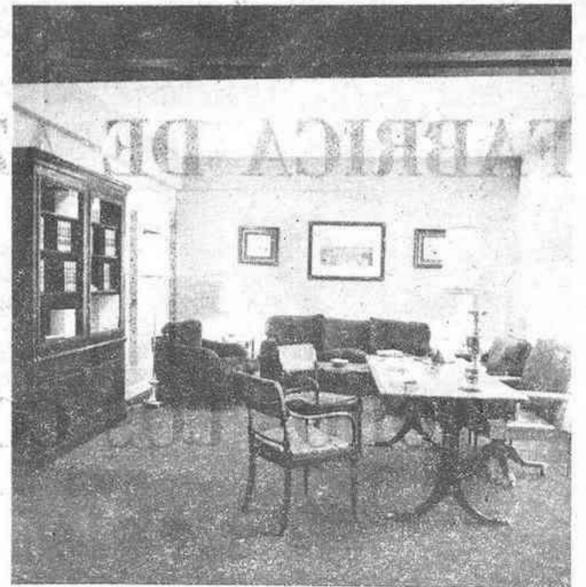
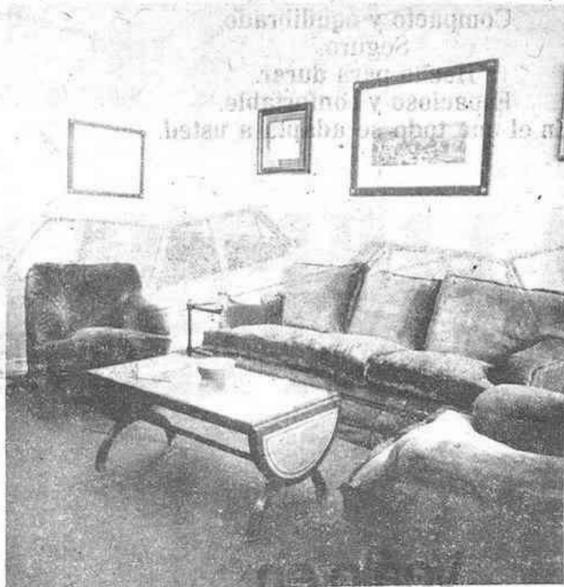
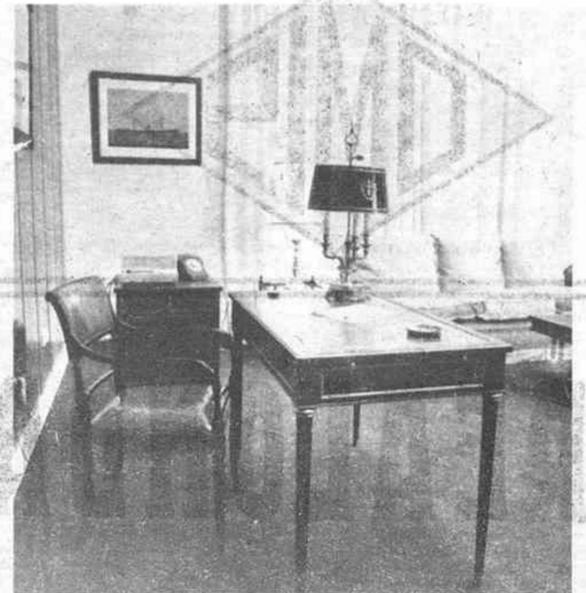
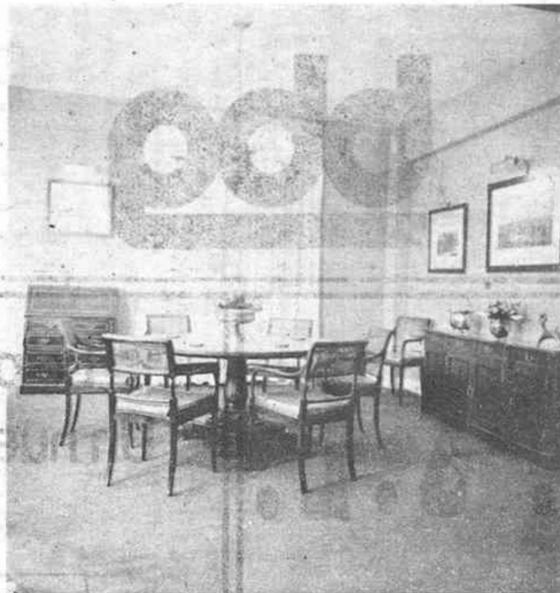
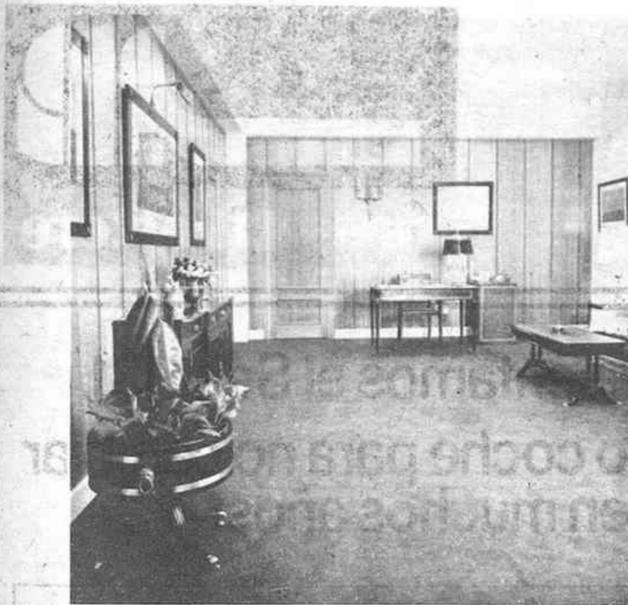
Cirilo Amorós, 42 - Apartado Correos 109
Teléfono 21 73 51 - Télex 62872 Cedom
VALENCIA-4 (España)



ARTES GRAFICAS VICENT CASTELLON

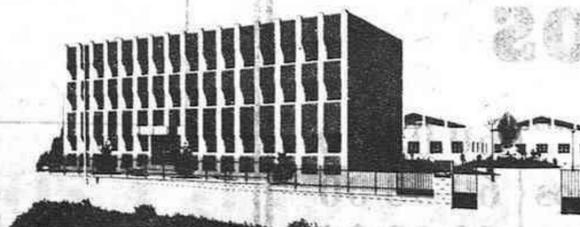
¿Nuestra meta? ¡Un servicio más rápido y eficaz!

Esta ha sido la razón fundamental por la que hemos puesto en funcionamiento nuestra Delegación en C/. de la Trinidad nº 14 piso 6º - teléfono: 21 18 46.
(Edificio Banco Exterior de España)



REMABAPI, S.L.
Ctra. Burjassot, s/n
Tel. 60 01 34
ONDA (Castellón)

SERIGRAFIA
SCORSA
REACTIVOS

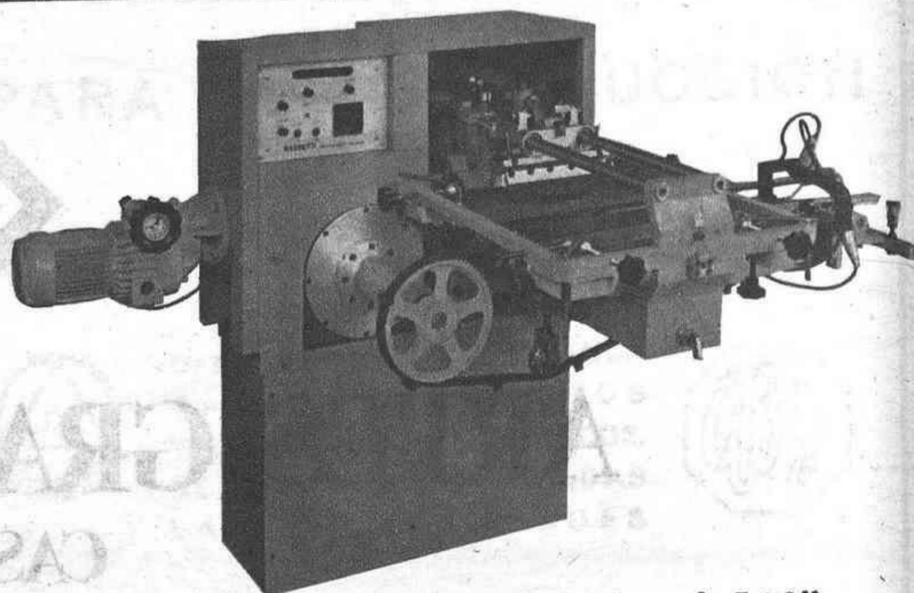


(c) Ministerio de Cultura 2007

Seron

Carretera Alcora, 13 - Teléfono 21 18 41

CASTELLON



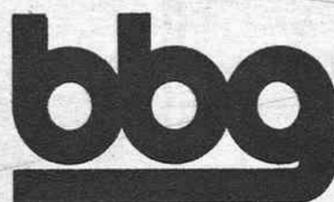
"Nassetti - Serimeck 160"

Lineas de selección y envasado automático "BBG"
 ESMALTADORAS E INSTALACIONES COMPLETAS "OMIS"
 ENCASILLADORAS Y DESENCASILLADORAS

Precintadoras automáticas de cajas - "LEGAMATIC"

**Estudios racionalizados según las técnicas más avanzadas
 para las industrias cerámicas azulejeras**

FELICES FIESTAS



REALONDA, S.L.

FABRICA DE AZULEJOS



TODOS LOS COLORES

**SERIGRAFIA
 SCORZA
 REACTIVOS**

Carretera Burriana, s-n.

Teléfonos { 60 03 00
 60 08 00

ONDA (España)

{ 60 08 04

Le presentamos el Seat 131.
 Un nuevo coche para no cambiar
 en muchos años.

Compacto y equilibrado.
 Seguro.
 Hecho para durar.
 Espacioso y confortable.
 En el que todo se adapta a usted.



Veálo en:
REMABAPI, S. L.

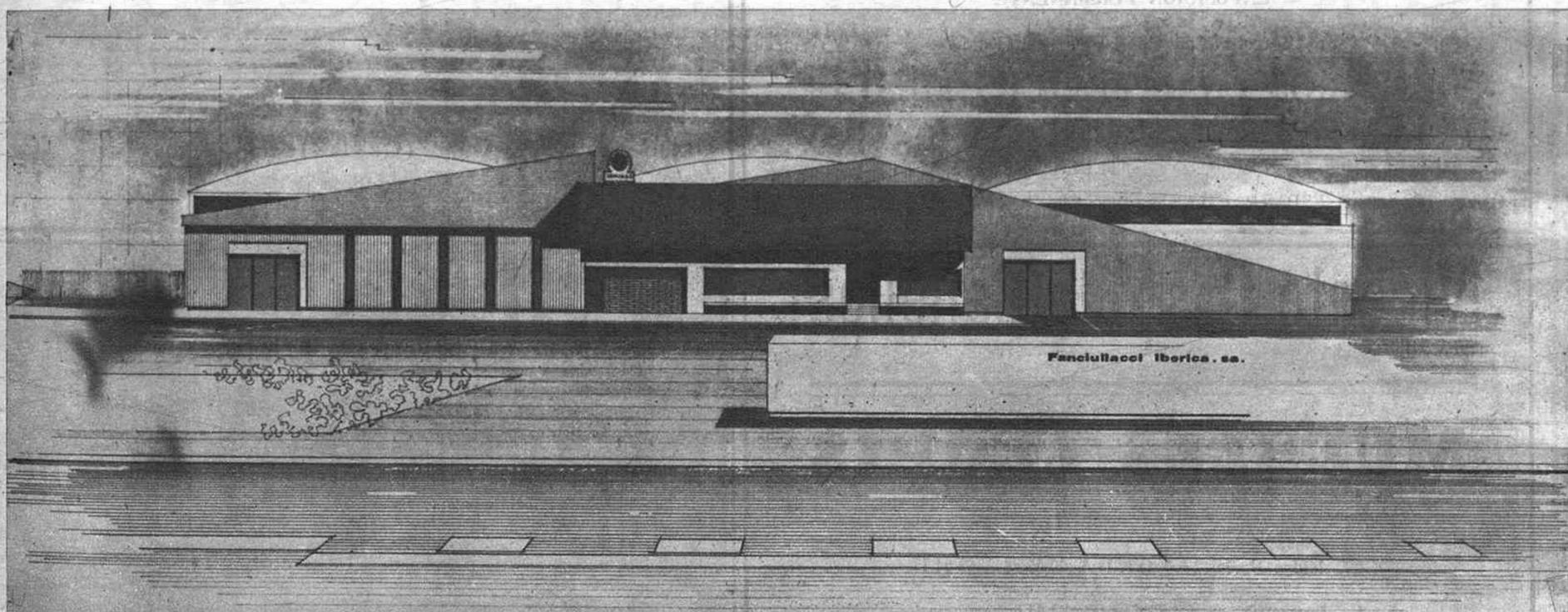
Ctra. Burriana, s-n
 Teléf. 60 01 34
 ONDA (Castellón)

Seat 131

Dos versiones: 131L (1438 cc.) y 131E (1592 cc.)



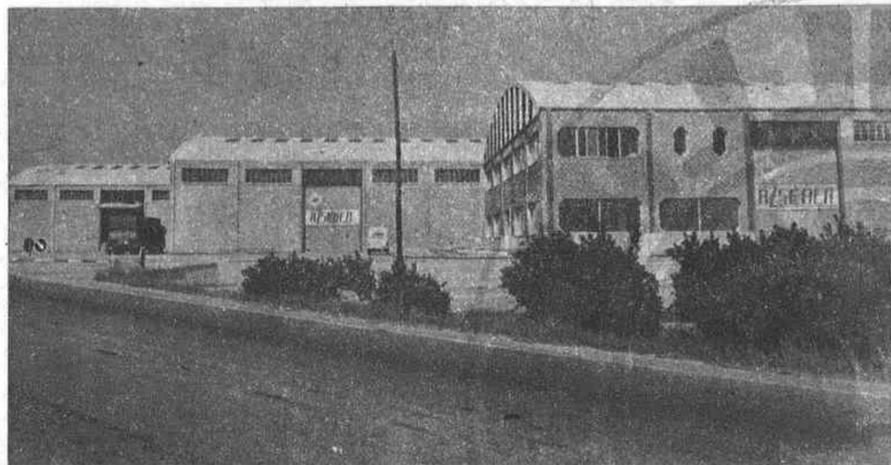
IBERICA, S. A.



FANCIULLACCI IBERICA, S. A.

**PIGMENTOS COLORANTES, COLORES Y PRODUCTOS
ESPECIALES PARA CERAMICA Y VIDRIO**

SALUDOS A ONDA EN FIESTAS



AZSEDER
SOCIEDAD LIMITADA

FABRICA DE AZULEJOS

ESPECIALIDAD EN REACTIVOS DE «PASTA BLANCA» CON DIBUJOS DE
TRES Y CUATRO COLORES EN MEDIDAS DE 15x20 Y 15x15
MODELOS REGISTRADOS

SANEAMIENTO GRIFERIA

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS NACIONALES Y DE IMPORTACION
EXPOSICION PERMANENTE

En: Carretera de Onda Villarreal, Km. 3

DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS

FABRICA Y OFICINAS:

Arrabal del Castillo, 25

ONDA (Castellón) ESPAÑA

TELEFONOS: 60 12 80 y 60 00 98

TELEGRAMAS: AZSEDER

TELEFONO DEL ALMACEN: 60 08 35

COMAZUL, S. A.

AZULEJOS DE TODAS CLASES Y MEDIDAS

CERAMISTA ALOS, 94

Teléfonos: 60 09 49 - 60 05 62

ONDA
(Castellón)

Vicente Castelló Canelles

MUEBLES LLOPIS

C/. Isidro Peris, 3-5-7 ONDA 60 05 88 - 60 04 17

C/. Jover, 16 CASTELLON 22 65 60

FABRICACION PROPIA

ONDA (CASTELLON)



Este es el magnífico y nuevo modelo

SEAT - 124 D

en sus tres versiones

124 - D, 124 - DLS, 124 - D Especial

lo puede adquirir ya con las
mejores facilidades de pago en

SEAT - MICHAVILA

Plaza Padre Jofre s/n

Teléf. 21 78 11

CASTELLON

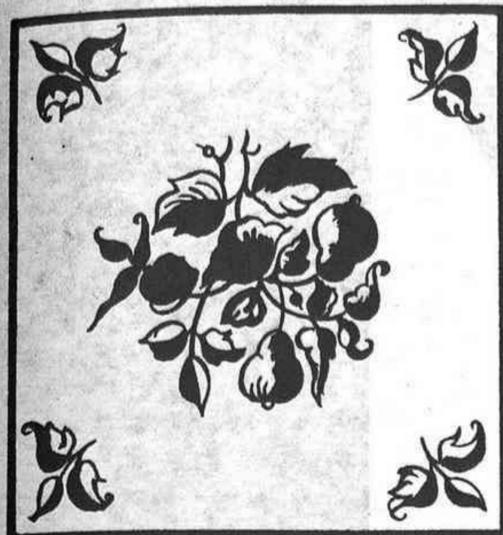
**Fábrica
de
AZULEJO ESPAÑOL
le
jos**

S. L.

INGENIERO ECHEGARAY, 7

TELEFONOS 60 09 25 y 60 12 95

ONDA (Castellón)



**FELICES FIESTAS
LES DESEA**



**FERRO ENAMEL
ESPAÑOLA, S. A.**

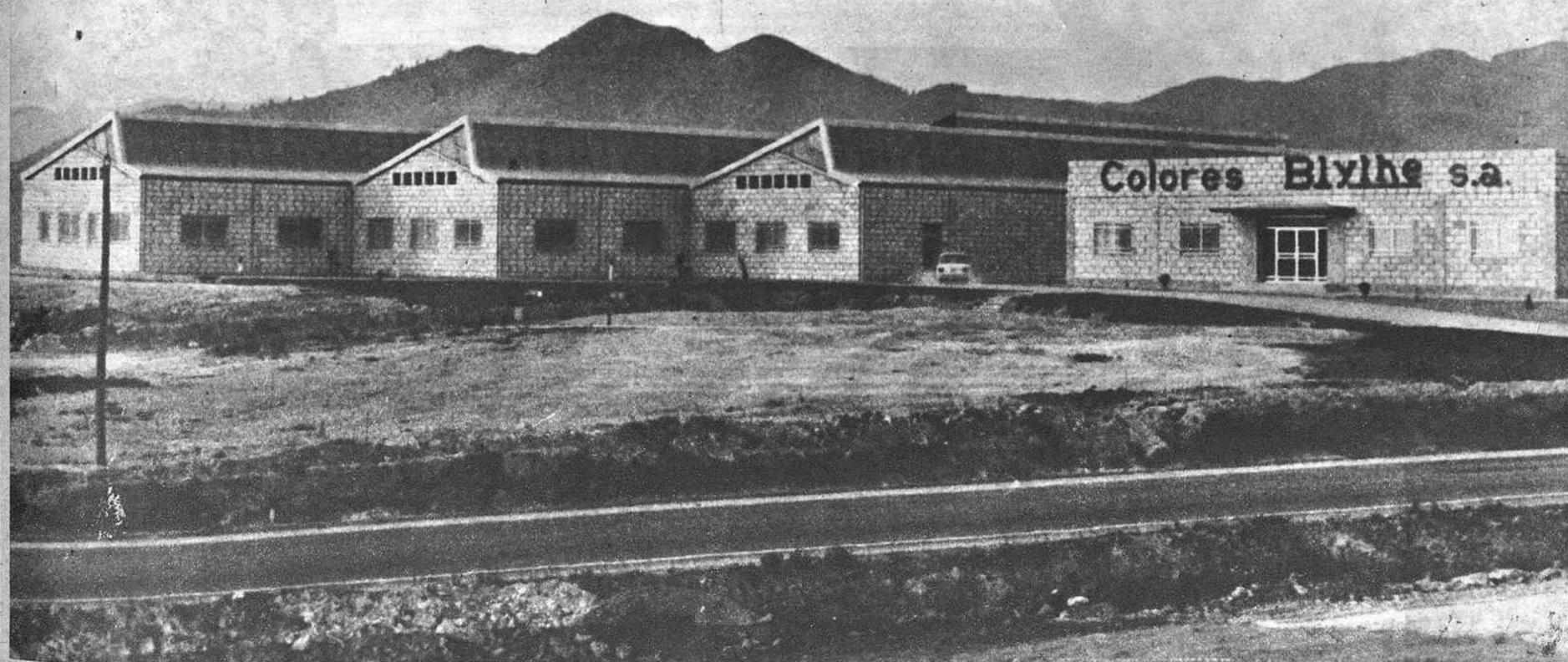


ALMAZORA (Castellón)
Apartado 232 (Castellón)
Teléfono 56 03 75 (cinco líneas)



MUNGUIA (Vizcaya)
Teléfonos 33 24 18 y 33 01 60
Bilbao

Peiro 611



COLORES BLYTHE, S. A.

SALUDA A ONDA EN SUS FIESTAS PATRONALES

FABRICANTE DE COLORES Y ESMALTES CERAMICOS. SIEMPRE CON SU MAXIMA GARANTIA DE CALIDAD AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA AZULEJERA

UNA COMPANIA DEL GRUPO JHONSON MATTHEY COMPANIAS ASOCIADAS EN INGLATERRA, ITALIA Y LA MAYORIA DE LOS DEMAS PAISES DE EUROPA, ESTADOS UNIDOS, CANADA, SUD-AFRICA, AUSTRALIA, NUEVA ZELANDA, INDIA Y JAPON.

CTRA. VILLARREAL, Km. 55
ONDA (Castellón)

TELEFONO: 60 11 00
TELEX: 65.590

OPRAS PUBLICAS

**FELICES FIESTAS
LES DESEA**



BECSA, S. L. - LUBACONS, S. L.

- Y -



batalia·construcciones

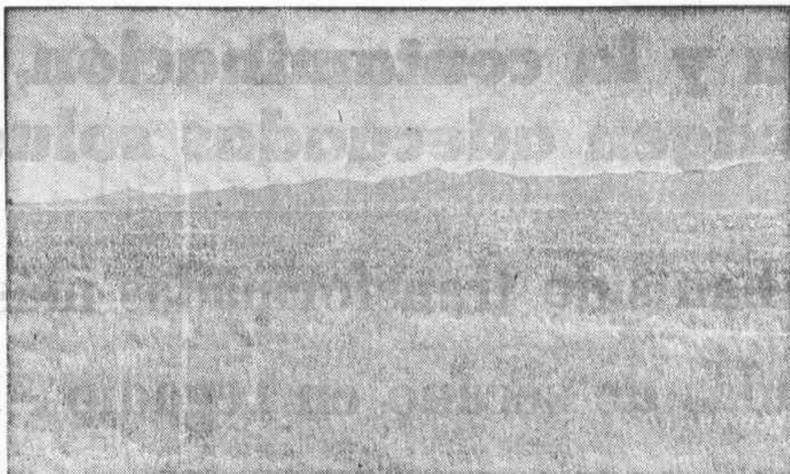
**AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION
Y OBRAS PUBLICAS**

“EL PROBLEMA DEL RIEGO DE LAS TIERRAS DE ONDA, CONTINUA LATENTE”

(JUAN PERIS, secretario de la Hermandad de Labradores de Onda)



Con ser Onda una industrializada ciudad, —la mayor producción de azulejo de la provincia—, la agricultura ocupa no obstante un puesto importante en su economía. Digalo sino que en su término municipal existen más de ciento treinta mil hanegadas, aunque el cultivo sólo afecta a treinta mil. La principal riqueza agrícola es el naranjo, aunque se cultivan también frutales, y otros, sin que éstos tengan una importancia vital. Ultimamente se han llevado a cabo numerosas transformaciones de tierras, antes áridas y ahora con un aspecto realmente sorprendente con el verdor de sus naranjos y ese color de tierra que se nota —obvio es decirlo— productiva.



curren por ella están todos, o casi todos asfaltados. Se pone con ello de manifiesto el interés y preocupación de la Hermandad porque estos caminos estén en perfectas condiciones.

—Desde 1968 en que se emprendió el asfaltado de los caminos, hemos conseguido ya que 130 kms. de los mismos tengan asfalto.

—¿Quedan muchos todavía por asfaltar?

—Calculo que unos 311 kms.

—¿Qué procedimiento utilizan para sufragar este gasto?

—Contamos con préstamos del IRYDA, y desde luego con fondos de la Hermandad.

—Y, ¿qué sistema se emplea para contratar los trabajos?

—Concertamos los trabajos con empresas privadas.

ONDA, CLIMA IDEAL PARA EL CAMPO

Una de las condiciones que tiene Onda para conseguir buenas cosechas es, aparte su tierra, su

mera. Es tierra de muy buena calidad.

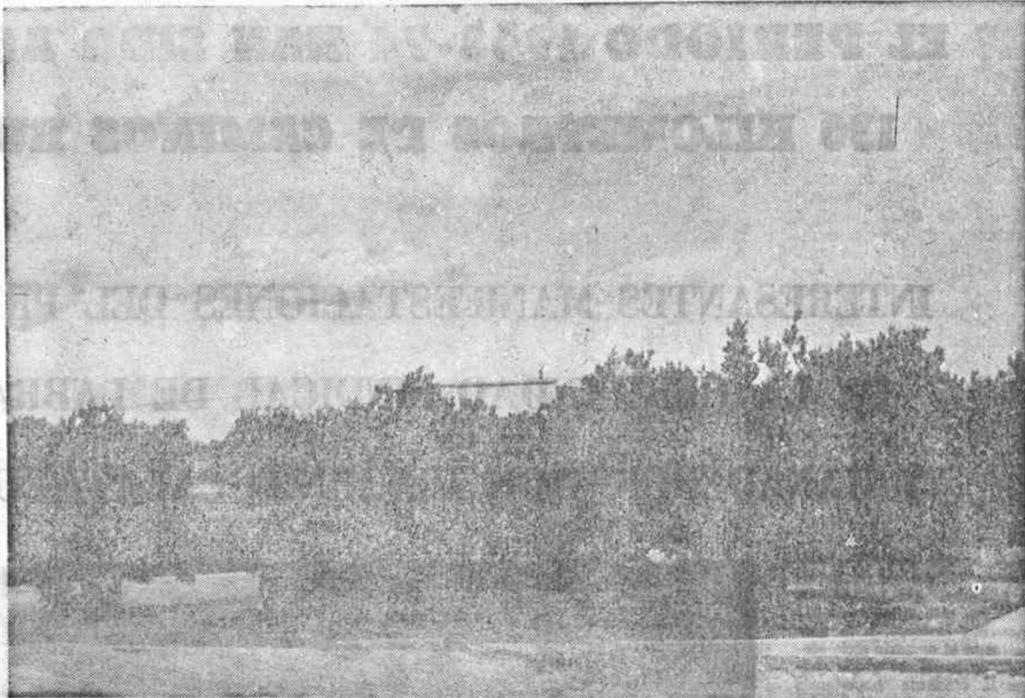
EL PROBLEMA DEL AGUA, SUBSISTE

No se comprende que una ciudad que como Onda, es ribereña del Mijares, pueda tener falta de agua. Sus autoridades, todos lo sabemos, han luchado para paliar este problema. Y sus gestiones han sido incansables un día y otro, hasta conseguir que el río Mijares, el río que transcurre por todo su término municipal regara sus tierras. En la nueva distribución de riegos del río, se ha incluido a Onda.

—Hasta tanto tengamos el canal de la cota 220 del río Mijares, no quedará solucionado definitivamente el problema. El problema del riego de las tierras de Onda, continúa latente.

—¿Dónde tendrá la toma este canal?

—La toma será en Vallat, en cuanto el embalse de Arenós esté en funcionamiento.



—El censo de trabajadores del campo es de unos 300, de carácter fijo. Estos son todos ellos trabajadores por cuenta ajena. Esta cifra, varía cada semana. El censo de trabajadores por cuenta propia es de cincuenta. Después tenemos propietarios de pueblos cercanos que después de haber trabajado sus tierras, que vienen a Onda a contratarse para tra-

bajar las tierras de aquí. Por último, tenemos a los propietarios de fincas que no viven en Onda, y que, en ocasiones traen ellos a sus propios trabajadores.

CAMINOS RURALES

A poco que uno se dé un paseo por la huerta ondense, puede observar que los caminos que dis-

posición geográfica. El clima de Onda, es muy bueno, durante todo el año.

—Estamos situados lo suficientemente altos para que el viento no deje cuajar el rocío; y lo suficientemente bajos para que no tengamos frío. Y en cuanto a la tierra, como podría comprobarse rinde tanto como la pri-

—¿Cómo se encuentra actualmente el proyecto?

—El proyecto está en los organismos del Ministerio de Obras Públicas.

—Pero, ¿aquí hay muchos pozos de riego?

—Tenemos unos cien pozos de riego, y los utilizamos hasta el máximo. Hay que tener en cuenta que muchos de estos pozos están más bajos que el nivel del mar.

—¿Sigue pues el problema del riego?

—El problema del riego continúa latente, hasta tanto —como he dicho— se haga el canal antes citado.

Estamos seguros que pronto o tarde, no importa, el problema del agua quedará definitivamente solucionado en Onda. Por muchas razones, pero quizá una de las principales sea que las justas aspiraciones de los labradores de Onda encontraron eco en el ministerio correspondiente.

La Hermandad de Labradores y Ganaderos de Onda, trabaja por mantener el campo en debidas condiciones; aunque ahora, por el problema del agua, no pueda satisfacer las necesidades completas que el campo pide. Pero la confianza no se pierde.

UN AMBICIOSO COMPLEJO TURISTICO

Se han transformado decimos, tierras de monte bajo, antes dedicadas al algarrorro, improductivo por muchos conceptos, y en su lugar los naranjos forman esos exuberantes huertos de los que Onda se siente orgullosa.

Una de las entidades que con más arraigo e interés tiene sobre sí el cuidado y la orientación de las tierras de Onda es la Hermandad de Labradores y Ganaderos, que preside don Hermíno Calatayud; el secretario es don Juan Peris Ballester, con quien mantuvimos una charla sobre particularidades de la agricultura en Onda.

—El término municipal de Onda tiene ciento treinta mil hanegadas en total, de las que 35.000 se dedican al cultivo del naranjo.

—¿Qué cantidad de naranjas recoogen?

—Puede calcularse unas catorce mil toneladas.

—¿De qué clase?

—Fundamentalmente navel, siguiéndole la satsuma y la Clementina.

LA MECANIZACION DEL CAMPO

Por otra parte, el Onda adelantó en muchos aspectos y su desarrollo está ahí a la vista de todos, también el campo ha conocido su modernización puesto que se ha mecanizado casi por completo. Hoy apenas se ve alguna caballería y por el contrario se ven muchos tractores y motocultores. Claro que no todos los tractores —con un censo importante—, están al servicio del campo.

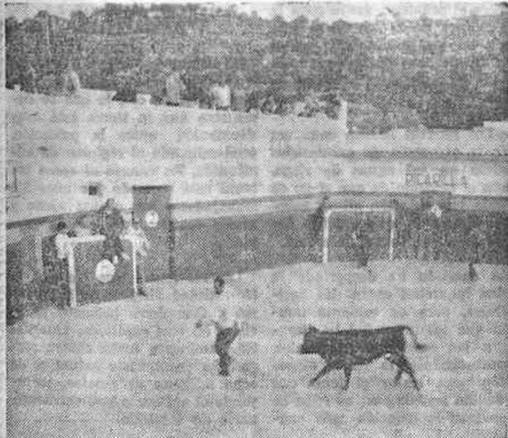
—Tenemos unas cien máquinas que trabajan en el campo, entre tractores y motocultores.

—¿Quedan todavía animales para trabajar el campo?

—Quedan muy pocos; creo que no hay más allá de 4 o 5.

LOS HOMBRES QUE TRABAJAN EL CAMPO

Onda, tiene un censo de trabajadores que podríamos llamar fijos, dedicados a los trabajos del campo, de una manera continua. Otros como luego nos dirá el secretario de la Hermandad, vienen a Onda, procedentes de los pueblos de alrededor.



LA CAZA DE TORDOS, UNA CURIOSA TRADICION

Ajenos al estruendo de las escopetas, haciendo caso omiso al ajetreo de la perdiz, los ondenses conservan entre sus costumbres una curiosa y atrayente afición: la caza del tordo.

Olivos y algarrobos del término, son preparados especialmente de antemano para tal fin. Podados para facilitar el crecimiento de las ramas de manera vertical, son cruzados posteriormente con barras artificiales que llevan los espantos con liga, sobre los cuales se apoyan los tordos. Debajo, se colocan los reclamos. Pájaros de la misma especie, o aparatos especiales (antes se utilizaba para esto un hueso de albaricoque agujereado), sirven de atracción. Y, por suerte, sólo esto, ya que los ondenses —considerados en la provincia, como los mayores aficionados— no alcanzaron los progresos de las Baleares, donde carteles propagandísticos ofrecen «cassetes» a los cazadores mallorquines.

Y, del árbol, los codiciados tordos, van a parar directamente a la sartén, porque, como dijera los andaluces: Todo bicho que vuela, va a parar a la cazuela. Y así es como el primer sábado de fiestas, todos los amigos se reúnen en Onda a almorzar. el producto que, a veces, ha costado algún trabajo cazar.



Si ando entre montes y cerca de Onda se halla el complejo "Las P.driax", que paso a paso va ampliando sus instalaciones para ofrecer al turismo todos aquellos atractivos posibles, para hacer agradable la estancia en el lugar.

Situado junto a la ganadería de unos 15000, está montado un zoológico en el que ya cuenta con algunos animales salvajes, —como el que muestra la fotografía—, y cuenta también con un caso, muchos monos, pájaros exóticos, y caméllos.

Para completar la instalación hay también un tentadero de vaquillas, que es la atracción especial del complejo. Mucha gente acude hasta allí, y los más valientes corren las vaquillas en el tentadero, divirtiéndose la tarde de los días festivos.

En los meses del verano han sido muchos los turistas que atraídos por el emplazamiento y sus alrededores, acuden hasta allí, donde pasan un buen rato con los innumerables atractivos con que cuenta.

Cada año, en este complejo, aumentan los atractivos; y su zoo también se ve aumentado con la incorporación de nuevos animales. La situación privilegiada del complejo, que cuenta con toda clase de servicios, asegura la visita de numerosos público, incluso ahora en la época invernal.

Está situado en la confluencia de las carreteras de Castellón-Ribaselles, A'ora-Onda. El público castellonense va allí por la carretera denominada de "Los Palos".

Las fotografías muestran un aspecto del tentadero y la jaula de los leones.

EL CANAL COTA 220, PRINCIPAL ASPIRACION DE LOS AGRICULTORES DE ONDA

La falta de agua y la contaminación, dos problemas que exigen adecuadas soluciones

En los últimos años han sido transformadas más de 28.000 hanegadas de secano en regadío

EN EL PERIODO 1968-74 HAN SIDO ASFALTADOS 130 KILOMETROS DE CAMINOS RURALES

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS, DON HERMINIO CALATAYUD MARTI



Onda es una población mundialmente famosa por su industria cerámica, que actualmente cuenta con más de cuarenta fábricas. Sin embargo, a la hora de estudiar el contexto socio-económico ondense, no puede olvidarse la creciente importancia del sector agrario, que en los últimos años está alcanzando cotas cada vez más relevantes en un ritmo de progresivo desarrollo. Lógicamente una aspiración de los ondenses es alcanzar ese equilibrio ideal entre dos sectores tan básicos para la economía como la agricultura y la industria. Malo es contar con industria, pero lo es también disponer solamente de industria, sin el complemento de una pujante agricultura. A niveles económicos, diríamos mejor de sana economía, agricultura e industria son dos factores que deben complementarse de cara al mayor desarrollo económico y social de la población.

Todas estas ideas han calado bien en Onda, donde a pesar de la tradición cerámica, existe también una cierta tradición agraria que, en los últimos tiempos, ha motivado el resurgir del campo ondense con nuevas y espectaculares conversiones de tierras de secano en regadío. Ahí es donde se ha puesto de manifiesto el espíritu de iniciativa y la capacidad de sacrificio de los agricultores, que no regatean esfuerzos para obtener la mayor rentabilidad posible de las tierras. Y para ello, buscan también la implantación de los cultivos más interesantes, conscientes de lo mucho que representa esta selectividad de cultivos como base para lograr un adecuado rendimiento de los campos.



aconsejar ya la adaptación de unas determinadas medidas correctoras, siguiendo en esto la pauta que marca una acción de este tipo a nivel internacional. Pero el problema grave para la agricultura no radica en el polvo o en los humos, sino en el vertido de las aguas residuales de las fábricas a las acequias de riego.

—Los huertos acusan cada vez más la presencia de substancias nocivas en las aguas de riego, hasta el extremo de que si no se adopta una solución eficaz, estamos seguros de que muchos árboles morirán inexorablemente.

La cuestión ha despertado la lógica inquietud entre los agricultores, pero es evidente también que tal inquietud ha llegado a las autoridades locales, manifestándose la mejor disposición para tratar el tema con la debida seriedad en un afán de encontrar la solución más conveniente.

—Lo mejor —opina el señor Calatayud Martí— sería resolver el vertido de las fábricas a través de un alcantarillado que no fuera a desembocar a las acequias de riego, procediendo a la evacuación de estas aguas por una canalización totalmente ajena a la agricultura.

INCREMENTO DE LAS PLAGAS Y AUMENTO DE LOS COSTOS DE CULTIVO

En la agricultura, como se sabe, es un problema cada vez más grave el desfase que se manifiesta entre los costos de los productos. En el caso concreto de la naranja, y mientras los precios se mantienen en el mismo nivel desde hace varios lustros, los costos se han quintuplicado. Lógicamente, en esta situación, es evidente el descenso de la rentabilidad y el deterioro de la tierra.

Y en el capítulo de gastos, como nos indica don Herminio Calatayud, una partida importante es la representada por los insecticidas, que cada vez exigen desembolsos de mayor volumen por parte del agricultor. Ahora, por ejemplo, en Onda se está notando un principio de «mosca blanca», pero el problema ha sido zanjado eficazmente por medio de la lucha biológica.

Por otra parte, son también cada vez más notables los gastos en fertilizantes, con lo que al final los costos de cultivo son mayores de año en año. Los abonos y los insecticidas, aparte mano de obra y otros factores que intervienen en la producción, encarecen un producto cuyo precio final no guarda absolutamente ninguna relación con esta realidad. El agricultor, en el caso de los cítricos, no tiene ninguna garantía respecto a los precios, cuyas oscilaciones dependen de

un sinnúmero de circunstancias, la mayor de las veces totalmente ajenas a la agricultura propiamente dicha.

ACTIVIDADES DE LA HERMANDAD

En Onda se cuentan aproximadamente unos 2.800 propietarios agrícolas, con lo que se demuestra que la tierra está muy distribuida entre la población, predominando el régimen de minifundio. En cuanto al censo laboral está formado por unos 300 trabajadores por cuenta ajena y medio centenar por cuenta propia.

Los servicios que presta la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos podemos señalarlos en tres capítulos: Guardia, caminos y lucha contra plagas. Su presupuesto actual es de ocho millones de pesetas, incluyendo el ordinario y el extraordinario de servicios.

En lo que se refiere a caminos, y como notas destacadas de estos últimos años, podemos señalar que en 1973 se invirtieron en esta tarea 23 millones de pesetas, y que en el periodo comprendido en 1968 y 1974 se asfaltaron nada menos que 130 kilómetros de caminos rurales.

—Ahora —nos dice el Presidente— tenemos presentado al IRYDA un proyecto para la pavimentación de otros 42 kilómetros, con lo que estarían perfectamente pavimentados todos los caminos de la zona regable del término. El presupuesto supera los cuarenta millones de pesetas. El término de Onda cuenta con 311 caminos de más de tres metros de ancho, y de ellos, se han asfaltado ya un total de 95.

NO DE LA JUVENTUD A LA AGRICULTURA

La agricultura de Onda es joven, progresiva, con la puesta en marcha de nuevos regadíos que están permitiendo la explotación de tierras prácticamente vírgenes.

—Pero la juventud se desentende de la agricultura...

—Indudablemente la industria es mucho más atractiva para los jóvenes. En el campo sólo quedamos los que no tenemos más remedio que aguantar...

—Entonces, ¿cómo ve el futuro de la agricultura ondense?

—Todo depende del precio de las naranjas. La rentabilidad de la tierra es lo que marcará el futuro. De momento, este sector no ofrece el menor interés para los jóvenes que, sin duda alguna, encuentran una mayor seguridad en otras actividades.— Remitido.

Fotos: HEREDIO

negadas, y de ellas, en la actualidad, se dedican unas 35.900 al cultivo de los cítricos. En los últimos años se han transformado de secano en regadío alrededor de 28.000 hanegadas que hoy muestran un paisaje verde de naranjos donde antes se contemplaban viejos y retorcidos algarrubos, pues el regadío apenas si alcanzaba a unas siete mil hanegadas.

Según la memoria municipal correspondiente a 1974, el término de Onda tiene una superficie de 108'84 kilómetros cuadrados, equivalentes a 10.884'01 hectáreas, por lo que es uno de los más extensos de la provincia de Castellón. Los cultivos de regadío ocupan 2.591'75 hectáreas y los de secano 6'77'67. Pero ya decimos que estos datos corresponden al pasado año. Posiblemente se habrán producido algunos cambios, sobre todo en lo que se refiere a las extensiones del secano y el regadío, ya que sigue todavía la tarea de transformación de tierras en alguna zona del término. En la misma memoria se hace notar el progresivo aumento de los cultivos de cítricos y almendros.

Las variedades cítricas que más se cultivan en Onda son la Navel, Satsuma y Clementina.

EL CANAL COTA 220, PRINCIPAL ASPIRACION

«El canal de la cota 220 es la principal aspiración de los agricultores ondenses, pues sin duda de la construcción de esta vía de agua depende el futuro del campo de Onda», afirma el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, don Herminio Calatayud Martí, que tras dieciocho años ocupando este puesto, recientemente ha sido reelegido para continuar por un nuevo periodo reglamentario.

El señor Calatayud Martí, agricultor veterano, que sabe mucho y bien de momentos y coyunturas difíciles, que ha combatido en distintos frentes dialécticos con el objetivo puesto en el logro de un porvenir mejor para la agricultura ondense, fue quien nos desentrañó con claridad y agudeza la realidad del campo en esta zona.

—Nuestro principal problema —explica— es la falta de agua.

Podríamos escribir un libro. Este verano, por ejemplo, ha sido de una sequía estremecedora, pero afortunadamente el problema se ha solucionado a satisfacción de todos, gracias a la comprensión de los regantes de La Plana y de la Administración, mediante la autorización de unos bombeos de agua del Río Mijares.

Indudablemente para la agricultura ondense tiene una importancia trascendental la realización del embalse de Arenós, cuyas obras se iniciaron en 1971, siendo ésta una de las bases en la nueva ordenación del aprovechamiento integral del caudal del Mijares. En toda esta planificación se incluye la construcción del canal a la cota 220, que ha de ser indudablemente la columna vertebral en la agricultura de Onda, como base de todos sus riegos. Este canal tomará las aguas desde la presa de Vallat. Ni que decir que Onda ya ha solicitado del Ministerio de Obras Públicas la pronta aprobación y ejecución del proyecto.

—Esperamos que no se demore la aprobación —dice el señor Calatayud Martí—, pues el futuro

de la agricultura ondense depende prácticamente de la ejecución de este proyecto que vendrá a resolver, de forma definitiva, el riego de nuestras tierras.

EL PROBLEMA DE LA CONTAMINACION

En el transcurso del diálogo, el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos nos planteó otro problema que hoy afecta gravemente a los agricultores ondenses. Es el de la contaminación de algunas acequias de riego a las que vierten aguas residuales de distintas fábricas.

Todos sabemos que una de las graves consecuencias de la sociedad industrial es la contaminación que, poco a poco, va alcanzando niveles cada vez más alarmantes. En el caso de Onda, y desde siempre, han sido famosos los humos y el polvo, pero en unos niveles que la población ha soportado sin mayores dificultades consentido de lo mucho que representaba para ella la industria cerámica. Pero la contaminación ambiental ha ido en aumento, hasta el extremo de

35.000 HANEGADAS DE CITRICOS

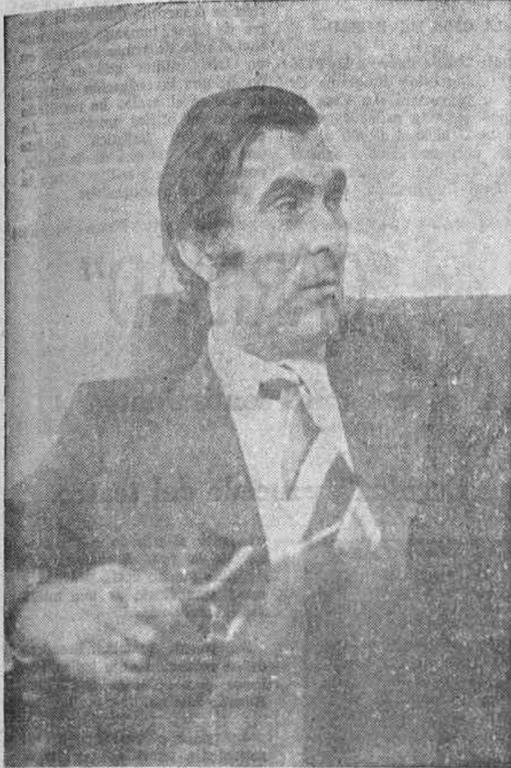
En nuestra provincia son abundantes los ejemplos de esfuerzos ingentes para arañando los roquedales, convertir secanos poco menos que estériles en feraces regadíos. En el caso de Onda el ejemplo llega a su máxima expresión. Aquí no se han escatimado esfuerzos, salvando incluso el grave problema de la escasez de agua para riego con perforaciones increíbles, en busca del manantial para aplacar la sed de las tierras. Los pozos se han multiplicado, salpicando el término municipal, y en algún caso incluso se ha llegado, buscando el caudal necesario, a muchos metros de profundidad por debajo del nivel del mar. Fue una tarea de auténticos titanes, a la que los agricultores ondenses se prestaron con el mejor espíritu y el más decidido talante de futuro. Y cada vez es mayor la superficie de terreno dedicada al cultivo de los cítricos.

El término municipal comprende de unas ciento treinta mil ha.

CASTELLON, primera productora de azulejos de España

"LA CRISIS SOLO HA PRODUCIDO ALGUNOS PAROS"

(Salvador Martí)



Los azulejeros, como los agricultores, parecen estar marcados con el signo del pesimismo. Por lo menos, esto es lo que le ocurre a Salvador Martí, presidente de la Agrupación Nacional Sindical de Industriales Azulejeros. Azulejero también él, radicado en Onda, no parecía muy dispuesto a prestar declaraciones sobre la situación del sector a nivel nacional. No sabemos si es porque no le gustan las entrevistas, o debido al momento especial por el que está atravesando la industria azulejera.

EL SETENTA POR CIENTO DE LA PRODUCCION SALE DE CASTELLON

—¿Qué porcentaje de la producción nacional aporta Castellón?
—No tengo en este momento la cifra exacta, pero aproximadamente el setenta por ciento del volumen total.

A Castellón le sigue Valencia, mientras el resto de las industrias se hallan difundidas por otros lugares de España, como Madrid, Guadalajara, Cataluña, Baleares, etc.

—¿Se han producido muchos paros?
—Sólo algunos, todavía sin ninguna importancia, principalmente en empresas pequeñas.

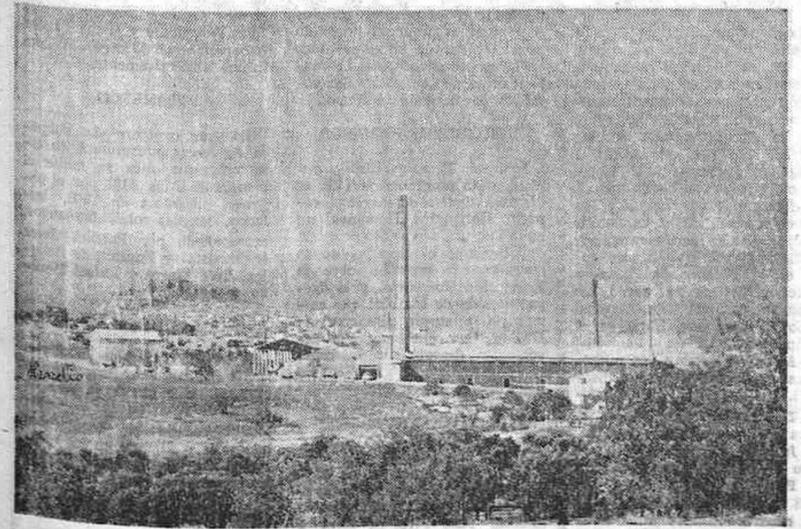
—¿Con que otros problemas se enfrenta hoy la industria azulejera?
—Con todos los inconvenientes lógicos con que se ha tenido que enfrentar al pasar del artesanado a una producción altamente tecnificada en el término de sólo diez años aproximadamente. Esta transformación requiere técnicas e investigación profunda que, muchas veces no está equiparada a la rápida evolución de la producción.

Crisis aparte, no se puede dejar de contemplar con evidente satisfacción, el potencial económico que presenta hoy la industria azulejera prometedora, si se salvan sus problemas, de un futuro esperanzador.

—El freno de la construcción y el exceso de oferta, son en este momento una de las causas del estancamiento del sector.
—¿Disminuyeron las exportaciones?
—No. No se experimentó retroceso en los mercados exteriores, donde la agresividad de la comercialización, permitió la conquista de nuevos mercados, principalmente por parte de los países árabes.

De todas maneras, el setenta por ciento del volumen de la producción total continúa tomando los caminos de Europa (Alemania y Francia especialmente), mientras el resto va a América y a los otros continentes.
—¿Cuál es el volumen de la exportación?
—Unas 3.000 millones de pesetas anuales aproximadamente.

ONDA, sede de 45 industrias azulejeras



Con numerosas chimeneas asomándose enhiestas entre la uniforme construcción, Onda es hoy sede de 45 industrias azulejeras que el año pasado produjeron un total de 353 millones de piezas, el treinta y siete por ciento de las cuales fueron exportadas a los cinco continentes. Un importante signo de pujanza económica que, a la vez, se transforma en fuente de trabajo para numerosas personas, ya que catorce fábricas

cuentan con más de 30 empleados; ocho con más de 20; seis, más de 100; otras seis, más de 50; cinco, más de 7; cuatro más de 15 y dos más con más de 200 trabajadores.

ENTRE EL BARRO Y LA CERAMICA, UN PROCESO INTEGRAMENTE MANUAL

La fábrica Benedito, una de las pocas que quedan en el país

En pleno corazón árabe de Onda, entrete mismo del castillo, una familia laboriosa y muy unida, cumple diariamente la tarea de transformar el barro en cerámica artística, de la manera más tradicional. Una edificación varias veces centenaria y paredes blancas y muy limpias esconden en su interior numerosas habitaciones pequeñas, donde se sigue un proceso totalmente manual. Debajo, un horno árabe que no hace mucho tiempo cambió la leña baja de monte por madera común, acaba las piezas que se iniciaron un poco más abajo, en varias balsas de agua de donde el barro sale a la luz.

Pocos imaginarán, cuando visitan los bazares de las grandes galerías del país —hacia allí va dirigida casi el total de la producción— que los cientos de botijos y otros elementos que allí se exponen, se fabrican siguiendo los mismos pasos marcados desde la antigüedad. Porque la familia Benedito, no quiso cambiar sus máquinas manuales por aparatos automáticos, ni el secado natural por las cámaras eléctricas y ni tan siquiera pensó en sustituir el viejo horno árabe que con orificios en el suelo hace aparecer el fuego bajo la base de los numerosos recipientes de barro que guardan los botijos, dispuestos para cocer.

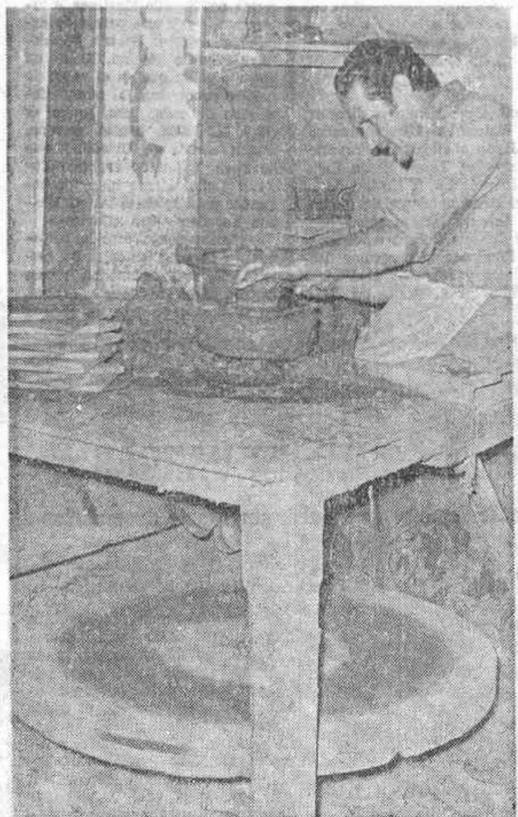
—De 3.000 a 4.000 piezas decoradas se introduce cada vez —explica Salvador José Benedito, de 34 años de edad, director de la fábrica.

2 HORAS PARA PINTAR UNA PIEZA

De la fabricación del barro hasta la pintura, todo lo hace la familia.

—Los dibujos son todos producto de la imaginación. No utilizamos copia alguna. La mayoría de las piezas de tamaño normal, ocupan para pintar, dos horas continuas de trabajo.

Salvador José Benedito, Salvador José Juan (el más veterano),



Escriben:
Raquel ACTIS
Manuel VELLON
Fotos:
HEREDIO

Antonio Sorolla Sansano, José Sorolla Sansano, Marcelino Gallén Puchao (el más joven) y Pilar Franch Gallén, son los integrantes de esta familia laboriosa que hace de la artesanía del barro un arte singular. Casi siempre, la familia recibe la visita del abuelo, José Sorolla Balaguer, de 85 años, jubilado ya, (hasta los 80 trabajó en el horno, que, junto a un primo hermano fue el fundador de la fábrica, hace más de cincuenta años ya.
—Venían de Ribesalbes —explica uno de ellos— y procedían de una familia que siempre habían dedicado sus esfuerzos a este quehacer.

ONDA CULTURAL

La vitalidad de Onda, en franco contraste con la supervivencia de la tradición, es perfectamente visible a través de múltiples facetas. Las inquietudes culturales, no sólo provienen de una juventud vivaz que trata de vocar su participación a cada instante, sino a través de todas las manifestaciones que se dan en ella.
La Biblioteca Pública Municipal —dispuesta a estrenar en corto tiempo un nuevo local—, el Ateneo Cultural y Mercantil, la Unión Musical "Santa Cecilia", la Sala Municipal de Exposiciones y tantas organizaciones más son prueba de la actividad que se desarrolla en la población.
Los museos "El Carmen" y el Histórico-Municipal, que lucha aún por conseguir un nuevo emplazamiento son también testimonio, aunque con distintos matices, del índice de progreso que alcanza en Onda, el desarrollo cultural.
Sede de uno de los primeros bachilleratos nocturnos de la provincia, Onda cuenta con se-

te colegios que, entre el preescolar y la E. G. B., reúne un total de 3.038 alumnos y 88 profesores. La estadística de la Enseñanza Media, correspondiente al período lectivo —1974-75—, comprende por otra parte, una población estudiantil de 320 alumnos, 110 de los cuales pertenecen al nocturno y 210 al turno diurno.
Por otra parte, en enero fue creada una Escuela de Formación Profesional, en la especialidad de cerámica, patrocinada por el Ayuntamiento y con la colaboración económica de la industria azulejera local, que reúne a treinta alumnos y numerosos técnicos especializados en el claustro de profesores. Su finalidad: dar una salida profesional a los alumnos que hayan terminado el Bachillerato Elemental y civilitar que pasen a trabajar en las fábricas como peones, por falta de formación profesional, es una prueba más de las inquietudes, siempre renovadas de esta población, que, entre otras cualidades, tiene la virtud de dirigir permanentemente su mirada hacia la cultura.

Con La Panderola, Onda dijo adiós al ferrocarril

Onda moderna no tiene ferrocarril. Las últimas vías de hierro desaparecieron cuando La Panderola se despidió. Y se fue porque ya no cumplía con su utilidad, porque otros medios habían superado su lento andar por los caminos que la conducían al Grao de Castellón y de allí, nuevamente a la población. Era un típico traqueteo que todos recordaban entre la nebulosa negra que expela su vapor. Era como un juguete que el paso del tiempo convirtió en múltiples anécdotas. "Como por arte de magia —recuerda, quizás nostálgico, Vicente Mundina— la velocidad del con... adquirió carácter de competición. Aquellas tripas de fuego generaban ahora mayor cantidad de vapor; el consumo menor, por ser cuesta abajo, le permitía ese alarde de machismo que todos celebraban. La chiquillada estaba asombrada. Los palos de luz, los naranjos, los algarrobos, todo pasaba ante los ojos, con enorme velocidad. El traqueteo era infernal, el chirrido de los frenos, ensordecedor y estridente. El castillo, como fiel vigia, y la esbeltez de las chimeneas, se acercaban por momentos. La gente, impacientemente, intentaba localizar sus cestas. Los clásicos plidos enfilando una especie de callejón, que serpentaba la ciudad en su parte inferior, desembocaba triunfal en los andenes de la estación, repetidos de un enorme gentío que agiaba las manos, vociferaba, presa como de un ataque histérico, que se contagiaba a los pasajeros, abocados a las ventanillas, intentando localizar a los suyos. Un largo plido, y otros dos, más cortos, anunciaba el final del trayecto".

Con la descripción de alguien que de cerca vio La Panderola, gozó de sus innumerables peculiaridades, es evocada ahora un recuerdo que, de alguna manera, permanece en todos los que vivieron en la época del pequeño y entrañable tren y utilizaron sus servicios.

Ahora ya no hay más ferrocarril, porque el protagonizado por la vieja Panderola ya no estaba en consonancia con el desarrollo económico de la zona. Queda sólo el terrestre como la C-233 al Puerto de Burtiana— que debe irprescindiblemente someterse a mejoras en el casco urbano— y las otras vías que conducen a Ribesalbes, a Puentes de Ayódar y Puebla de Arenoso. Rutas de acceso para los camiones que transportan naranjas y azulejos —las dos más importantes fuentes de riqueza— y que, sin embargo, deben también someterse a una necesaria evolución para no quedar anticuados y perdidos en el tiempo como la entrañable Panderola.

En una de las paredes de la fábrica, hay un cuadro, pintado sobre varios azulejos que calculan que tiene más de doscientos años de antigüedad. Todas las dependencias, están comunicadas por escaleras que suben y bajan, marcadas todas con el mismo signo de un pasado árabe que nadie, para nada, borró.

El edificio tiene una dependencia reservada también para la exposición de muestras, desde donde, algunas veces, se suele vender algunas piezas al por menor.

—Aquí producimos de 80 a 100 modelos variados. Casi todos van hacia los grandes comercios, donde su precio suele aumentar en un cien por cien.

Así, simplemente, con el calor de la madera de un horno como el que se encuentran ya, pintando con una paciencia increíble el barro salido de sus propias manos, la familia Benedito, continúa con la tradición.

UNA CASA, TRANSFORMADA EN HOGAR-TALLER



Con la única ayuda de su mujer, Carmen Piquer, que trabaja en el mismo taller donde él se inició, Amadeo Benedito, uno de los tantos artistas cerámicos existentes en Onda, trabaja desde hace 19 años, en su propio taller, en un quehacer absolutamente manual. Autor de varios cuadros, concentra ahora, más que en nada sus esfuerzos a los

azulejos artísticos que vende en Barcelona y Villafranca del Pedregal, que sirven para la decoración de cocinas y escaleras. Aficionado desde siempre al dibujo, Amadeo Benedito, sin embargo es hijo de agricultores. Ahora, junto a su mujer, constituyen desde hace tiempo, una de las pequeñas familias que han convertido su casa en un taller.

TELEVISION

PROGRAMAS DESTACADOS



José Luis López Vázquez en dos secuencias de la serie "Este señor de negro", del gran humorista Antonio Mingote.

TOROS: FERIA DE JAEN

El lunes 20 de octubre a las 16:30 por el primer programa se transmitirá la corrida de feria desde la Plaza de Toros de Jaén. Con toros de Antonio Ordóñez para el rejoneador Angel Peñalta y los diestros José Mari Manzanares, Paco Bautista y Roberto Domínguez. La realización es de Eduardo Casanova. Y los comentarios de Pepe Bermejo.

EL BAUL DE HAMBURGO

A las ocho de la tarde del miércoles 22 de octubre estará en pantalla un nuevo episodio de la serie "El baul de Hamburgo" que en esta ocasión lleva por título "La agresión". Los personajes principales de la serie están protagonizados por Paul Le Person, Julien Thomast, Jacques Monod.

EL JARAMA EN "LOS RIOS"

El río Jarama es el que ocupa el programa "Los ríos" del miércoles 22 a las 21:30 por el primer programa.

Nace el Jarama en la sierra de Guadarrama en el término municipal de Híruela pasa por Colmenar de la Sierra, Torrejón... desembocando en el Tajo cerca de Aranjuez.

"ESTE SEÑOR DE NEGRO"

"Limpieza de sangre" es el título del tercer episodio de la serie "Este señor de negro" que se halla interpretada en sus principales papeles por José Luis López Vázquez, Florinda Chico, Mari Carmen Prendes, María Angeles Garralón, Luis Prendes, Mercedes Borque y José Caride. Esta producción de Antonio Mercero se emitirá el día 22 a las 10 de la noche por el primer programa.

URTAIN EN "EL MUNDO DE RAPHAEL"

La segunda parte del "show" "El mundo de Raphael" se ofrecerá el 22 a las 22:30 por el primer programa en esta ocasión el popular cantante, que interpretará diversas piezas de las comedias musicales Oliver, estará acompañado por José Manuel Ibar "Urtain", La Pandilla, Zori y Santos, Esperanza Roy y Abbe Lane.

MOZART Y WAGNER EN CONCIERTO

El jueves 23 de octubre a las 16:30 por el primer programa se transmitirá la actuación de la Orquesta Sinfónica de Viena dirigida por Eugen Jochum que interpretarán: "Concierto 27 en Si mayor para piano y orquesta" de Mozart.

"Obertura de los Maestros cantores de Nuremberg" de Wagner. Actúa como solista Rudolf Buchbinder.

LADRON DE EXITO EN PRIMERA SESION

El espacio Primera Sesión de los sábados a las 4 de la tarde proyectará el día 25 la película de Robert Day titulada "Ladrón de Éxito" realizada en 1961 con Tony Hancock, George Sanders, Ared Hand, Paul Massie, Margit Saad, Dennis Price en los principales papeles.

POR LAS RUTAS DE LOS DESCUBRIDORES ESPAÑOLES

"Los enigmáticos indios Guaiques" es el título del nuevo episodio de esta serie realizada por Francisco Colombo con guión de Juan Manuel Reverter y que se emitirá el sábado 25 a las 20:30 en el Primer Programa.

CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE LA RTVE

El domingo 26, a partir de las 11,15 por el primer programa, y desde el teatro Real de Madrid, se transmitirá la actuación de la Orquesta Sinfónica de la

RTVE dirigida por Enrique García Asensio y que interpretará "Diez melodías vascas", de Guridi, y "Concierto núm. 1 para piano y orquesta", de Brams. Actúa como solista Alex's Weltsberg.

Temas turísticos

VIAJAE

"Viajar", es un espacio de Televisión Española, dedicado a la información sobre temas turísticos. Nuestros pueblos, fiestas, instalaciones hoteleras y todo lo referente al impresionante boom del turismo español, tiene cabida en este programa. Ahora, "Viajar", camina hacia nuevas metas. Nuevas ideas, nuevo equipo, nuevo horario de emisión. Ibáñez

Fantoni sigue siendo el director. Jesús Valero es el nuevo realizador. Junto a ellos como reporteros trabajan Toral, Picoa Segura, Milagros López Novoa, Jesús Rafael como ayudante de realización, Antonio Montes como regidor, y Cristina Cubero en el montaje. Presentan el programa Isabel Bazza y Juan Vives. "Viajar" se emite los martes a las 8 de la tarde.

Después del verano

Las confesiones de DOLORES VARGAS

"Para montar un buen espectáculo, hay que hacer un fuerte desembolso económico". "Mi marido es una pieza fundamental en el éxito que he alcanzado".



Pasión, ritmo, sentimiento, y arte. Eso es Dolores Vargas. (Foto PYRESA)

Ya ha pasado el verano. Un verano pródigo en canciones para la época. Para la playa, la era la época, para la playa, la siendo tiempo de hacer un balance de las canciones que han sido las más populares. Y así, a primera vista, una de las que más se han escuchado —y se sigue escuchando— es "El señor Andrés", que en la voz de Dolores Vargas ha dado la vuelta a todo el país. Es lo que se suele decir una canción con "dinamita". —En verano siempre la armo. Y más, este año con "El señor Andrés". Actualmente, es la canción que mayor número de veces tengo que cantar en mis actuaciones —confiesa la cantante—. Esto da una idea, de la popularidad que ha alcanzado, gracias al disco.

MATRIMONIO ARTISTICO Pepe Castellón esposo de Dolores Vargas, es al mismo tiempo el compositor de una gran parte del repertorio de la artista. Recordemos "María Lisi" "A chi li pú", y tantas otras. —Vuestro éxito personal desmiente la creencia de que, los matrimonios entre artistas, no acostumbran a resultar, ¿no es cierto? —Pues, en nuestro caso, sí que ha resultado. ¡Y mucho! No puedo decir nada de los demás, pero nosotros llevamos ya catorce años de feliz matrimonio. Lo que posiblemente no resulte, es el matrimonio entre dos artistas que trabajan separados. Pepe es una pieza fundamental en el éxito artístico que he alcanzado.

SE GRABA

"ANA KARENINA"

Se está grabando un nuevo espacio de Novela: "Ana Karenina", sobre la obra original del autor ruso Leon Tolstói. Realiza esta producción Fernando Delgado, habitual actor que con ella vuelve a las tareas de realizador. Dentro de un reparto que cuenta con más de treinta actores, destacan los nombres de María Silva, Francisco Valladares, Pablo Sanz, Luisa Sala, María Massip, Inma de Santis, Carlos Casaravilla y Daniel Dicenta.

LO QUE VEREMOS

CINE MARTES

¿QUE FUE DE TIA ALICE?

El martes 21 a las 10 de la noche y por el Primer Programa, Televisión Española ofrecerá la película dirigida por Lee H. Katzin "¿Qué fue de tía Alice?". Los intérpretes principales son Geraldine Page, Ruth Gordon y Rosemary Forsyth.

"COMANDO EN EL MAR DE LA CHINA"

El jueves 23 de octubre, a partir de las diez de la noche y por

el Primer Programa se proyectará el largometraje, dirigido en 1970 por Robert Aldrich "Comando en el Mar de la China", interpretada en sus principales papeles por: Michael Caine, Cliff Robertson y Henry Fonda.

"LA CASA DE BAMBU"

El día 22 de octubre a las 22:30 por el Segundo Programa de TVE, se proyectará "La Casa de Bambú" segunda película perteneciente al ciclo dedicado al director norteamericano Samuel Fuller, bajo guión de Harry Kleiner. Está interpretada en sus

principales papeles por Robert Stack, Robert Ryan, Shirley Yamaguchi.

Sam Fuller es, como ya se sabe un director de acción. En sus filmes ha tratado casi siempre los temas bélicos, como es el caso de "Casa de Bambú", cuya acción se desarrolló durante la guerra de Corea, tomando como motivo el robo de armas ocurrido en un tren militar que es seguido de una investigación especial ya que en el asalto ha resultado muerto un oficial americano. La confirmación balística de que una de las armas de ladrones, pone a la policía militar sobre la pista de los responsables...

Beatriz Escudero es "CARIDAD"

"Me parece muy difícil transmitir al oyente unos sentimientos por medio de la palabra".

La guapa protagonista de "La llamaban Caridad", procede del teatro.



transmitir al público es por medio de la voz. Entonces, esto significa mucho como práctica y como aprendizaje de una nueva faceta artística.

Así piensa Beatriz Escudero de su actuación ante los micrófonos, pero seamos que opina Ricardo Merino.

—¿Supone el abandono de tus actividades televisivas la interpretación de la radionovela?

—No, en absoluto. Ni de las tele-vas, ni de las radifónicas, ni tampoco de las cinematográficas. Es simplemente hacer algo que me causa una gran ilusión, puesto que significa el retorno al medio en el que empecé.

—¿Es la primera radionovela que hace Ricardo Merino?

—Ya en Radío Nacional he interpretado algunas novelas, pero lo que es la radionovela, tal y como lo indica su nombre, es un efecto, la primera.

Mientras habla Ricardo, ha entrado a grabar unas frases Beatriz. Su clara dicción y su voz dan perfectamente el personaje que está interpretando.

—¿Cómo llegaste a la radio, Beatriz?

—Pues, gracias a Ricardo. El fue quien me habló de esto. Me hicieron una prueba, gusté y aquí estoy, siendo Caridad.

Y va a ser Caridad durante bastante tiempo, porque el serial tiene capítulos para rato. En las antenas de las emisoras de Radio Cadena Española, ha surgido una voz y una nueva actriz: Beatriz Escudero.

RETRANSMISIONES

GIJÓN - LAS PALMAS: PARTIDO DEL DOMINGO

El habitual partido de primera división, que se ofrecerá el día 26 a las 8 de la tarde es el que disputarán los equipos del Gijón y la Unión Deportiva Las Palmas desde el Estadio del Molinón en la ciudad asturiana. Dos de los equipos peor clasificados en la actual temporada lucharán por salir de esa zona peligrosa en la que se encuentran. La realización es de Casanova y los comentarios de Joaquín Ramos.

HORIZONTES HUMANOS

El lunes 20, a las 20:01 y por el segundo programa de TVE, se ofrecerá dentro del habitual espacio Horizontes Humanos, un episodio titulado "El progreso del hombre: el impulso de la energía", que tratarán sobre la Revolución Industrial y la larga sucesión de cambios que empezaron a surgir alrededor de 1760, de los que surgieron inventos y descubrimientos como la electricidad, el teléfono, la máquina de vapor, etc...

JAZZ VIVO: JOE MIGHTY YOUNG

Como cada lunes a las 22:00 horas y por el segundo programa de TVE, dentro del espacio musical Jazz Vivo, se ofrecerá una actuación de Joe Mighty Young en su reciente participación en el Festival de Jazz de San Sebastián.

LECCIONES MAGISTRALES: "POURCEL Y RAMEAU"

Bajo el título genérico de

Triángulo Musical, Lecciones Magistrales inicia una serie de siete programas presentados por Tim Rice en los que expone la obra de un compositor, su intérprete y el instrumento para el que la obra fue escrita. Los dos programas que componen la emisión del día 21 de octubre, están dedicados a "Purcell y Rameau" siendo sus intérpretes John Wilbraham y Michael Laird (trompeta) y George Malcom (clave) respectivamente.

FLAMENCO

La gran cantaora "La Paquera de Jerez" interpretará en este programa, que se emite el viernes 24 a las 20:01 por el segundo programa de TVE, bulerías, tangos, soleá, fandango, acompañada por Parrilla Jerez (guitarrista) y Eugenio de Badajoz, Lu's Flores y Rafael Moreno (palmeros).

ESPECIAL "JUANA DE ARCO"

El sábado 25, a las 20:30 y a través del Segundo Programa, se ofrecerá un relato de la vida de Juana de Arco en forma documental, basada en documentos históricos y filmado en los escenarios naturales que han llegado hasta nuestros días.

CONCIERTO EN DIRECTO

El sábado 25 de octubre, a las 22 a través del Segundo Programa, se transmitirá desde el Teatro Real de Madrid, un concierto que la Orquesta Sinfónica de RTVE ofreció bajo la dirección de Ljubomir Romansky.

psíquico en su mentalidad y en sus costumbres.

—¿Tiene algo que ver con "Simplemente María"?

Interviene Ricardo Merino, pues juntos los encontramos grabando un capítulo del serial en los estudios de la productora CAR.

—No. Creo que no. Precisamente la intención de los promotores de "La llamaban Caridad", es que además de que tenga una gran audiencia, posea una gran calidad. Por eso se ha puesto en funcionamiento un gran equipo artístico y técnico, para sacar una novela con toda clase de dignidad y con toda clase de portadores para el público al que va dirigida.

DEBUT EN LA RADIO

"La llamaban Caridad", significa el debut radifónico de Beatriz Escudero. Su rostro radiante, siempre sonriente, da la sensación de que se encuentra a gusto haciendo, no sólo la novela, sino la interpretación de su papel.

—¿Qué supone para ti hacer radio? ¿Lo habías hecho antes? —Nunca había hecho radio. Me parece muy difícil el transmitir al oyente unos sentimientos por medio de la palabra. Además, como estoy rodeada de grandes profesionales de la radio, me siento un poco cohibida. Algo así como si fuera novatísima en el campo artístico.

—Antes de llegar a los micrófonos, ¿qué habéis hecho, Beatriz?

—Teatro. He interpretado papeles en "La fierrecilla domada", de Juan Guerrero Zamora y "El afán de cada noche", de Pedro Gil Parada.

El afán de cada tarde va a ser estar escuchando a Beatriz Escudero en "La llamaban Caridad".

—¿Es importante para tu carrera hacer radio? —Sí, por supuesto es muy importante, sobre todo a nivel artístico, porque es una experiencia muy interesante. Yo estoy

Compone canciones, acompaña a la guitarra como nadie podría hacerlo, es mi "manager" y en definitiva, es la persona que cuida de todos los detalles. Yo siempre digo que Pepe "da el callo" más que nadie.

—¿Eres feliz como madre y esposa, Dolores?

—Totalmente. Si me quejara, de verdad que pecaría. Mi marido y yo estamos muy unidos. Ado ramos a nuestra hija Dolores, que ahora tiene diez años. Mi único anhelo, por ahora, es tener un niño... pero todo llegará.

—Pero, sin embargo dicen que tus enfados son "de impresión". ¿Es cierto?

—Mira, lo que pasa es que soy muy temperamental y tengo mucho genio. No sólo en la pista o en el escenario. Tengo mis "prontitos", es cierto, pero siempre por asuntos relacionados con el trabajo. Quienes me conocen, saben perfectamente que si me enfado es porque algo no marcha bien, pero nunca lo hago por una tontería sin importancia.

VIAJE A AMERICA

Se ha hablado mucho últimamente del viaje de Hispanoamérica de Dolores Vargas. Un viaje esperado tanto por ella, como por el público de "calla".

—¿Por fin habrá viaje, Dolores?

—¡Claro que sí. Una vez que finalice mis compromisos —lo cual ya está a punto—, vamos a realizar una gira por varios países hispanoamericanos. Está previsto que actúe en México, Argentina, Venezuela, Colombia, Costa Rica y Santo Domingo.

—¿Y espectáculo en escenario, en teatro, cuándo lo montarás?

—Por ahora no. Hay que tener en cuenta, que se necesita hacer un gran desembolso para montar un buen espectáculo y por ahora no me es posible. Prefiero esperar un poco para hacer ese gran espectáculo que el público desea, y no precipitarme a hacer un "show" pobre y con pocas figuras.



COPRESA

CERAMICA ONDENSE DE PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS, S. A.

INDUSTRIA EN PLENA EXPANSION COMERCIAL CON
UN IMPORTANTE PORCENTAJE DE EXPORTACION

BLANCO
COLOR UNIFICADO
NUBOLATO
SERIGRAFIA
DIBUJO ARTESANO

CARRETERA RIBESALBES
(Cruce Carretera Pantano del Sichar)

Teléfonos { FABRICA (964) 60 02 58
GERENCIA (964) 60 07 03

Télex. COPRESA

ONDA
(Castellón)



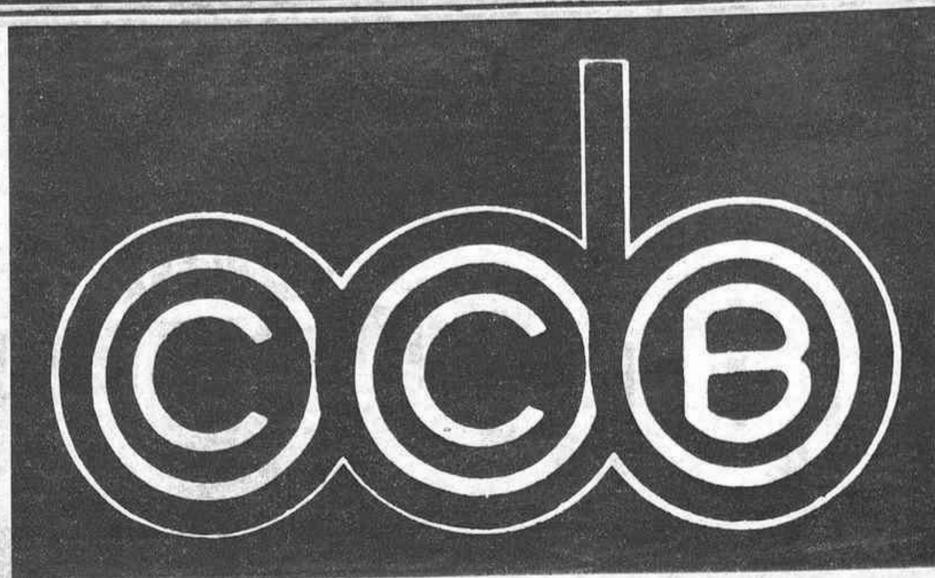
LABORATORIO QUIMICO SERIGRAFICO

**PANTALLAS Y PRODUCTOS SERIGRAFICOS
PARA LA INDUSTRIA CERAMICA**

SERIMAN "Laboratorio Serigráfico" se une a los ondenses con ocasión
de sus fiestas patronales.

Gran Vía, 2 — Teléfono 21 19 33 — CASTELLON (España)

Gran Vía, 2
Teléfono 21 19 33
CASTELLON (España)



COLORIFICIO CERAMICO BONET, S.A.

SE UNE A ONDA EN SUS FIESTAS

Frita opaca, brillante y mate

Cristalina brillante y mate coloreada

Fundentes — Reactivos coloreados

Esmaltes blancos y coloreados para pavimento y revestimiento

Esmaltes de efectos especiales

Esmaltes para monococción

Oxidos colorantes para cerámica y vidrio

RIBESALBES (Castellón)

MUTUA DE AZULEJEROS

Mutua Patronal de Accidentes del Trabajo n.º 242

Av. José Antonio - Tel. 600400 - ONDA



JUNTA DIRECTIVA

Presidente de Honor:

D. ALFREDO FERRIS SALES

Presidente:

D. VICENTE OLUCHA AGUILELLA

Vice-Presidente:

D. JOAQUIN PIÑON REBOLL

Secretario:

D. ERNESTO RIBES PIÑON

Vocales:

D. JUAN DOMINGO PERIS
 D. FRANCISCO CERDA MARCH
 D. JOSE HERNANDEZ CAÑIZARES
 D. FRANCISCO VENDRELL NOGUES
 D. JOSE M. RAMOS ROCA
 D. AVELINO GIL EDO
 D. JUAN VILANOVA VERDIA
 D. SALVADOR BALLESTER MARTI
 D. ANTONIO MARQUINA MONTOLIU

Mutua Azulejera de Seguros

Avda. José Antonio

ONDA

SEGUROS CUYA ACTIVIDAD TIENE AUTORIZADOS:

+ Ramo de Responsabilidad Civil General

+ + +

+ Ramo de Incendios

+ + +

+ Ramo de Accidentes Individuales

+ + +

+ Seguro de Ocupantes de Vehículos a motor

+ + +

+ Ramo de Responsabilidad Civil del Automóvil

+ Seguro Voluntario

+ + +

+ Seguro de Defensa Criminal, Fianza y Reclamaciones de Daños

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente de Honor:

D. ALFREDO FERRIS SALES

Presidente:

D. VICENTE OLUCHA AGUILELLA

Vice-Presidente:

D. JOAQUIN PIÑON REBOLL

Secretario:

D. ERNESTO RIBES PIÑON

Vocales:

D. RAMON VIVES GIL
 D. ALFREDO MALLOL MOLINER
 D. JUAN BAUTISTA USO SEGURA
 D. VICENTE CASTAÑ SANSANO
 D. JESUS ALVARO VILLAR
 D. PEDRO ARZO MONFERRER
 D. ALEJANDRO GIMENO ALVARO
 D. JAIME DOMENEQUE VELILLAS
 D. JOSE VICENTE CASTELLO AGUILELLA

encasillado semiautomático y automático para cassetas móviles y fijas



ahora
totalmente fabricada
en españa
bajo licencia caccialanza

SE

SERIGRAFIA Y CERAMICA, S.A.
Avda. Casalduch, 63. - CASTELLON